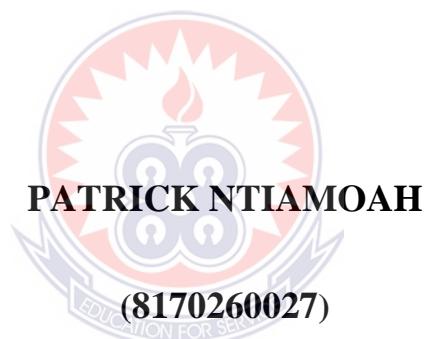


UNIVERSITY OF EDUCATION, WINNEBA

**MCF-O-SEMANTEKS MPENSEMPENSENMU FA AKAN ADEYE:
BO, BU, DI NE HYE HO**



Tiisisi a ewɔ Akan-Nzema Kasasua Asoeesε, ‘Faculty of Ghanaian Languages Education’, a mede akoma ‘School of Graduate Studies’,

**sɛdeɛɛ εbɛboa ama manya abɔdin krataa wo
‘Master of Philosophy’
(Ghanaian Languages Education – Twi)
wo University of Education, Winneba mu.**

PAEMUKA

OSUANI PAEMUKA

Me, Patrick Ntiamoah pae mu ka sε, saa dwumadie yi yε nhwehwεmu a m'ankasa na meyεεε. Sε mede nea nkurofoc a mabobo wɔn din wɔ dwumadie yi mu aka to nkyεn a, nea aka nyinaa yε m'ankasa me nsa ano adwuma. Obiara nyεε εmu fa anaa mua bi sε ɔde repε abɔdin wɔ baabiara.

.....
Nsa ano din

.....
Da

COFOGHOC PAEMUKA

Mepae mu ka sε, me na mehwεε dwumadie yi so, tenetenee no maa no yεε nsiesie a εfata sεnea University of Education, Winneba akwankyerε a wɔfa so de tenetene tiisisi dwumadie no te pεpεεpε.

DR KWAKU OFORI

.....
Nsa ano din

.....
Da

DINTO

Meto nwoma yi din ma wɔn a εsiane biribi nti wɔantumi ankɔ suapon nyinaa.



ASEDA

Sε mewɔ aseda, ayεyie ne nkamfoɔ bi a, mede bεma Asafo Awurade a ɔka me ho mmerε nyinaa. Ono na ɔmaa me ahooeden, nyansa, nimdeε ne akwankyerε a mede dii dwuma yi. Onyame Teasefɔɔ, ayεyie nka wo din.

M'aseda a εdi hɔ kɔ ma me nhwεsofɔɔ, Dr Kwaku Ofori wɔ akwankyerε ne atenetene a ɔde maa me wɔ dwumadie yi mu. Enam n'atenetene ne n'akwankyerε so na εma yεhunu dwumadie yi. ɔpanin, Onyankopɔn nhyira wo.

Meda Owura Bright Amoah ne Owura Franklin Asamoah nso ase sε wɔmaa me nwoma a na mehia de dii dwuma yi.

Mesane da me nua Agyei Badu ne me nuanom nyinaa ase wɔ mmoa a wɔde ma me wɔ me sukuukɔ mu. M'aseda a εtwa too kɔ ma me yɔnko, Nana Akua Atwemaa Mansa wɔ mmoa ahodoɔ ne nkuranhyε a ɔde maa me wɔ dwumadie yi mu. Akua, meda wo ase a εnsa da.



ɛMUNSEM

	Krataafa
PAEMUKA	iii
DINTO	iv
ASEDA	v
ɛMUNSEM	vi
ɛPONO A CWA3 A DWUMADIE YI MU	x
AGYINAHYEDE3 AHODOO A CWA3 A DWUMADIE YI MU ASEKYERE3	xi
ANIM MUABSEM	xii
ɔFA A ɔDI KAN: DWUMADIE NO NNIANIMU	1
1.0 Nnianimu	1
1.1 Dwumadie yi Nyinasoo	1
1.2 Akan Kasa	4
1.3 ɔhaw no Adiyie	4
1.4 Dwumadie yi Botae3	5
1.5 Dwumadie yi ho Nsemmissa	6
1.6 Dwumadie yi ho Mfaso3	6
1.7 Dwumadie yi ho Akwanside3	6
1.8 Faako a Dwumadie yi Ano Kopem	6
1.9 Dwumadie yi Nhyehyee3	7
1.10 ɔfa yi Muabsem	8
ɔFA A SO MMISI: ANIMDEFOC BINOM ADWENKYERE3	9
2.0 Nnianimu	9
2.1 Mofologi	9
2.1.1 Asenhini	12
2.1.2 Mmataho	13
2.1.2.1 Akan Adeye Mmataho	16
2.1.2.1.2 ɔyefoo Dinnsiananmu	16

2.1.2.1.3	Kabea	17
2.1.3	Edinyε (Nominalization)	19
2.1.4	Nsεmfua Nkabomyε (Compounding)	20
2.2	Semanteks	23
2.2.1	Homonim (Homonym)	24
2.2.2	Pølesεmi (Polysemy)	25
2.2.3	Anantebø (Collocation)	26
2.3	Mεtafø	26
2.4	Nhwehwεmu-dwuma a εne Dwumadie yi wø Twaka (Related Works)	27
2.5	Dwumadie yi ho Tiøri	36
2.6	∅fa yi Muabø	38
∅FA A εTC SO MMIENSA: DWUMADIE YI HO AKWANKYERε		39
3.0	Nnianimu	39
3.1	Nhwehwεmu no Su	39
3.2	Mmeaε a Nhwehwεmu no Køo so	40
3.3	Nnipa a Mede wøn Dii Dwuma	40
3.4	∅kwan a Mefaa so Paa Nnipa no	41
3.5	Akwan a Mefaa so Nyaa Nsεm de Dii Dwuma yi	42
3.5.1	Dawubø Nnwuma (Media)	42
3.5.2	Nsεm a εwø Nwoma mu (Literary Texts)	42
3.5.2.1	Nsεmfua Nkyerεaseε Nwoma (Dictionary)	42
3.5.2.2	Akan Nwoma	43
3.5.2.3	Twerε Kronkron	43
3.5.3	Nkømmøtwetwe (Interviews)	43
3.6	Sεnea Mede Nsεm no Too Dwa	44
3.7	∅fa yi Muabø	44

OFA A CT SO NNAN: NSEM NO MPENSEMPENSENMU	45
4.0 Nnanimu	45
4.1 Adeyε Bø, Bu, Di ne Hyε Nkyerεaseε	45
4.1.1 Bø Nkyerεaseε	45
4.1.2 Bu Nkyerεaseε	46
4.1.3 Di Nkyerεaseε	47
4.1.4 Hyε Nkyerεaseε	47
4.2 Nsemfua a Yεnya firi Adeyε: Bø, Bu, Di ne Hyε mu	49
4.2.1 Nsemfua a Yεnya firi Bø mu	49
4.2.2 Nsemfua a Yεnya firi Bu mu	54
4.2.3 Nsemfua a Yεnya firi Di mu	56
4.2.4 Nsemfua a Yεnya firi Hyε mu	61
4.3 Nsemfua a Yεnya firi Adeyε: Bø, Bu, Di ne Hyε mu Nkyerεaseε	64
4.3.1 Nsemfua a Yεnya firi Bø mu Nkyerεaseε	64
4.3.2 Nsemfua a Yεnya firi Bu mu Asekyere	77
4.3.3 Nsemfua a Yεnya firi Di mu Asekyere	81
4.3.4 Nsemfua a Yεnya firi Hyε mu Asekyere	91
4.4 Adeyε Bø, Bu ne Hyε Anantebø (Collocants)	99
4.4.1 Bø Anantebø (Bø Collocants)	99
4.4.2 Bu Anantebø (Bu Collocants)	107
4.4.3 Hyε Anantebø (Hyε Collocants)	110
4.5 Nsem no Mpensempensenmu wø Adwenemusem Metafø Tiøri ne Adwenemu Semanteks mu	114
4.6 Ofa yi Muabø	115
OFA A CT3 SO NNUM: MUABØ, ADWENKYERE NE AWIEEØ	116
5.0 Nnanimu	116
5.1 Dwumadie yi Nyinaa Muabø	116
5.2 Adwenkyere	119

5.3	Awieεε	119
MMOA NWOMA		121
NKEKAHO I: DWUMADIE YI MU NSɛMFUA NKABOM BI		126
NKEKAHO II: DWUMADIE YI MU ANANTEBO BI		128



EPONO A EWO DWUMADIE YI MU

Epono

Epono 1.1: Nnipa no ho Nsem

Krataafa

41



AGYINAHYEDEE AHODOO A COODWUMADIE YI MU

ASEKYERE

ADY.	-	Adeye
AN.	-	Anammontuo
AYK.	-	Ayawie Kabea
BB.	-	Bøbea
BK.	-	Baako Kabea
DOD.	-	Dodoɔ
DK.	-	Daakye Kabea
ED.	-	Edin
EDAKYI.	-	Edinakyisibea
F	-	Fante
KM.	-	Kumaa
NKY.	-	Edin Nkyerɛkyerɛmu
NSK.	-	Nsiakyire
NSM.	-	Nsianim
OKY.	-	Okyerɛfɔɔ
TK.	-	Twam Kabea



ANIM MUABOSÉM

Nhwehwemmu-dwuma yi ye mofo-semanteks mpensempensenmu fa Akan adeye bɔ, bu, di ne hye ho. Dwumadie yi botaeε ne se εbεhwehwε adeye yi mu biara nkyerεaseε ankasa ne ne nkyerεaseε ahodoɔ, na asane ahwε mofologyi akwan a yεtumi fa so de nya nsεmfua afoforɔ firi adeye yi mu ne nsεmfua afoforɔ yi nso nkyerεaseε ne wɔn mεtafɔ ntremu ahodoɔ. Nsεm a mede yεε nhwehwemmu yi menyaa bi firii Christaler (1933) ne Legon-Zurich-Trondheim (2011) Akan nsεmfua nkyerεaseε nwoma mu ne nkommotwetwe a εkɔɔ so wɔ me ne nnipa binom ntam. Dwumadie yi twe adwene si so se adeye yi mu biara wowɔ ne nkyerεaseε ankasa ne ne nkyerεaseε ahodoɔ. Ema yεhunu se mofologyi akwan a yεtumi fa so de nya nsεmfua afoforɔ firi adeye yi mu yε edinyε ne nsεmfua nkabomyε. Nsεmfua afoforɔ a menya firii adeye (bɔ, bu, di ne hye) mu wɔ dwumadie yi mu nyinaa yε edin. Dwumadie yi si Appah (2016) nhwehwemmu so dua se yεtumi fa nsεmfua nkabomyε so de nya edin firi adeye mu. Yεsane hunu se nsεmfua afoforɔ a yεnya firi adeye yi mu nyinaa wowɔ wɔn nkyerεaseε ne wɔn mεtafɔ ntremu ahodoɔ. Dwumadie yi sane da no adi se adeye yi wowɔ nsεmfua bi a εtaa ne wɔn nante bom (anantebɔ) ma yεn nkyerεaseε ne mεtafɔ ntremu ahodoɔ. Tiɔri a megyinaa so de yεε nsεm no mpensempensenmu wɔ dwumadie yi mu yε adwenemusεm mεtafɔ tiɔri (Lakoff ne Johnson, 1980) ne adwenemu semanteks (Lakoff, 1988).



OF A EDI KAN

DWUMADIE NO NNIANIMU

1.0 Nnianimu

Nhwehwemū yi fa a edi kan da dwumadie no adi. Ofa yi kɔ so kyere dwumadie yi nnyinasoo, Akan kasa ne ɔshaw no adiyie. Ofa yi sane kyere dwumadie yi botaeε, εho nsɛmmisa, εho mfasoo, εho akwansideε, faako a dwumadie yi ano kɔpem ne ne nhyehyεeε.

1.1 Dwumadie yi Nnyinasoo

Adeyε ne nsenkoo a εkyere biribi a obi (ɔyεfɔɔ) yε anaa tebea a ɔyεfɔɔ no wɔ mu (Agyekum, 2010:91). Akrofi (2011:12) nso kyere adeyε mu sε εye nsɛmfua anaa nsenkoo a εma onipa anaa aboa bi tumi yε biribi anaa adeε bi. Adeyε ho hia yie pa ara wɔ wiase kasa ahodoɔ nyināa mu. ɔrekame ayε sε ɔkasamu biara de adeyε asɛmfua/nsɛmfua di dwuma ansa na ne nteaseε awie pεyε wɔ ɔkasa bi mu. Agyekum (2010) de to dwa sε Akan adeyε wɔ nkyekyemū nsia, εnonom ne;

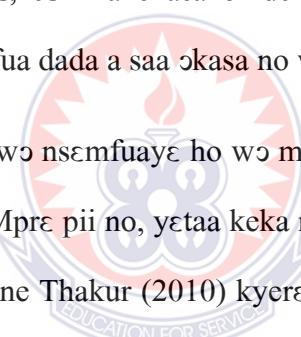
- (1)
 - i. Nea εkyere biribi a wɔyε. Sε ebia; da, tu, popa, pia.
 - ii. Nea εkyere tebea a ɔyεfɔɔ no wɔ mu. Sε ebia; sua, so, yare.
 - iii. Nea εkyere atenka anaa nea obi nya. Sε ebia; hia, pε, hunu.
 - iv. Okasa adeyε nsɛm. Sε ebia; ka, kasa, bisa.
 - v. Anammontuo adeyε. Sε ebia; kɔ, bra, siane, dwane.
 - vi. Nsesaeε adeyε. Sε ebia; bu, kyea, moa, pae.

Yεtumi de adeyε a εwɔ soro yi mu biara di dwuma ahodoɔ ma wɔn nteaseε di mu wɔ yεn nkitahodie mu.

Nteaseε yε adeε a εho hia yie pa ara wɔ nnipa nkitahodie mu. Nteaseε a εwɔ nnipa nkitahodie mu no fapem no ara gyina nsɛmfua ahodoɔ a wɔde di dwuma wɔ nkasaε no mu. Pierce (1995) kyere mu sε nsɛmfua ne kasa biara nnyinasoo. Nsɛmfua binom

wɔ hɔ a wɔwɔ nteasee mmienu mmienu anaa nea εboro saa. Bere ne faako a ɔkasafoo bi de asɛmfua pɔtee bi bɛdi dwuma no na εbεkyerε nteasee a ɔpε se n'atiefoo nya firi n'asɛnka no mu. Riemer (2010) da no adi se ɔkwan a yεfa so hyehyε asɛmfua bi tumi kyerε nteasee korɔ a saa asɛmfua no bɛnya wɔ ɔkasa bi mu.

ɔkwan a yεfa so hyehyε asɛmfua na lengwesteks nwomanimfoɔ frε no mɔfɔlɔgyi no. Gruyter (2000) de to dwa se onipa a ɔdii kan de asɛmfua *mɔfɔlɔgyi* dii dwuma wɔ lengwesteks mu yε Germanni a wɔfrε no August Schleicher wɔ 1859 mu. Aronoff (1976) kyerε mɔfɔlɔgyi mu se εyε ɔkasa mu nhwehwεmu a εfa nsɛmfua nhyehyεε ne sɛdee yεyε nsɛmfua ho. Lieber (2009) nso kyerε mɔfɔlɔgyi mu se εyε adesua a εfa nsɛmfuayε ho, a ebi ne akwan a nsɛmfua afoforɔ fa so ba wɔ ewiase kasa ahodoɔ mu. Lieber kɔ so kyerε mu se, sɛnti a ɔkasa bi de mɔfɔlɔgyi di dwuma ne se εbεyε nsɛmfua afoforɔ aka nsɛmfua dada a saa ɔkasa no wɔ ho.



Adeε baako a εdi tintiban wɔ nsɛmfuayε ho wɔ mɔfɔlɔgyi adesua mu a εwɔ se yεtwe adwene si so yε mɔɔfem. Mprε pii no, yεtaa keka mɔɔfem ahodoɔ bobom na yεde ayε nsɛmfua. Katamba (1993) ne Thakur (2010) kyerε mɔɔfem mu se εyε nteasee kumaa bi a εwɔ ɔkasa mu. Wei kyerε se ansa na yεbεka se adeε bi yε mɔɔfem wɔ lengwesteks mu no na εtwa se εwɔ nteasee pɔtee bi. Mɔɔfem gu ahodoɔ mmienu; yεwɔ nea εno nko ara tumi gyina ne ho so ma nteasee ne nea εno nko ara ntumi nnyina ne ho so mma nteasee. Mɔɔfem a εtumi gyina ne ho so ma nteasee no yεfrε no ahosodi mɔɔfem, εnna mɔɔfem a εntumi nnyina ne ho so mma nteasee no nso yεfrε no mfamho mɔɔfem (Anderson, 1992).

Lieber (2009) kyerε asɛmfua mu se εyε mɔɔfem baako anaa nea εboro saa a εtumi gyina ne ho so wɔ ɔkasa mu. Oda no adi se yεfrε asɛmfua a εkuta mɔɔfem baako asɛmfua tiawa, εnna asɛmfua a εkura mɔɔfem mmienu anaa nea εboro saa no nso yεfrε no asɛmfua tenten/kuntann.

Adesua a εfa nteaseε ho wɔ ɔkasa mu nso yεfrε no semanteks (Hurford, 2007). Lobner (2002) de to dwa sε semanteks botaeε ara ne sε εhwε nteaseε a εwɔ lengwesteks nkasaεε bi te sε asεmfua, ɔkasasin ne ɔkasamu mu. Sε megyina nkyerεkyerεmu a abenfoɔ yi de ato dwa fa semanteks ho yi so a, na εkyerε sε asεmfua, ɔkasasin ne ɔkasamu biara wɔ ne nteaseε soronko wɔ ɔkasa bi mu.

Adeε baako nso a εho hia yie wɔ nteaseε adesua mu yε mεtafɔ. Litirikya adesua mu no, mεtafɔ yε kasasu a εkyerε sε yεde adeε bi retoto ade foforɔ a εne no nse anaa εne no nni twaka ho de akyerε nsεdie a εwɔ saa nneεma mmienu no mu (Amuah, 2009) ne (Agyekum, 2011). Yεtaa de adeyε asεm ‘yε’ na εkyerε nsεdie a εwɔ saa nneεma mmienu no ntam. Agyekum de to dwa sε yεbεtumi anya nkasaεε bi te sε *X* yε *Y*. Yεde *X* retoto *Y* ho no kyεrε sε *X* wɔ *Y* su ahodoɔ nyinaa. Sε yεnya nhwεsoo bi te sε *X* yε *prako* a, na εkyerε sε *X* kura suban a *prako* wɔ nyinaa bi. Weinom mu bi ne adididodoɔ, awododoɔ, eburo, hwe a ɔnhwe mma, ne ade.

Semanteks mu no, mɛtafɔ ne sɛ asɛmfua anaa nkasaεε bi nteaseε ankasa asesa (Amuah, 2009). Lakoff ne Johnson (1980) da no adi sɛ, sɛ ɔkasa bi nyini duru mpɛmpɛnsɔɔ bi a, asɛmfua bi tumi nya nteaseε foforɔ ka ne nteaseε ankasa ho. Etumi mpo ba sɛ nteaseε a na asɛmfua bi kura kane no tumi sesa ma εkɔfa nteaseε foforɔ koraa wɔ mɛtafɔ kwan so. Fromkin ne Rodman (1998) kyerε mu sɛ kasa ahodoɔ bebree fa mɛtafɔ kwan so de nya nsɛm ahodoɔ ka nsɛm a wɔwɔ ho. Akan kasa gu so renyini no, nsɛmfua binom anyinya nkyerεaseε ahodoɔ akeka wɔn nkyerεaseε ankasa ho wɔ mɛtafɔ kwan so.

Dwumadie yi yε mɔfɔ-semanteks mpɛnsemɛnsemɛnmu fa Akan adeyε *bɔ*, *bu*, *di* ne *hyε* ho. Mɔfɔ-semanteks botaeε ne sε εbεhwε ɔkwan a yεfa so yε asɛmfua bi na asane ahwε nteaseε anaa nkyerεaseε a εwɔ saa asɛmfua no mu. Adeyε a mede yεε nhwehwεmu yi mu biara wowɔ nkyerεaseε ahodoɔ, senea Akan nsɛmfua bi tee no. Afei nso, yεtumi fa mɔfɔlɔgyi akwan bi te sε edinyε (nominalization) ne nsɛmfua

nkabomye (compounding) so de nya nsəmfua afoforɔ firi saa adeyε yi mu. Bio, nsəmfua ahodoɔ a yεnya firi adeyε yi biara mu nso wowɔ nkyerεaseε ahodoɔ wɔ Akan kasa mu, enti dwumadie yi bεhwε saa nsəmfua ahodoɔ yi ne wɔn nkyerεaseε no.

1.2 Akan Kasa

Akan yε Kwa kasa a εka ‘Niger Congo Phylum’ kasa ahodoɔ no ho bi. Wɔka Akan kasa pa ara wɔ Ghana, εnna wɔsane nso ka Akan kasa wɔ Ivory Coast fa bi. Akan kasa wɔ nkorabata bebree, εbi ne; Asante, Akuapem, Fante, Bono, Akyem, Sefwi, Wassa, Kwahu, Akwamu, ne ade. Өkasa no nkorabata yi nyinaa no, nea wɔsua no wɔ sukuu mu ne Asante, Akuapem ne Fante. Asante ne Akuapem ka bom a na yεfre no Twi no (Adomako, 2015).

‘Ghana Statistical Service’ (2010) de to dwa sε Ghana nnipa bεborɔ ɔha mu nkyekyεmu aduanan (40%) te Akan kasa no sane tumi ka no yie pa ara wɔ ɔman Ghana mu. Adomako (2015) nso kyere mu sε Akan ne Ghana kasa a εnnε mmerε yi ɔmanfoɔ taa de di dwuma pa ara wɔ ɔman yi nwomasua, dwadie ne nsentwεre nnwuma mu.

1.3 Өhaw no Adiyie

Lengwesteks nhwehwεmu bebree na akɔ so wɔ wiase kasa ahodoɔ mu a Akan kasa nso ka ho bi. Schneider (2010) mɔfɔ-semanteks mpεnsεmpεnsεnmu a εfa Hebrew adeyε ho da no adi sε yεtumi de mmataho femfam Hebrew adeyε bi ho ma yεnya nsəmfua ne nkyerεaseε ahodoɔ firi adeyε no mu. Barnabas, Wappah ne nkaεε (2013) nso ayε mɔfɔ-semanteks nhwehwεmu afa Kamue nnipa din ho. Wɔde to dwa sε Kamue din no bi yε nsəmfua nkabom a wɔwɔ wɔn mɔfɔlogyi nhyehyεε ne wɔn nkyerεaseε ahodoɔ. Buernortey (2013) pɔlesεmi ne mεtafɔ mpεnsεmpεnsεnmu a εfa Dangme adeyε ye ‘di’, na ‘hunu’, nu ‘nom’, fia ‘bɔ’ ne kpa ‘gyae’ ho da no adi sε adeyε yi wowɔ wɔn nkyerεaseε ankasa ne wɔn mεtafɔ ntrεmu ahodoɔ.

Mofologyi ne semanteks nhwehwemu a akɔ so afa Akan adeyε ho bi ne; Agyekum (2001) ahwε nsɛmfua a yεfa mmatahoyε ne nsɛmfua nkabomyε so nya firi Akan adeyε ‘hunu’ mu ne wɔn mɛtafɔ ntrɛmu ahodoɔ. Adomako (2012) nso ayε nhwehwemu afa Akan adeyε dinyε ho. Okyerε mu sε yεtumi de tuon, mmataho (nsianim/ne nsiakyire) femfam adeyε bi ho de nya edin nsɛmfua (nominals) firi mu. Sekyi-Baidoo (2013) nso fa adeyε kasasin semanteks ho. Eda adi wɔ ne nhwehwemu-dwuma no mu sε Akan adeyε kasasin dodoɔ no ara wowɔ nkyerεaseε ahodoɔ. Saa ara nso na Agyepong (2017) ayε semanteks nhwehwemu afa Akan adeyε a εkyerε ntwitwaεε ne mmubuiε ho. Agyepong, Amfo ne nkaεε (2017) nso ahwε adeyε ‘di’ ne ‘nom’ nkyerεaseε ankasa ne wɔn mɛtafɔ ntrɛmu ahodoɔ.

Nwomanimfoɔ yi ne afosorɔ binom nhwehwemu a wɔayε afa Akan adeyε ho no, wɔn mu biara anhwε adeyε *bɔ*, *bu*, *di* ne *hyε* mofɔ-semanteks, ne saa nti ama kwan (gap) abeda hɔ. Saa adeyε yi wowɔ nteaseε/nkyerεaseε ahodoɔ a εsε fata sε nhwehwemu-dwuma bi kɔ so fa ho wɔ mofɔ-semanteks mu, na aboa de nkyerεaseε ahodoɔ yi ato dwa wɔ Akan kasa mu. Ne saa nti na nhwehwemu-dwuma yi kɔɔ so.

1.4 Dwumadie yi Botaeε

Dwumadie yi botaeε ara ne sε;

- i. Ebεhwε adeyε ‘bɔ’, ‘bu’, ‘di’ ne ‘hyε’ nkyerεaseε ankasa ne wɔn nkyerεaseε ahodoɔ.
- ii. Ebεhwε nsɛmfua a yεbetumi anya afiri adeyε: ‘bɔ’, ‘bu’, ‘di’ ne ‘hyε’ mu wo mofologyi akwan so.
- iii. Ebεhwε nsɛmfua a yεnya firi adeyε yi mu nkyerεaseε ahodoɔ.

1.5 Dwumadie yi ho Nsɛmmisa

Nsɛmmisa ahodoɔ a dwumadie yi gyina so ne sɛ;

- i) Adeyɛ ‘bo’, ‘bu’, ‘di’ ne ‘hyɛ’ nkyerɛaseɛ ankasa ne wɔn nkyerɛaseɛ ahodoɔ ne sɛn?
- ii) Nsɛmfua bɛn na yεbεtumi afa mɔfɔlɔgyi akwan so anya afiri adeyɛ: ‘bo’, ‘bu’, ‘di’ ne ‘hyɛ’ mu?
- iii) Nsɛmfua a yεnya firi adeyɛ yi mu nkyerɛaseɛ ne sɛn?

1.6 Dwumadie yi ho Mfasoɔ

Mfasoɔ a εwɔ nhwehwɛmu-dwuma yi ho ne sɛ;

- i. Ebɛma lengwesteks nhwehwɛmufoɔ ahunu nkyerɛaseɛ ahodoɔ a εwɔ adeyɛ a mede dii dwuma yi mu.
- ii. Bio, εbɛboa ama nhwehwɛmufoɔ ahunu mɔfɔlɔgyi akwan a yεfa so de nya nsɛmfua afoforɔ firi saa adeyɛ yi mu.
- iii. Afei, εbɛma nhwehwɛmufoɔ ahunu nkyerɛaseɛ ahodoɔ a εwɔ nsɛmfua a yεnya firi adeyɛ yi mu.
- iv. Ebɛsane ayε mmoa nwoma ama wɔn a wɔpɛ se wɔyε nhwehwɛmu fa Akan ne kasa afoforɔ adeyɛ ho wɔ mɔfɔlɔgyi ne semanteks mu.

1.7 Dwumadie yi ho Akwansideɛ

Akwansideɛ kakra a mehyiaa no wɔ nhwehwɛmu-dwuma yi mu ara ne sɛ, εsiane adaagye a na nnipa a me ne wɔn dii nkutaho no nni nti amma me nsa anka nsɛm (deta) no ntɛm. Wei twee bere a anka na εwɔ se mewie dwumadie yi koo akyire kakra.

1.8 Faako a Dwumadie yi Ano Kɔpem

Adeyɛ ho adesua yε adeeɛ a εmu dɔ na εwɔ afaafa bebree. Ebি tumi yε nea εfa adeyɛ no fɔnɔlɔgyi, mɔfɔlɔgyi, sentase ne ne semanteks ho. Wei nyinaa mu no, nhwehwɛmu yi

botaes ne se εbεyε mɔfɔ-semanteks mpεnsempεnseñmu afa Akan adeyε nsemfua bi ho.

Akan adeyε no dɔɔso, nanso dwumadie yi mfa ne nyinaa ho, na mmom εfa adeyε ‘bo’, ‘bu’, ‘di’ ne ‘hyε’ mɔfɔ-semanteks ho. Sεnti a adeyε yi na dwumadie yi fa ho ne se, εwowo nkyerεaseε ahodoɔ a εsε fata se nhwehwεmu-dwuma bi kɔ so fa ho, na aboa de saa nkyerεaseε ahodoɔ yi ato dwa. Nhwehwεmu yi kɔ so wɔ Nkenkaasu a εwo Ofenso Atifi Mansini mu wɔ Asante Mantam mu ne Dadeεsoaba a εwo Asutifi Anaafoo Mansini mu wɔ Ahafo Mantam mu.

1.9 Dwumadie yi Nhyehyεε

Dwumadie yi wɔ afaafa nnum. Ofa a εdi kan no da nhwehwεmu-dwuma no adi. Eko so kyerε dwumadie no nnyinasoɔ, Akan kasa, ɔkwan a ɔhaw no fa so yi ne ho adi, dwumadie yi botaeε ne εho nsemmisa, εho mfasoɔ, εho akwansideε ne faako a dwumadie yi ano kɔpem.

Ofa a εtɔ so mmienu kyerε nea abenfoo binom de ato dwa a εne dwumadie yi wɔ twaka wɔ mɔfɔlogyi, semanteks ne mεtafɔ mu. Esiane se dee wadi kan na yεtu n'akyi gya nti, εsε fata se mehwε wɔn adwenkyerε fa saa nsempɔ atitire yi ho, na aboa ame dwumadie yi adi mu.

Ofa a εtɔ so mmiensa da dwumadie yi ho akwankyerε nso adi. Eha na mεkyerε nhwehwεmu no su, faako a nhwehwεmu no kɔ so, nnipa a mede wɔn dii dwuma ne akwan a mefaa so nyaa nseñ de dii dwuma no.

Dwumadie yi fa a εtɔ so nnan mu na mεfa mɔfɔlogyi ne semanteks akwan so ayε mpεnsempεnseñmu afa adeyε a mede yεε nhwehwεmu yi ho. Ofa yi mu ara na mede nkyerεaseε ahodoɔ a mεnya afiri adeyε yi mu nso bεto dwa.

Ofa a εtwa too no de nhwehwεmu-dwuma yi muabɔ, m'adwenkyerε ne n'awieεε nso bεto dwa.

1.10 የፌያ ንግድ

Ofa yi ada dwumadie yi adi de ne nnianimu ato dwa. Ofa yi akɔ so akyere dwumadie no nnyinasoo, Akan kasa ne senea ɔhaw no yi ne ho adi. Ofa yi asane akyere dwumadie yi botaeε, εho nsɛmmisa, εho mfasoo, εho akwansideε, faako a nhwehwemu yi ano kɔpem ne ne nhyehyεε. Ofa a εtɔ so mmieno no kyere nea abenfoø binom de ato dwa a εne dwumadie yi wɔ twaka.

CFA A CT3 SO MMIEU ANIMDEFOO BINOM ADWENKYERE

2.0 **Nnianimu**

Dwumadie yi fa a eto so mmieu mu na mede adwenkyere ahodoa a animdefoo binom de ato dwa a ene me dwumadie yi wo twaka beto dwa. Nhwehwemu bebree na akɔ so afa mɔfɔlogyi ne semanteks ho, enti esε fata sε mede bi to dwa wo ɔfa yi mu na aboa ahye me dwumadie yi mu kena. ɔfa yi bɛhwɛ mɔfɔlogyi ne ne nhyehyεε te sε; asənhini, mmataho, Akan adeyε mmataho, edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ebəsane akyere semanteks ne ne nhyehyεε te sε; homonim, pəlesəmi ne anantebə. ɔfa yi nso bɛtwe adwene asi mɛtafɔ, nhwehwemu-dwuma a ene dwumadie yi wo twaka ne dwumadie yi ho tiɔri so.

2.1 **Mɔfɔlogyi**

Aronof (1976) de to dwa sε German nwomanimfo Johann Wolfgang von Goethe na ɔdii kan de asəmfua *mɔfɔlogyi* dii dwuma wo baelɔgyi mu wo 19th century mu. Asəmfua mɔfɔlogyi abɔseε firi Greek kasa mu a ‘mɔɔfo’ kyere biribi su, εnna ‘lɔgyi’ nso kyere sε woresua biribi. Mɔfɔlogyi ne sε woresua biribi su. Wo baelɔgyi mu no, mɔfɔlogyi ne sε woresua mmoa su. Aronof kɔ so kyere mu sε wo gyeografi adesua mu no, mɔfɔlogyi ne sε woresua sənea asase su teε.

Gruyter (2000:1) nso da no adi sε onipa a ɔdii kan de asəmfua *mɔfɔlogyi* dii dwuma wo lengwesteks mu yε Germanni a wɔfrε no August Schleicher wo 1859 mu. Aronof (1976) kyere mɔfɔlogyi mu sε εyε ɔkasa mu nhwehwemu a εfa nsəmfua nhyehyεε ne sədeε yεyε nsəmfua ho. Anderson (1992:22) de to dwa sε mɔfɔlogyi adesua botaeε ne sε εbɛhwɛ nsəmfua su, na asane ahwε akwan a nsəmfua no fa so ne nsəmfua binom keka bom di dwuma wo ɔkasamu mu.

Katamba (1993) hunu mɔfɔlɔgyi sε εyε lengwesteks fa bi a εhwε sεdεs asεmfua su anaa ne nhyehyεε si teε wɔ kasa bi mu. Lieber (2009:6) de foa so se mɔfɔlɔgyi yε adesua a εfa nsεmfuaε ho, a ebi ne akwan a nsεmfua afoforɔ fa so ba wɔ ewiase kasa ahodoɔ mu. Sεnti a ɔkasa bi de mɔfɔlɔgyi di dwuma ne sε εbεyε nsεmfua afoforɔ aka nsεmfua dada a saa ɔkasa no wɔ ho.

Hayes (2009:103) kyεrε mɔfɔlɔgyi mu sε εyε lengwesteks adesua a εhwε nsεmfua nhyehyεε ho. Kirby ne Bowers (2012) nso da no adi se mɔfɔlɔgyi fa sεnea yεhyεyε nsεmfua ho. Kirby ne Bowers hunu mɔfɔlɔgyi sε εne semanteks wɔ twaka. Sεnti a mɔfɔlɔgyi ne semanteks wɔ twaka ne sε, asεmfua bi nhyehyεε tumi nya nsunsuansoo wɔ nkyerεaseε a εbεnya so. Εsiane se asεmfua biara ne ne mɔfɔlɔgyi nti, asεmfua biara nso ne nkyerεaseε pɔtee a εwɔ.

Lengwesteks mu no, mɔfɔlɔgyi yε adesua a εfa nsεmfua nhyehyεε ho. Sε yεyε mɔfɔlɔgyi ho mpεnsempεnseñmu a, na yεrehwε ɔkwan a yεfa so de mɔɔfem hyεhyε nsεmfua. Adeε baako a εdi tintiban wɔ nsεmfuaε ho wɔ mɔfɔlɔgyi adesua mu a εwɔ sε yεtwe adwene si so yε mɔɔfem. Mpre pii no, yεtaa keka mɔɔfem ahodoɔ bobom na yεde ayε nsεmfua.

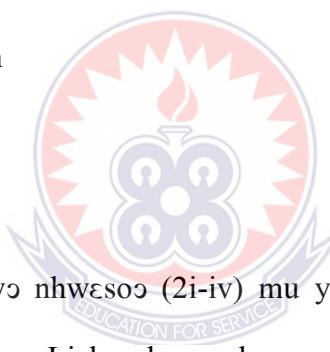
Agyapong (2013) de foa so se, se yεka nsεmfua nhyehyεε anaa nsεmfua bøbea sua a, εne se wοrεyε nhwehwεmu afa mɔɔfem a εwɔwɔ kasa bi nsεmfua mu. Saa nhwehwεmu yi na εbεboa ama yεahunu sεnea asεmfua bi teε ankasa ne ɔkwan a ne su fa so da adi. Sε obi nim mɔɔfem ahodoɔ a εwɔwɔ asεmfua bi mu anaa sεnea asεmfua kɔrɔ no su si teε a, εboa no ma asεmfua no bɔ mpo yε fo ma no.

Katamba (1993) kyεrε mɔɔfem mu se εyε asεmfua mu nkyεkyεmu a εkura nteaseε pɔtee bi. Saa ara nso na Thakur (2010:2) de foa so se mɔɔfem yε nteaseε kumaa bi a εwɔ ɔkasa mu. Thakur nkyerεmu yi da no adi se asεmfua fa bi a εma nteaseε a wokyε mu bio a εntumi mma nteaseε bio na lengwesteks nwomanimfɔɔ frε no mɔɔfem no.

Mɔɔfem gu ahodoɔ mmienu, εnonom ne ahosodi ne mfamho mɔɔfem (Thakur, 2010). Lengwesteks nwomanimfoɔ kyerε mu sε ahosodi mɔɔfem yε mɔɔfem a εno nko ara tumi gyina ne ho so ma nteaseε. Wei kyerε sε ahosodi mɔɔfem nhia sε εde ne ho bεbata mɔɔfem foforɔ ho ansa na ne nteaseε awie pεyε wɔ ɔkasa bi mu. Mfamho mɔɔfem nso yε mɔɔfem a n'ankasa ntumi nnyina ne ho so mma nteaseε, na mmom gye sε bere biara εfam mɔɔfem foforɔ bi te sε ahosodi ho ansa na ne nteaseε awie pεyε.

Sεnea Lieber (2009:3) de to dwa no, asεmfua yε mɔɔfem baako anaa nea εboro saa a εtumi gyina ne ho so wɔ ɔkasa mu. Yεfrε asεmfua a εkuta mɔɔfem baako asεmfua tiawa. Asεmfua tiawa ho nhwεsɔɔ bi ne:

- (2) i. kɔ
- ii. sekan
- iii. dua
- iv. kεsεε



Sεnti a nsemfua a εwoωɔ nhwεsɔɔ (2i-iv) mu yε ntiawa ne sε εmu biara woωɔ mɔɔfem mmaako mmaako. Lieber kɔ so kyerε mu sε asεmfua a εkura mɔɔfem mmienu anaa nea εboro saa no nso yεfrε no asεmfua tenten/kuntann. Asεmfua tenten/kuntann ho nhwεsɔɔ bi ne:

- (3) i. kɔεε
- ii. dadewa
- iii. akεsεε
- iv. asuafoɔ

Nhwεsɔɔ (3i) mu no, asεmfua 'kɔεε' kura mɔɔfem mmienu a εne /kɔ-/ (asεnnua) ne /-εε/ (nsiakyire a εkyerε twam). Nhwεsɔɔ (3ii) mu nso no, asεmfua 'dadewa' kura mɔɔfem mmienu a εne /dadeε-/ (asεnnua) ne /-wa/ (nsiakyire a εkyerε kumaa). Saa

ara nso na nhwesoo (3iii) mu no, asəmfua ‘akəseə’ kura mɔɔfem mmienu a εne /a-/ (nsianim a εkyerε dodoɔ) ne /-kəseε/ (asənnua). Nhwesoo (3iv) mu nso no, asəmfua ‘asuafoɔ’ kura mɔɔfem mmiensa a εne /a-/ (nsianim a εkyerε dodoɔ), /-sua-/ (asənnua) ne /-foo/ (nsiakyire a εkyerε dodoɔ). Ɛsiane sε nsəmfua yi mu biara kurakura mɔɔfem a εboro baako nti, εmu biara ye asəmfua tenten.

2.1.1 Asənhini

Sε yənya asəmfua bi a εkura mɔɔfem mmienu anaa nea εboro saa a, mprε pii no εyε a yənya εfa bi a εyε asəmfua no fapem, εnna nea εdi dwuma sε nkekaho ma asəmfua no. Asəmfua fa bi a εka berε a yəayiyi mmataho nyinaa afiri ho na yεfrε no asənhini. Εyε asəmfua fa bi a wokyε mu bio a εnyε yie (Thakur, 2010:18). Kyε a wokyε asənhini mu bio a εnyε yie no kyerε sε wokyε mu a εntumi mma nteaseε papa biara wɔ ɔkasa no mu. Katamba ne Stonham (2006) si no pi sε εtwa sε berε biara asənhini no wɔ hɔ ansa na asəmfua no nteaseε awie pεyε. Katamba ne Stonham nkyerεmu yi da no adi sε asənhini ne asəmfua no nnyinasoo, ne saa nti woyi firi asəmfua no mu a, ne nteaseε bεyε na. Sε ebia:

(4)	Asəmfua	Mɔɔfem Nkyekyεmu	Asənhini
i.	sereεε	sere-εε	sere
ii.	redi	re-di	di
iii.	aboεε	a-bo-εε	bo
iv.	ohiani	o-hia-ni	hia
v.	asuafoɔ	a-sua-foo	sua
vi.	agyanom	agya-nom	agya

Deε εda adi wɔ nhwesoo (4) mu ne sε yεtumi de mfamho mɔɔfem batabata asənhini ho de nya nsəmfua afoforɔ. Ɛsiane sε asənhini no ne asəmfua no fapem nti, sε woyi firi mu a asəmfua no nteaseε bεyera, sεdeε adi kan atɔ dwa no.

Ekwan bi so no, yεbεtumi aka sε asεnhini biara yε ahodi mɔɔfem, εno nti na εno nko ara tumi gyina ne ho so ma nteaseε no. Akan nsεmfua no bi kitakita nsεnhini nko ara a mfamho mɔɔfem biara nka wɔn ho. Εsiane sε asεnhini ne asεmfua biara fapem nti yεtumi de εno nko ara di dwuma wɔ Akan kasa mu ma wɔn nteaseε wie pεyε. Sε ebia:

- (5) i. pra
ii. kuro
iii. kεsεε
iv. nyaα
v. so

2.1.2 Mmataho

Adeε baako nso a εho hia yie pa ara wɔ nsεmfua nhyehyεε mu ne mmataho. Yεtumi de mmataho ahodoɔ femfam nsεmfua ho de nya nsεmfua afoforɔ. Mmataho yε mfamho mɔɔfem a yεde bata asεmfua ho ma no di dwuma bi wɔ asεmfua no mu. Crystal (2008) ne Thakur (2010) da no adi sε yεgyina faako a mmataho bi hyε wɔ asεmfua ho so na yεde to no din. Ne saa nti yεwɔ mmataho nkyekyεmu weinom:

- i. Nea yεde si asεmfua no anim (nsianim).
- ii. Nea yεde si asεmfua no akyi (nsiakyire).
- iii. Nea yεde hyε asεmfua no mu (nhyεnmu).
- iv. Nea yεde si asεmfua no anim ne n'akyi wɔ berε korɔ no ara mu (ntwahyia).

Dolphyne (2006:80) da no adi sε mmataho ahodoɔ mmienu na yεwɔ no Akan kasa mu, weinom ne nsianim ne nsiakyire. Nanso mehunu no sε Akan wɔ mmataho ahodoɔ mmiens a ntwahyia (circumfix) nso ka ho bi. Thakur (2010:9) kyerε nsianim mu sε εyε mmataho a yεde si asεmfua bi anim ma yεnya asεmfua foforɔ. Sε ebia:

(6) Asənhini	Nsianim	Asəmfua Foforɔ
i. di (ADY.)	bɛ- (DK.)	bɛdi (ADY.)
ii. sua (ADY.)	a- (AYK.)	asua (ADY.)
iii. εdan (ED.)	a- (DOD.)	adan (ED.)
iv. anomaa (ED.)	n- (DOD.)	nnomaa (ED.)

Thakur kɔ so kyerɛ nsiakyire nso mu sɛ εyε mmataho a yɛde si asəmfua bi akyi ma yɛnya asəmfua foforɔ. Sɛ ebia:

(7) Asənhini	Nsiakyire	Asəmfua Foforɔ
i. kɔ (ADY.)	-eɛ (TK.)	kɔeɛ (ADY.)
ii. di (ADY.)	-iɛ (TK.)	diiɛ (ADY.)
iii. lɔya (ED.)	-ni (BK.)	lɔyani (ED.)
iv. nana (ED.)	-nom (DOD.)	nananom (ED.)
v. dadeɛ (ED.)	-wa (KM.)	dadewa (ED.)

Sɛnea madi kan de ato dwa no, Akan nsəmfua no bi nso tumi nya mmataho a εyε nsianim ne nsiakyire wɔ berɛ korɔ no ara mu. Saa mmataho wei na mefrɛ no ntwahyia (circumfix) no. Sɛ ebia:

(8) i. ɔkyerɛkyerɛni

ii. asuafoo

iii. abɔeɛ

Nsəmfua nhyehyɛɛ adesua mu no, yɛtumi nso gyina dwuma a mmataho di so kye mu kɔ akuo mmieni, weinom ne nyamfirimu (derivational) ne nnanemu (inflectional) mmataho (Issah & Adomako, 2013). Wɔde to dwa sɛ nyamfirimu mmataho yɛ mmataho a sɛ yɛde fam asəmfua ho a εma asəmfua no sesa firi n'asəmfuakuo mu kɔ

asəmfuakuo foforɔ mu. Hana (2011) de foa so sε nyamfirimu mmataho ma yεnya asəmfua foforɔ koraa firi asəmfua a εbata ho no mu. Boadi (2016:1) nso kyerε nyamfirimu mmataho mu sε εyε mmataho a εsesa asəmfua a εbata ne ho no asəmfuakuo a εwɔ mu kɔ asəmfuakuo foforɔ mu. Boadi nkyerεmu fa nyamfirimu mmataho mu yi si Hana deε no so dua. Akan kasa mu no, yεwɔ mmataho bi wɔ hɔ a sε yεde wɔn femfam nsəmfua bi ho a wɔdi saa dwuma yi. Sε ebia:

(9) Asənhini	Nyamfirimu Mmataho	Asəmfua Foforɔ
i. bɔ (ADY.)	a-, -eε	abɔeε (ED.)
ii. wie (ADY.)	a-, -eε	awieeε (ED.)
iii. soa (ADY.)	ɔ-, -foɔ	ɔsoafoɔ (ED.)
iv. sua (ADY.)	o-, -ni	osuani (ED.)
v. pra (ADY.)	-eε	praeε (ED.)
vi. kyew (ADY.)	-ee	kyeweε (NKY.)

Nnanemu mmataho nso yε mmataho a yεde fam asəmfua bi ho ma εdi dwuma de kyerε kabea, dodoɔ, kumaa anaa bɔbea, na mmom εnsesa asəmfua no kuo a εwɔ mu mfa nkɔ kuo foforɔ mu (Thakur, 2010:13). Hana (2011) de foa so sε nnanemu ne sε yεresakra asəmfua bi mu anya asəmfua foforɔ a asəmfua no kuo nsesa. Sε ebia:

(10) Asənhini	Nnanemu Mmataho	Asəmfua Foforɔ
i. kɔ (ADY.)	re- (NS.)	reko (ADY.)
ii. di (ADY.)	-iε (TK.)	diiε (ADY.)
iii. kɔ (ADY.)	n- (DABI)	nkɔ (ADY.)
iv. dua (ED.)	n- (DOD.)	nnua (ED.)
v. kεseε (NKY.)	a- (DOD.)	akεseε (NKY.)
vi. kuro (ED.)	-wa (KM.)	kurowa (ED.)
vii. sekan (ED.)	-ma (KM.)	sekamma (ED.)

viii. agyei (ED.)

-waa (BB.)

agyeiwaa (ED.)

2.1.2.1 Akan Adeyε Mmataho

Akan wɔ adeyε mmataho ahodoɔ nnum, εnonom ne: edinnsiananmu a εdi dwuma sε ɔyεfɔɔ, kabea, ɔhyε, anammɔntuo ne dabi/ngoo (Osam, 2003) ne (Agyekum, 2010). Adeε baako a εhia sε yεtwe yεn adwene si so ne sε, sε yεde mmataho ahodoɔ yi femfam adeyε nsεmfua no ho a, wɔnsesa adeyε no asεmfuakuo a εwɔ mu nkɔ asεmfuakuo fosorɔ mu. Ne saa nti sε yεgyina susudua a Issah & Adomako (2013) de ma faa mmataho nkyekyεmu ho a madi kan de ato dwa no so a, yεbεtumi aka sε Akan adeyε mmataho no yε nnanemu (inflectional).

2.1.2.1.2 ɔyεfɔɔ Dinnssiananmu

Sε edinnsiananmu a εdidi soɔ yi mu biara di dwuma sε ɔyεfɔɔ ma adeyε asεmfua bi a, yεde edinnsiananmu no bata adeyε asεmfua no anim.

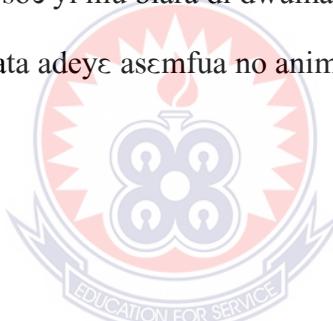
Edinnsiananmu I

me

wo

ɔno

εno



Edinnsiananmu II

yεn

mo

wɔn

εnonom

(cf. Akrofi, 2011:37)

Mede edinnsiananmu ahodoɔ yi redi dwuma sε ɔyεfɔɔ ama adeyε nsεmfua bi wɔ ɔkasamu mu, na yεahwε sεnea yεtwerε wɔne adeyε nsεmfua no bom:

(11) i. Mekɔɔ adwuma nnora.

ii. Wobεdɔ afuo afe yi?

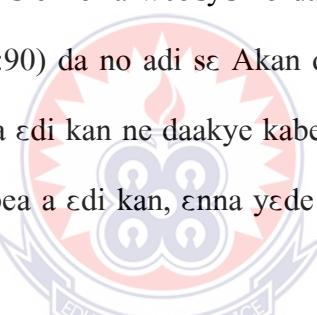
iii. Ebo na ɔboo wo ba no.

iv. Kraman no na ɛfaa yεn nam yi.

- v. Yεnsii fie da.
- vi. So, moato aba pεn?
- vii. Nnora wɔdii aduane no nyinaa.

2.1.2.1.3 **Kabea**

Kabea kyεrε berε koro a dwumadie bi kɔ so (Carnie, 2013:276). Akan wɔ kabea a wɔde di dwuma de kyεrε berε koro a dwumadie bi kɔ so. Mpre pii no, yεde kabea ahodoɔ no agyinahyεdeε yε nsianim anaa nsiakyire ma adeyε nsemfua no de kyεrε berε koro a dwumadie no kɔ so. Kabea no bi ne: εnsiiε, daa, daakye, ayεawie, twam, ne ade. Agyekum (2010:110) ne Akrofi (2011:90) kyεrε mu sε εnsiiε kabea kyεrε biribi a wɔgu so reyε anaa ne yε no nsiiε wɔ berε a yεrekasa no. Yεde nsianim /re-/ na εkyεrε. Daakye kabea kyεrε biribi a wɔbεyε no da bi. Agyekum (2010:112), Akrofi (2011:91) ne Boadi (2016:90) da no adi sε Akan daakye kabea gu ahodoɔ mmienu, weinom ne daakye kabea a εdi kan ne daakye kabea a εtɔ so mmienu. Yεde nsianim /re-/ na εkyεrε daakye kabea a εdi kan, εnna yεde nsianim /rebε-/ nso kyεrε daakye kabea a εtɔ so mmienu.



Agyekum de to dwa sε ayεawie kabea kyεrε adeyε bi a atwam nanso εso adeε wɔ hɔ imprempren. Yεde nsianim /a-/ na εkyεrε. Akrofi nso kyεrε twam kabea mu sε εyε kabea a εkyεrε biribi a wɔyεε no berε bi a atwam. Agyekum da no adi sε yεgyna nneεma ahodoɔ bi so na kyεrε twam kabea wɔ Akan kasa mu. Twam kabea su gyina sε adeyε no kura ɔyεtia anaase ɔkyεrεfɔɔ anaa asεmfua bi di n'akyiri anaase amfa-ɔyεtia adeyε a εkyεrε sε adeyε no nko ara ne asεmfua a εtwa tɔɔ koraa wɔ ɔkasamu no mu. Sε εba sε adeyε no yε deε yεdane mu baabiara kɔ berε a εnyε yie a, εno nso nko ne sεdee ne twam kabea teε. Akan kasa mu no, sε yεnya adeyε bi a εnhia ɔyεtia ansa na ne nteaseε adi mu a, yεtaa de nsiakyire /-e, -eε, -i, -iε/ na εkyεrε wɔn twam kabea. Saa adeyε nsem yi bi ne ‘bɔ, bu, di, hyε, nante, pra’, ne ade. Mmom sε εyε /m,

n/ na ɛdi adeyε a εmfa ɔyεtia yi akyi deε a, yεde nsiakyire /-ii/ anaase /-ee/ na ɛkyere twam no. Saa adeyε nsɛm yi bi ne ‘kan, sum, pam, tim, pɔn’, ne ade.

Agyekum (2010) da no adi sε ɔhyε kabea taa yε adeyε aseɛm a εnni ɔyεfɔɔ wɔ baakofoɔ kabea mu. Yεnkyere ɔyεfɔɔ no deε nanso obiara nim sε ɔyεfɔɔ no yε nnipa dinnsiananmu a εtɔ so mmienu /wo/. Dodoɔ kabea mu deε yεtumi kyere ɔyεfɔɔ no. Adeε baako a εwɔ ɔhyε kabea ho ne sε εnne a yεde ka no wɔ soro. Christaler (1875) sεnea εda adi wɔ Boadi (2016) mu kye ɔhyε kabea mu mmienu, wei ne ɔhyε kabea a ɛdi kan ne ɔhyε kabea a εtɔ so mmienu. Agyekum ne Akrofi kyere mu sε ɔhyε kabea a εdi kan kyere biribi a onii a ɔkasa no pε sε nea ɔrekasa akyere no no yε. Ne tiawa mu ne sε, εhyε anaa εsrε obi ma ɔyε biribi. Sε εyε baakofoɔ kabea deε a, adeyε aseɛm no nni nsianim biara. Yεtaa de nteamudeε (!) na εwie ɔkasamu no. Agyekum kyere mu sε, sε ɔyεfɔɔ no wɔ dodoɔ kabea mu deε a, ɔhyε kabea yi nya nsianim /mo + m/ anaa /n/. Sε yεbεfa /m/ anaa /n/ gyina adeyε aseɛnua no fɔnɔlogyi nhychyεε so. Sε konsonante /m-, b-, p-, f-/ na ɛdi adeyε aseɛnua no anim a, εfa /m-/, εnna sε nkonsonante nkaεε no mu biara nso na ɛdi adeyε aseɛnua no anim a εfa /n-/. ɔhyε kabea a εtɔ so mmienu kyere biribi a obi foforɔ pε sε ɔkasamu bi mu ɔyεfɔɔ yε. Agyekum de to dwa sε εtumi nso kyere nea ɔkasafɔɔ no pε sε ɔfa otiefɔɔ no so ma onipa foforɔ bi yε. Yεde nsianim /m-/ ne /n-/ na ɛkyere. Etɔ da bi nso a, yεde aseɛm ‘ma’ di adeyε no anim ansa.

Yεtumi de mmataho /bε-, kɔ-/ yε nsianim ma adeyε aseɛm de kyere anammɔntuo. Anammɔntuo mmataho ‘motional affix’ yε nsianim a εkyere sε ɔyεfɔɔ no tu anammɔn wɔ dwumadie bi mu. Nsianim /bε-/ kyere sε ɔyεfɔɔ no firi baabi na ɔtu anammɔn ba faako a ɔkasafɔɔ no wɔ no. Enna nsianim /kɔ-/ nso kyere sε ɔyεfɔɔ no firi faako a ɔkasafɔɔ no wɔ no na ɔtu anammɔn kɔ beaεε foforɔ kɔdi dwuma bi.

Adeyε mmataho baako nso a Akan de di dwuma yε nea wɔde kyere dabi/ngoo. Zeijlstra (2013) de to dwa sε ewiase kasa ahodoo nyinnaa wɔ akwan a wɔfa so kyere sε

nkasaeε bi yε nokore anaase εnyε nokore. Sε nkasaeε bi nyε nokore anaase dwumadie bi nkɔ so a, Akan frε no dabi/ngoo. Asante Twi de dabi di dwuma, εnna Akuapem Twi nso de ngoo na εdi dwuma. Agyekum (2010) da no adi sε adeyε a εwɔ dabi/ngoo kabea mu kyεrε sε adeyε aseεm no anko so, εnko so, anni mu anaase teberε no nte saa.

Akan de ‘homorganic nasal’ /N/ yε nsianim ma adeyε aseεnnua de kyεrε dabi (Dolphyne, 1988). Nsianim wei tumi sesa yε /m/ anaa /n/ ma εne nnyegyeeε a εdi adeyε aseεnnua no kan kɔnya beaεε korɔ. Yεde nsianim /m-/ ma adeyε nseεm a /m, b, p, f/ di kan, εnna yεde /n-/ nso ma adeyε nseεm nkaεε no. Akan adeyε ne wɔn mmataho bi na εdidi soο yi:

(12) Adeyε	Mmataho	Asεmfua Foforɔ
i. bu	re- (NS.)	rebu (ADY.)
ii. fa	-εε (TK.)	faεε (ADY.)
iii. hyε	a- (AYK.)	ahyε (ADY.)
iv. sra	bε- (DK.)	bεsra (ADY.)
v. gyina	kɔ- (AN.)	kɔgyina (ADY.)

Adeε baako a εwɔ sε yεhyε no nso ne sε mmatahodeε ahodoɔ yi nyināa di dwuma sε nsianim, gye sε kabea twam nko ara na n’agyinahyεdeε no pue wɔ adeyε no akyi sε nsiakyire, sεnea εda adi wɔ nhwεsoo (12ii) mu no.

2.1.3 Edinyε (Nominalization)

Bodomo (1997a) kyεrε edinyε mu sε εyε mɔfɔlɔgɔyi kwan a yεfa so de yε din (nominal) firi adeyε ne edin nkyεrεkyεrεmu mu. Appah (2003) nso kyεrε edinyε mu sε εyε ɔkwan a yεfa so de yε din firi nseεmfua te sε adeyε, edin nkyεrεkyεrεmu, edin nseεmfua afoforɔ, ɔkasasini anaa ɔkasamufa mu. Sε yεhwε Appah nkyεrεmu a ɔde ama edinyε yi a, watrε mu asene nkyεrεmu a Bodomo de maeε. Esiane sε yεtumi nya

edin nsɛmfua firi edin afoforɔ, edin nkyerɛkyerɛmu, ɔkasasini ne ɔkasamufa mu, sɛnea Appah de ato dwa no.

Adomako (2013) da no adi sɛ Bodomo (1997a) ne Appah (2003) de wɔn adwene koo sɛnea yede mmataho femfam nsɛmfua ho de nya edin, na mmom wɔanhwɛ dwuma a tuon (tone) nso tumi di wɔ edinyɛ mu, sɛnea ɛda adi wɔ tuon kasa (tone languages) te sɛ Akan mu no. Adomako ma Akan nhwɛsɔɔ wei de hyɛ n'asɛnka no mu kena; firí 'sɛ obi tɔ adeɛ na ɔntua ka hɔ ara' a εyε adeyε bεyε edin berε a yεasesa tuon a yede ka no, te sɛ fírí(é) 'adetɔ a wɔntua ka hɔ ara'. Ne saa nti Adomako kyerɛ edinyɛ mu sɛ εyε ɔkwan a yεfa so de mmataho anaa tuon yε din firi nsɛmfua te sɛ adeyε, edin nkyerɛkyerɛmu ne edin nsɛmfua afoforɔ mu. Mehunu Adomako nkyerɛkyerɛmu fa edinyɛ ho yi sɛ εtɔ asom dee, nanso ɛnsi hɔ ara. Ɛsiane sɛ yεtumi nya edinyɛ firi ɔkasasini ne ɔkasamufa mu sɛnea Appah (2003) kyerɛ mu no. Appah da no adi sɛ yεtumi fa mɔfɔlɔgyi kwan so keka nsɛmfua ahodoɔ a εwɔ ɔkasamufa mu bobɔ mu na yεayiyi bi afiri mu adane no edin. Sɛ ebia:

(13) Papa no ko de foro boo > ɔkoforoboo (edin asɛmfua)

Nhwɛsɔɔ (13) mu no, yεhunu sɛ ɔkasamufa 'papa no ko de foro boo' bεdane 'ɔkoforoboo' (edin asɛmfua). Ɛne sɛ, Appah de edinnsiananmu /ɔ-/ agyina hɔ ama nkasaɛɛ 'papa no', ɛnna wayi asɛmfua 'de' nso afiri mu.

2.1.4 Nsɛmfua Nkabomyɛ (Compounding)

Anderson (1992) de to dwa sɛ, yede nsɛmfua mmienu anaa nea ɛboro saa bobom de nya asɛmfua baako a na yεfre no nsɛmfua nkabom. Katamba (1993) nso kyerɛ mu sɛ nsɛmfua nkabom yε nsɛmfua mmienu anaa nea ɛboro saa a yεakeka abom de anya asɛmfua tenten anaa kuntann. ɔkɔ so kyerɛ mu sɛ nkabom a ɛkura nsɛmfua mmienu pε no taa yε asennua mmienu nkabom. Payne (1997:92) de foa so sɛ nsɛmfua nkabom yε nsɛmfua a yεnya berε a yεakeka nsɛmfua afoforɔ mmienu anaa nea ɛboro saa

abobom. Payne si so dua sε εnyε asεmfua a εkura asεnhini mmienu anaa nea εboro saa biara na yεbεtumi afre no nkabom. Ne saa nti εwɔ sε yεnya nneεma bi a yεbεgyina so de ahunu sε asεmfua bi yε nkabom anaase εnyε nkabom. Āma saa nnyinasoɔ yi mmienu wɔ Borøfo kasa mu: *formal criteria ne semantic criteria*. Ākyerε mu sε nsεmfua nkabom biara da su yi mu bi adi.

Abakah (2004) sεnea εda adi wɔ Appah (2009) mu se, nsεmfua nkabom yε nsεmfua bi a yεaka ahosodi mɔɔfem mmienu anaa nea εboro saa abom. Aronoff ne Fudeman (2005) de foa so sε nsεmfua nkabom yε kwan sononko bi a yεfa so de yε nsεmfua afoforɔ firi nsenkwo bi mu.

Lieber (2009) nso kyerε mu sε nsεmfua nkabom yε asεmfua bi a yεaka asεnduban/asεnnhini mmienu anaa nea εboro saa abom. Thakur (2010:61) nso da no adi sε, sε yεde nsεmfua mmienu anaa nea εboro saa bobom de nya asεmfua tenten a na yεfre no nsεmfua nkabom.

Sε yεhwε nwomanimfoɔ yi nkyerεkyerεmu a εfa nsεmfua nkabom ho yi a, nea εda adi wɔ mu ne sε nsεmfua nkabom afaafa no mu biara tumi gyina ne ho so ma nteaseε. Esiane sε asεnduban ne asεnnhini mu biara bεtumi ayε ahosodi mɔɔfem. Nanso mehunu no sε εnyε berε biara na nsεmfua nkabom bi afaafa nyināa yε ahosodi mɔɔfem. Etɔ da a yεtumi de mfamho mɔɔfem bata nsεmfua nkabom bi ho. Sε yεhwε asεmfua ‘akwansrafoɔ’ a, εwɔ mɔɔfem nnan a εne /a-, -kwan-, -sra-, -foɔ/. Mɔɔfem nnan yi mu no, mɔɔfem /a-/ ne /-foɔ/ yε mfamho a wɔn ankasa ntumi nnyina wɔn ho so mma nteaseε, gye sε wɔde wɔn ho bata ahosodi mɔɔfem ansa na wɔn nteaseε awie pεyε wɔ Akan kasa mu, εnna /-kwan-/ ne/-sra-/ nso yε ahosodi mɔɔfem a wɔn ankasa tumi gyina wɔn ho so ma nteaseε. Saa ara nso na asεmfua ‘mmarahyεbadwani’ wɔ mɔɔfem nnum a εne /mmara-, -hyε-, -ba-, -dwa-, -ni/. Mɔɔfem nnum yi mu no, mɔɔfem /-ni/ yε mfamho a εntumi nnyina n’ankasa ho so mma nteaseε, εnna /mmara-

/, /-hyε-/, /-ba-/ ne/-dwa-/ nso yε ahosodi moɔfem a wɔn mu biara tumi gyina ne ho so ma nteaseε.

Appah (2009) da no adi se Akan nsɛmfua nkabom ahodoo no afaafa tumi yε: edin + edin, edin + edin nkyerɛkyerɛmu, adeyε + edin anaase adeyε + edin nkyerɛkyerɛmu. Se ebia:

(14)	i. Edin + Edin	Nsɛmfua Nkabom
	abε + nkwan	abɛnkwan
	sika + adwa	sikadwa
	borɔfo + kwan + sini	borɔfokwansini
	ii. Edin + Edin Nkyerɛkyerɛmu	Nsɛmfua Nkabom
	asɛm + hunu	asɛnhunu
	asɛm + kɛseɛ	asɛnkɛseɛ
	sika + kɔkɔɔ	sikakɔkɔɔ
	iii. Adeyε + Edin	Nsɛmfua Nkabom
	to + nkra	nkratoo
	bɔ + mpaεɛ	mpaebɔ
	nom + nsa	nsanom
	iv. Adeyε + Edin Nkyerɛkyerɛmu	Nsɛmfua Nkabom
	yε + kɛseɛ	kɛseyɛ
	yε + kɔkɔɔ	kɔkɔɔyε
	yε + tenten	tentenyε



Me nhwehwɛmu-dwuma yi mu no, mɛda no adi, nsɛmfua binom a yɛtumi de keka adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* ho de nya nsɛmfua nkabom ahodoo wɔ Akan kasa mu.

2.2 Semanteks

Lobner (2002) kyerε semanteks mu sε εyε lengwesteks nkorabata bi a εfa nteaseε ho.

Sekyi-Baidoo (2002) nso da no adi sε semanteks yε nyansahunu dwumadie a εfa nteaseε ho. Hurford (2007) de foa so sε semanteks yε adesua a εfa nteaseε ho wɔ ɔkasa mu.

Sε mehwε nwomanimfoɔ yi nkyerεkyerεmu fa semanteks ho a, deε εda adi wɔ mu ara ne sε semanteks dwumadie fa nteaseε ho wɔ ɔkasa bi mu. Riemer (2010:3) da no adi sε nteaseε ne ɔkasa biara fapem. Murphy (2010:29) si so dua sε nteaseε ho hia yie pa ara. ɔkyerε mu sε asemfua anaa nkasaε biara wɔ ne nkyerεaseε wɔ lengwesteks mu, nanso εtɔ da a asemfua anaa nkasaε bi tumi nya nkyerεaseε mmienu anaa nea εboro saa.

Nkyerεaseε ahodoɔ bebree na εwɔ semanteks adesua mu, nanso deε mehwε no ɔfa-nkorabata yi mu yε dinoteehyin (denotation) ne konoteehyin (connotation). Sekyi-Baidoo (2002) ne Murphy (2010) kyerε dinoteetifo nkyerεaseε mu sε εyε nkyerεaseε pɔtee a asemfua bi kura. Wei kyerε sε nkyerεaseε a asemfua bi wɔ firi n'abɔseε mu na yεfrε no dinoteetifo nkyerεaseε no. Enna konoteetifo nso yε nkyerεaseε nkaε a asemfua bi nya ka ne dinoteetifo nkyerεaseε ho. Murphy si so dua sε asemfua bi dinoteetifo nkyerεaseε na εyε a εdi kan wɔ ‘dictionary’ mu ansa na ne nkyerεaseε nkaε no aba.

Okwan a yεfa so de asemfua bi di dwuma wɔ ɔkasa mu na εkyerε ne konoteetifo nkyerεaseε. Ansa na wobεtumi ate nkasaε bi konoteetifo nkyerεaseε ase no, gye sε wohwε faako ne sεnea wɔde adi dwuma (context of use) ansa. Sε yεhwε Akan adeyε ‘fom’ a, εwɔ nkyerεaseε mmienu a εne “sε obi de anibere anaa ahɔɔhare pere fa biribi”, enna “sε obi yε bɔne tia ɔfɔforɔ”. Yεnhwε adeyε ‘fom’ ho nhwεsɔɔ wei:

(15) i. Asuafoa no de ahochare *fom* aduane daa.

ii. Polisini no a-*fom* aban.

Senea Murphy (2010) de to dwa no, asemfua bi dinoteetifo nkyerεaseε na εyε a εdi kan wɔ ‘dictionary’ mu ansa na ne nkyerεaseε nkaεε no aba. Sε megyina Murphy nkyerεmu yi so a, na εkyerε se adeyε ‘fom’ dinoteetifo nkyerεaseε ne dee εdi kan no, εnna ne konoteetifo nkyerεaseε nso ne nea εtɔ so mmieno. Wei da adi wɔ Legon-Zurich-Trondheim nsεmfua nkyerεaseε nwoma (2011:42) a meyii adeyε ‘fom’ nkyerεaseε yi firii mu no mu. Adeyε *bɔ*, *bu*, *di* ne *hyε* a mede reyε nhwehwεmu-dwuma yi wowɔ wɔn nkyerεaseε ankasa (denotation) ne nkyerεaseε nkaεε (connotation).

2.2.1 Homonim (Homonym)

Homonim yε nsεmfua bi a wɔn nkyerεaseε nyε pε, na mmon wɔn atwerεne/anaa wɔn ka yε pε (Murphy, 2010), (Thakur, 2011) ne (Okyere, 2012). Homonim gu ahodoa mmieno, weinom ne homofon ne homografo. Okyere kyerε homofon mu se εyε nsεmfua bi a wɔn atwerε ne wɔn nkyerεaseε nyε pε, na mmon wɔn ka yε pε. Enna homografo nso yε nsεmfua a wɔn nkyerεaseε nyε pε, na mmon wɔn atwerε ne wɔn ka yε pε. Akan homografo ho nhwεsoo no bi na εdidi soɔ yi:

(16) i. Sa: Sε obi gyina twene anaa dwom bi so tutu ne nan, toto ne nsa hinhim ne

nipadua no.

ii. Sa: Sε obi de aduro gu bεntoa mu de wura sεbe, ne to ma aduro no kɔgu ne yam sa no yareε.

Sε yεhwε asemfua ‘sa’ a εwɔ nhwεsoo (16i) ne (16ii) mu yi a, wɔn atwerε ne wɔn ka yε pε, nanso wɔn nkyerεaseε nyε pε wɔ Akan kasa mu nti wɔyε homografo. ‘Hyε’ a

εka adeyε a mede reyε nhwehwεmu-dwuma yi wɔ homografo a mede bεto dwa wɔ dwumadie yi fa a εtɔ so nnan mu.

2.2.2 Polesəmi (Polysemy)

Agyekum (2001), Akmajian (2001), Lobner (2002) ne Thakur (2011) hunu pəlesəmi sε εye nsemfua bi a wɔn nkyerəaseε yε sononko na mmom wɔn nkyerəaseε no reyε asε wɔ ɔkwan bi so.

Agyekum de to dwa sε wɔ polesəmi mu no, asəmfua bi nya nkyerəaseε foforɔ ka ne nkyerəaseε ankasa ho nanso asəmfua no nkyerəaseε ankasa nyera. Wales (1989) wɔ Agyekum (2002) mu frε wei semanteks ntremu wɔ asəmfua no so. Wei kyere sε asəmfua no anya nkyerəaseε ahodoɔ. Murphy (2010) da no adi sε εho bεhia sε yεbεtumi atre asəmfua bi nkyerəaseε mu ama ne nkyerəaseε agyina hɔ ama nneεma bebree. Okyere mu sε, sε yεye wei a εbεboa yεn ama yεnseε mmere pii sε yεde bεpε asəmfua foforɔ ama adeε biara a εbεpue wɔ ɔkasa mu.

Nsonsonoeε baako a εda homonim ne pəlesəmi ntam ne sε, nteaseε a εwoω homonim nsemfua mu no nsesε, na mmom nteaseε a εwoω pəlesəmi nsemfua mu no di nsε (Agyekum, 2001) ne (Thakur, 2011). Akan asəmfua ‘fua’ wɔ pəlesəmi nkyerəaseε mmienu a εne “sε obi de bayerε hyε nkofie mu dua”, anaa “sε wokura biribi mu”. Sε ebia:

(17) i. Maame Ataa a-*fua* ne bayerε awie.

ii. Gyau *fua* sika no.

Nkyerəmu a εwɔ nhwεsɔɔ (17i) mu ne sε, sε yεfua bayerε a, εtε sε nea nkofie no asɔ anaa akura bayerε no mu no, εnna (17ii) mu nso no, sε obi kura adeε a na εkyere sε wasɔ mu. Yεhunu sε asəmfua ‘fua’ nkyerəaseε mmienu yi sesε, enti wɔyε pəlesəmi (Polysemous). Nsemfua ‘bo’ ne ‘hyε’ a εka adeyε a mede reyε nhwehwεmu-dwuma yi ho wɔwɔ pəlesəmi nkyerəaseε ahodoɔ a mede bεtɔ dwa.

2.2.3 Anantebɔ (Collocation)

Anantebɔ yε nsɛmfua a mpre pii no wɔdi dwuma bom wɔ ɔkasa bi mu. Etaa ba sε wohunu asɛmfua baako a, εtwa sε wohunu ɔfoforɔ a ɔka ne ho no, na ama wɔn dwumadie awie pεyε wɔ ɔkasa no mu (Baruah, 2006) ne (Thakur, 2010). Thakur ma nhwɛsɔɔ weinom wɔ Borɔfo kasa mu:

(18a) i. Handsome man

ii. Pretty woman

Nhwɛsɔɔ (18a) mu no, yεhunu sε nsɛmfua a εwɔ (i) mu no taa di dwuma bom wɔ Borɔfo kasa mu, saa ara nso na nsɛmfua a εwɔ (ii) mu no taa di dwuma bom wɔ Borɔfo kasa mu. Ne saa nti yεfrε wɔn anantebɔ. Sε yεhwε Akan asɛmfua ‘gu’ a n’asekyerε ne sε “biribi firi soro ba fam” a, εtaa ne adeyε nsɛm bi te sε hwie, bɔ, ka na εnam. Sε ebia:

(18b) i. Nsuo no *hwie gu*.

ii. ɔsoafɔɔ no a-bɔ asɛm no a-gu.

iii. Asraafɔɔ no *ka mogya gu*.

Nsɛmfua binom wɔ hɔ a εne adeyε a mede reyε nhwehwɛmu yi taa di dwuma bom ma wɔn nteaseε wie pεyε wɔ Akan kasa mu. Nteaseε mu no, wohunu baako a εtaa ba sε wobεhunu ɔfoforɔ no aka ho ansa na nteaseε a εwɔ senea yεde wɔn adi dwuma no mu adi mu.

2.3 Mɛtafɔ

Litirikya adesua mu no, mɛtafɔ yε kasasu a εkyerε sε yεde adeε bi retoto ade foforɔ a εne no nsε anaa εne no nni twaka ho de akyerε nsɛdie a εwɔ saa nneɛma mmienu no mu (Amuah, 2009) ne (Agyekum, 2011). Yεtaa de adeyε asɛm ‘yε’ na εkyerε nsɛdie a εwɔ saa nneɛma mmienu no ntam. Agyekum de to dwa sε yεbεtumi anya nkasaeε bi

te se X yε Y. Yεde X retoto Y ho no kyerε se X wɔ Y su ahodoɔ nyinaa. Se yεnya nhwεsoo bi te se X yε *prako* a, na εkyerε se X kura suban a prako wɔ nyinaa bi. Weinom mu bi ne adididodoɔ, awododoɔ, eburo, hwε a ɔnhwε mma, ne ade.

Cruse (2011:242) da no adi se asεmfua a mεtafɔ firi mu baεε yε Greek asεmfua a asekyerε ne nsesaeε. Lengwesteks nwomanimfoɔ hunu mεtafɔ se εyε lengwesteks fa bi a εma nteaseε. Kovescses (2002) de to dwa se mεtafɔ ne se worete nkasaεε bi ase berε a wode retoto nkasaεε foforɔ nkyerεaseε ho. Amuah (2009) de foa so se wɔ semanteks mu no, mεtafɔ ne se asεmfua anaa nkasaεε bi nteaseε ankasa asesa anaase asεmfua bi anya nteaseε foforɔ aka ne nteaseε ankasa ho. Adeyε a mede reyε nhwehwεmu yi anyinya mεtafɔ ntεmu ahodoɔ, enti mede bεto dwa wɔ ɔfa a εtɔ so nnan wɔ dwumadie yi mu.

2.4 Nhwehwεmu-dwuma a εne Dwumadie yi wɔ Twaka (Related Works)

Schneider (2010) mɔfɔ-semanteks mρεnsemρεnεnmu a ɔgyinaa ‘Construction Grammar’ so yε faa Hebrew adeyε ho da no adi se Hebrew adeyε no bi wɔ asεnhini anaa asεnnua ne mmataho. ɔkyerε ‘Construction Grammar’ mu se εyε tiɔri a εfa ɔkwan a ɔkasa bi fa so hyehyε ne nsemfua, ɔkasasini, ɔkasamufa ne ɔkasamu. ɔda no adi se Hebrew adeyε mmataho no bi di dwuma kyerε kabea ahodoɔ, εnna ebi nso se wode femfam adeyε asεnnua anaa asεnhini ho a, wɔsesa adeyε no nkyerεaseε koraa ma yεn nkyerεaseε foforɔ. ɔda no adi se adeyε ‘ganav’ asekyerε ne ‘wia’(steal) wɔ Hebrew kasa mu, nanso yεtumi ma no mmataho /ni-, -a, -i-, hit-/ ma no nya nkyerεaseε ahodoɔ. Se ebia:

- (19) i. nignav > ‘se wɔawia’ (be stolen)
- ii. ganva > ‘wiaeε’ (stole)
- iii. ginev > ‘wia ntoatoasoo’ (steal repeatedly)
- iv. hitganev > ‘yε kodεε wura baabi’ (sneak in/out/away)

Sεnea Hebrew adeyε wowɔ mmataho ahodoo a εkyerε kabea no, saa ara nso na Akan adeyε wowɔ mmataho de kyerε kabea ahodoo. Sε megyina Schneider dwumadie yi so a, nsonsonoeε baako a mehunu sε εda Hebrew kasa ne Akan kasa ntam ne sε Hebrew wɔ nhyeñmu mmataho (infix), nanso Akan nni bi.

Barnabas, Wappah ne nkaε (2013) mpensempenseñmu a wɔfaa mɔfɔ-semanteks kwan so yε faa Kamue nnipa din ho ‘morphosemantic analysis of Kamue personal names’ da no adi sε Kamue din no bi yε nsɛmfua nkabom a wɔwɔ mɔfɔlogyi nkyekyεmu ne wɔn nkyerεaseε. Ansa na wobεte edin no ase no, gye sε wohwe ne nhyeñyeε. Wɔkyerε mu sε edin no bi wɔ hɔ a wobεtumi agyina wɔn mɔfɔlogyi nkyekyεmu so ate aseε mmaako mmaako, ebi wɔ hɔ nso a gye sε woka ne nkorabata no nyinaa bom ansa na woanya ne nkyerεaseε. Kamue din no bi nkyekyεmu tumi yε Edin + Adeyε + Edin. Sε ebia:

(20a) Edin

Mɔfem nkyekyεmu

Nkyerεaseε

Njengəra

Nje (ED.) + ngə (ADY.) + ra (ED.)

Nyame na ɔde maa me

‘God gave me’

Nyame maa me

Edin no bi nso nkyekyεmu tumi yε Edinakyisibea + Edin. Wɔkyerε mu sε edin a ne nhyeñyeε te sei taa kyerε faako a wɔwoo abɔfra no. Sε ebia:

(20b) Edin

Mɔfem nkyekyεmu

Nkyerεaseε

Kwankwa

Kwa (EDAKYI.) + nkwa (ED.)

wɔwoo no εkwan so/mu

‘on/inside road/path’

so/mu εkwan

Nhwehwemufoo no aboa ama yεahunu edin no mofologyi ne wɔn nkyerεaseε deε, nanso sintɔ a mehunu no wɔ wɔn mpensempensenmu no ho ne sε woankyerε edin ahodoɔ a yεbεtumi agyina wɔn mofologyi nkyekyεmu so anya wɔn nkyerεaseε ne nea εwɔ sε yεka edin asemfua nkorabata no nyinaa bom ansa na yεanya ne nkyerεaseε. Afei, woankyerε kwan a wɔfaa so nyaa nsɛm (data) de yεε wɔn mpensempensenmu no. Bio, wɔannyinga lengwesteks tiɔri biara so na wɔyεε wɔn mpensempensenmu no.

Buernortey (2013) ayε poleseimi ne mεtafɔ mpensempensenmu afa Dangme adeyε *ye* ‘di’, *na* ‘hunu’, *nu* ‘nom’, *fia* ‘bɔ’ ne *kpa* ‘gyae’ ho. Ofaa nkommɔtwetwe so na ɔde nyaa nsɛm de dii ne dwuma no. Afei, ɔsane tietiee nkutaho ahodoɔ a ɔmanfoɔ di no wɔ adwabɔ ase, nsɔre nsɔre mu ne adwadibea ahodoɔ na ɔtwetwee nsɛm ahodoɔ a εhia ma ne dwumadie no. Etɔɔ dwa wɔ ne nhwehwemu-dwuma no mu sε adeyε nsɛmfua yi wowɔ wɔn nkyerεaseε ankasa (literal meaning) ne mεtafɔ ntremu (metaphorical extension). Okyerε mu sε wobεte adeyε yi mεtafɔ dwumadie ase wɔ Dangme kasa mu a, na εgyina suahunu ne nimdeε a wowɔ fa Dangme kasa no ho so, na wosane hwε sεnea wɔde asemfua no adi dwuma (context of use). Ne nkyerεmu yi si Agyekum (2013) asenka so dua sε ansa na wobεte asemfua bi mεtafɔ dwumadie ase no, εwɔ sε wote nnipa a wɔka saa kasa no amammerε ase, εfiri sε twaka kεsε da nnipa kasa ne wɔn amammerε ntam, na wosane hunu wɔn sohyiolengwesteks ne sεnea wɔde asemfua no adi dwuma. Buernortey dwumadie yi sɔ ani, εsiane sε ɔbɔɔ mmɔden dɔɔ adeyε no mεtafɔ ntremu ahodoɔ mu asukɔ wɔ Dangme kasa mu. Nanso wanhwε mofologyi akwan a yεtumi fa so de nya nsɛmfua afoforɔ firi saa adeyε yi mu. Bio, wannyina lengwesteks tiɔri biara so na ɔde yεε ne mpensempensenmu no. Ne dwumadie no fa Dangme adeyε ho, εnna me deε yi nso fa Akan adeyε ho, mεgyina adwenemusɛm mεtafɔ tiɔri ne adwenemu semanteks so de ayε mofɔ-semanteks mpensempensenmu afa adeyε a mafa no ho.

Agyekum (2001) afà mmatahoye (affixation) ne nsemfua nkabomye (compounding) so anyinya edin (nominals) ahodoø afiri Akan adeye ‘hunu’ mu. Ogyinaa adwenemu semanteks so na ñde yee ne mpensemsemensenmu no. Ñde to dwa se yefa mofologyi akwan a eye mmatahoye ne nsemfua nkabomye so de nya nsemfua afoforo firi adeye ‘hunu’ a ne nkyeræasee ne “se wode w’ani hwæ biribi” mu a, asemfua no bënya nkyeræasee ntremu anaa nkyeræasee ahodoø (semantic extentions). Ne saa nti ansa na yebete nsemfua afoforo a yëanya afiri ‘hunu’ mu ase no, gye se yegyina yë nimdeø so, a ebi ne yë suahunu wo okasa no mu ne senea yëde asemfua no adi dwuma (context of use). ‘Hunu’ mofologyi ne ne metafo ntremu nhwesoo a Agyekum maës no bi ne:

(21) i. o + sua + hunu > osuahunu: Osuahunu kyerë nimdeø a obi wo fa biribi ho.

ii. a + hunu + a + bo + birim > ahunuabobirim: Ahunuabobirim kyerë obi anaa

adee bi a wohunu a wo yam hye wo.

iii. a + hunu + a + nya + nkwa > Ahunuanyankwa: Ekyerë obi anaa adee bi a wohunu no a wonya nkwa.

Agyekum dwumadie yi ne me nhwehwemu-dwuma yi wo twaka pa ara. Ne senti ne se, efa adeye a wadane no edin ho, na wasane ahwæ ne semanteks ntremu ahodoø. Me nso menam mofologyi so bënya edin ahodoø afiri adeye bu, bo, di ne hye mu, na masane ahwæ wøn semanteks ntremu ahodoø, enti Agyekum dwumadie yi bëye akwankyere ama me nhwehwemu-dwuma yi. Mmom dee ema me nhwehwemu-dwuma yi da nso firi ne dee no ho ne se, ogyinaa adeye baako pe so na ñde dii ne dwuma no, enna me nso mede adeye nnan na eredi dwuma yi. Sintø baako a mehunu no wo Agyekum dwumadie no ho ne se wankyerë yë faako a onyaa ne nsem no firiië (source of data).

Adomako (2012) nhwehwemu-dwuma a εfa Akan adeyε dinyε ‘verbal nominalization in Akan’ ho da no adi sε yεtumi de tuon, mmataho (nsianim/ne nsiakyire) femfam adeyε ho de nya edin firi mu. Bio, yεtumi ka adeyε asεmfua ku ho (reduplication) na yεama no nsianim adane no edin wɔ Asante-Twi mu. Edin ahodoɔ a ɔnya firii adeyε mu nyinaa ɔgyinaa tuon, mmataho ne nkakuho so. Ne dwumadie yi di mu pa ara, εsiane sε wama yεahunu fɔnɔlogyi ne mɔfɔlogyi akwan binom a yεfa so de nya edin firi adeyε mu. Nanso nea mepe sε mede ka ho ne sε yεtumi fa nsεmfua nkabomyε so de nya edin firi adeyε mu, a Appah (2016) nso asi so dua. Sε yεfa adeyε ‘gu’ a, yεbεtumi afa nkabom so adane no edin. Sε ebia: anim + gu + ase(ε) > animguase(ε). *Animguase* (disgrace/shame) yε tebea bi a εma obuo anaa anidie a wɔde ma obi so te. Sintɔ baako a εwɔ ne dwumadie no ho ne sε wannyna mɔfɔlogyi tiɔri biara so na ɔde yεε ne mpεnsemprεnsemnu no. Afei, wanna faako a ɔnyaa ne nsεm de dii ne dwuma no adi. Me nhwehwemu-dwuma yi mu no, menam edinyε ne nsεmfua nkabomyε so bεnya edin afiri adeyε ahodoɔ a mafa no mu.

Agyapong (2012) nso ahwε mεtafɔ ntremu fa Akan honam akwaa ‘ho’, ‘aso’, ‘adwene’ ne ‘tεkrεma’ ho. Ofaa nkɔmmɔtwetwe (interview) so na ɔde nyaa nsεm de dii ne dwuma no. ɔgyinaa semanteks tiɔri (semantics-based tiɔri) ne adwenemusεm mεtafɔ tiɔri so na ɔde yεε ne mpεnsemprεnsemnu no. ɔde nsεmfua binom kekaa honam akwaa a ɔde yεε nhwehwemu no ho nyaa nsεmfua nkabom ahodoɔ na ɔsane hwεε nsεmfua afosoro a wanya no mεtafɔ ntremu ahodoɔ. Sε ebia:

(22) i. a + ho + tε > ahote: Ahote ne sε obi ani gye n’ankasa ho mmorosoɔ.

ii. tεkrεma + nkyene > tεkrεmakyene: Akanfoɔ hunu obi a ɔde n’ano keka nsεm dεεdε sε ɔkura tεkrεmakyene. εsiane sε nkyene yε de nti wɔde saa nipa no tεkrεma toto nkyene ho.

Nhwehwemufoo no abo mmoden adi dwuma pa, εfiri se waboa de nsəmfua nkabom ahodoɔ a εfiri saa honam akwaa yi mu ato dwa. Nanso ɔde n'ani hwεε honam akwaa nsəmfua nkabom nko ara so. Nea εwɔ se yεhyε no nso ne se, εnyε honam akwaa nko ara na yεbεtumi anya nsəmfua nkabom ne mεtafɔ ntrεmu afiri wɔn mu, yεbεtumi anya bi afiri nsəmfua nkaεε binom nso mu. Me dwumadie yi mu no, mεfa mɔfɔlogyi akwan so de anya nsəmfua nkabom afiri adeyε mu, na masane ahwε wɔn mεtεfɔ ntrεmu ahodoɔ.

Saa ara na Agyekum (2013) agyina adwenemu semanteks ne adwenemusεm mεtafɔ tiɔri so apensempensεm ‘ano’ semanteks ne mεtafɔ ntrεmu ahodoɔ mu. ɔkyere se ɔfaa nkɔmmɔtwetwe (interview) so nyaa nsəm no bi. ɔtwetwee nsəm no bi nso firii Akan kaseεbɔ ahodoɔ mu wɔ ‘radio’ so, εnna ɔsane yiyii nsəmfua no bi firii Christaller (1933) nsəmfua nkyerεaseε nwoma mu. Mɔfɔlogyi nhyehyεε baako a ɔde dii dwuma wɔ ne nhwehwεmu yi mu yε nsəmfua nkabom. Se ɔde nsəmfua binom keka honam akwaa ‘ano’ ho a na wahwε ne mεtafɔ ntrεmu ahodoɔ. Ne dwumadie wei ne afoforɔ binom asi so dua se nsəmfua nkabom yε ɔkwan baako a yεfa so de nya nsəmfua ahodoɔ ba Akan kasa mu. Se ebia:

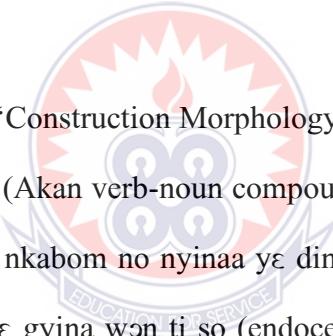
(23) i. ano + kam > anokam: Se obi de n'ano aka asəm huuhu a εbεtumi de amaneε

aba.

ii. ano + te > anote: Se obi nim kasa yie.

Twaka wɔ Agyekum nhwehwεmu-dwuma no ne me dee yi mu. Ne sənti ne se, me nso magyina adwenemusεm mεtafɔ tiɔri ne adwenemu semanteks so na mede bεyε me nsəm no mpensempensεnmu. Nea εma me dwumadie yi da nso firi ne dee no ho ne se ɔhwεε ‘ano’ (edin) semanteks ntrεmu, εnna me nso merehwε adeyε mɔfɔ-semanteks ntrεmu.

Sekyi-Baidoo (2013) nso ahwε adeyε kasasini semanteks ntremu ahodoɔ wɔ Akan kasa mu. ɔda no adi sε kasasini no bi di dwuma sε kasakoa (idioms), na ebi nso de wɔn nkyerεaseε ankasa na εnam. Sεnea Makkai (1972) ne Palmer (1981) de to dwa wɔ Sekyi-Baidoo (2013) mu no, yεtumi de nsεmfua nkorenkore di dwuma sε kasakoa wɔ ɔkasa mu. Wei bεtumi aba so a na εgyina sohyiolengwesteks ne semanteks ntremu ahodoɔ a asεmfua no anya wɔ ɔkasa no mu. Sekyi-Baidoo si no pi wɔ ne nhwehwεmu-dwuma no mu sε adeyε kasasini deε, sε εyε Borøfo anaa Akan deε oo, dodoɔ no ara di dwuma sε kasakoa. Nwomanimføo yi abɔ mmɔden sε ɔde Akan adeyε kasasini semanteks ntremu ahodoɔ ato dwa wɔ ne nhwehwεmu-dwuma no mu, nanso wanhwε nsεmfua nkabom a yεbεtumi afa mɔfɔlɔgyi akwan so anya afiri kasasini ahodoɔ no mu. Bio, wanna tiɔri a ɔgyinaa so de yεε ne mpεnsempεnseñmu no adi ankyerε n'akenkanføo.



Appah (2016) nso agyina ‘Construction Morphology’ so ahwε Akan nsεmfua nkabom a yεnya firi adeyε-din mu (Akan verb-noun compounds). ɔda adi wɔ ne dwumadie no mu sε adeyε-din nsεmfua nkabom no nyinnaa yε din. Okyerε mu sε nsεmfua nkabom no bi wɔ hɔ a wɔn nteaseε gyina wɔn ti so (endocentrics), εnna nsεmfua nkabom bi nso wɔ hɔ a yεntumi nnyina wɔn ti so nnya wɔn nteaseε (exocentrics). Bauer (1980) de to dwa wɔ Appah (2016) mu sε adeyε-din nsεmfua nkabom nyinnaa yε nea yεntumi nnyina wɔnti so nnya wɔn nteaseε, nanso Appah da no adi sε Akan adeyε-din nsεmfua nkabom no bi wɔ hɔ a wɔn nteaseε gyina wɔn ti so. Otoa so de to dwa sε mpre pii no, Akan adeyε-din nsεmfua nkabom a wɔn nteaseε gyina wɔn ti so yε nea wɔn ti no wɔ nsεmfua no nifa so (Akan endocentric compounds are predominantly right-headed). Appah nhwehwεmu-dwuma no yε nea εne me deε yi wɔ twaka. Ne sεnti ne sε, mεnya nsεmfua nkabom afiri adeyε mu, εnna nsεmfua nkabom a mεnya afiri adeyε no mu nyinnaa nso yε edin.

Agyepong, Amfo ne afosorɔ (2017) nso ahwε adeyε ‘di’ ne ‘nom’ nkyerεaseε ankasa ne wɔn mɛtafɔ nkyerεaseε ahodoo wɔ Akan kasa mu (literal and metaphorical usages of eat and drink in Akan). Wɔdaa no adi sε wɔyiyii nsɛm no bi firii Christaller (1933) nsɛmfua nkyerεaseε nwoma mu, Akan litrikya nwoma mmienu mu, εnna wɔsane ne Akan kasa mu abenfɔɔ nnan twetwee nkɔmmɔ pεε nsɛm no bi ne wɔn nkyerεaseε. Wɔde to dwa sε, sεyεyi adeyε ‘di’ nkyerεaseε ankasa a εne sε “obi de aduane hyε n’ anom” to nkyεn a, adeyε ‘di’ wɔ mɛtafɔ ntremu ahodoo wɔ Akan kasa mu. Saa ara nso na εtɔ dwa wɔ wɔn nhwehwεmu-dwuma no mu sε, sε yεyi adeyε ‘nom’ nkyerεaseε ankasa a εne “sε obi de biribi a εyε nsunsu fa n’ anom kɔgu ne yafunu mu” to nkyεn a, adeyε ‘di’ ne ‘nom’ wɔ mɛtafɔ ntremu ahodoo wɔ Akan kasa mu. Wɔgyinnaa adeyε ‘di’ ne ‘nom’ nkyerεaseε ankasa so maa nhwεsɔɔ weinom:

(24a) i. Wɔrehye bi dwo na wɔrenoa bi *di*.

ii. Mansa a-*nom* nkwan no.

Nhwεsɔɔ (24ai) mu no, wɔde adeyε *di* adi dwuma de akyerε ne nkyerεaseε ankasa (literal meaning) a εne sε “nnipa bi de aduane wura wɔn anom”. Saa ara nso na wɔ nhwεsɔɔ (24aii) mu no, wɔde *nom* adi dwuma de akyerε ne nkyerεaseε ankasa a εne sε “obi de nkwan a εyε nsunsu faa n’ anom kɔgu ne yafunu mu”. Wei akyi na wɔsane de ‘di’ ne ‘nom’ mɛtafɔ ntremu ahodoo too dwa. Sε ebia:

(24b) i. Kofi a-*di* ne papa adeε.

ii. Mayweather a-*nom* Pacquiao.

Nhwehwεmufoɔ no kyerεkyerε soro nhwεsɔɔ yi mu sε, ‘di’ a εwɔ nhwεsɔɔ (24bi) mu no kyerε sε “wogye biribi a εsom bo te sε akyεdeε anaa agyapadeε firi ɔfɔfɔrɔ hɔ”. Mɛtafɔ ntremu a εwɔ nhwεsɔɔ wei mu ne sε, Kofi adi ne papa adeε no kyerε sε wanya adeε dεεdε a ne sεsø te sε nea wadi aduane pεpεεpε. Nhwεsɔɔ (24bii) mu nso no, nhwehwεmufoɔ no da no adi sε ‘nom’ abεyε mɔtafɔ a εkyerε sε Mayweather

aboro Pacquiao fremframm a ɔgye ne ho baabiara a εnnye, enti εkwan bi so no εte sε nea Mayweather anom Pacquiao ato ne yam no. Mehunu sε nhwehwεmfoɔ yi ayε adeε de adeyε ‘di’ ne ‘nom’ nkyerεaseε ahodoɔ ato dwa. Nanso wɔhwεε adeyε a εkyerε adidie ne ɔnom (eating and drinking verbs) nko ara. Nea εwɔ sε yεhyε no nso ne sε εnyε saa adeyε yi nko ara na εwɔwɔ mεtafɔ ntremu ahodoɔ wɔ Akan kasa mu. Bio, wɔanhwε nsɛmfua ahodoɔ a yεtumi fa mɔfɔlɔgyi akwan so de nya firi adeyε ‘di’ ne ‘nom’ a wɔyεε nhwehwεmu faa ho no mu. Me dwumadie yi bεhwε nsɛmfua ahodoɔ a yεfa mɔfɔlɔgyi so nya firi Akan adeyε ‘bɔ’, ‘bu’ ‘di’ ne ‘hyε’ mu ne wɔn nkyerεaseε ahodoɔ.

Agyepong (2017) nso agyina ‘Construction Grammar Theory’ so ayε semanteks nhwehwεmu aka Akan adeyε a εkyerε ntwitwaeε ne mmubuiε ‘cutting and breaking events in Akan’ ho. Okwan a ɔfaa so nyaa nsɛm de yεε nhwehwεmu yi ne sε ɔhwεε adeyε yi bi dwumadie firii Twerε Kronkron ne nsɛmfua nkyerεaseε nwoma mu. Osane nyaa ne nsɛm no bi firii ɔne nnipa a ɔde wɔn dii dwuma no (consultants) nkitalodie ahodoɔ mu, a ebi faa wɔn kuadwuma ne wɔn amammerε ho. Etɔɔ dwa wɔ ne dwumadie no mu sε adeyε a yεde di dwuma de kyεrε ntwitwaeε ne mmubuiε wɔ Akan mu bi ne twa, bu, bɔ, wae, pae, nu, ne de. Okyerε mu sε Akan wɔ adeyε atitire mmienu a wɔde kyεrε ntwitwaeε ne mmubuiε a εne ‘twa’ (cut) ne ‘bu’ (break). Se ebia:

(25) i. Mframa no *bu-u* dan no.

ii. Maame no a-*twa* akokɔ no mene.

Sε yεhwε Agyepong dwumadie yi a, ɔde n’ani sii ntwitwaeε ne mmubuiε adeyε nko ara so, a wanhwε Akan adeyε biara semanteks anka ho. Bio, ɔhwεε sεnea yεde adeyε no nkyerεaseε ankasa (literal meaning) di dwuma nko ara, a wanhwε adeyε no mεtafɔ

ntr̃emu anka ho. Afei, wanhwe nsemfua ahodoɔ a yεtumi fa mofologi akwan bi te se edinyε ne nsemfua-nkabomyε so de nya firi adeyε ahodoɔ a ɔde dii dwuma no mu.

Se yεhwε nhwehwεmu-dwuma ahodoɔ yi ne afosorɔ binom a nwomanimfoɔ aye afa Akan nsemfua ho a, εda adi se Akan nsemfua binom wowɔ nkyerεaseε ahodoɔ a adeyε nso ka ho bi,a εse fata se lengwesteks nwomanimfoɔ de wɔn adwene kɔ so. Se obi bεte nsemfua bi dwumadie ahodoɔ ase wɔ ɔkasa bi mu a, gye se ɔwɔ kasa no ho nimdeε ne suahunu mapa, anaaseε ɔhwε sεnea yεde asemfua no adi dwuma (context of use). Ne nyinaa mu no, nhwehwεmu-dwuma a εfa Akan adeyε mofɔ-semanteks ho nhye da nnɔoso, enti ama εkwan (gap) abeda ho. Mofɔ-semanteks botaeε ne se εbεhwε ɔkwan a yεfa so yε asemfua bi na asane ahwε nteaseε anaa nkyerεaseε a εwɔ saa asemfua no mu. Enam wei so na ahyε me nkuran ama mereyε Akan adeyε bɔ, bu, di ne hyε ho nhwewεmu wɔ mofɔ-semanteks kwan so, na aboa ama ɔmanfoɔ ahunu nsemfua a yεbetumi anya afiri adeyε yi mu ne wɔn nkyerεaseε ahodoɔ. *Bɔ* ne *bu* yε adeyε a εkyerε mmubuiε (breaking verbs), *di* nso yε adeyε a εkyerε adidie (consumption verb), enna *hyε* nso yε adeyε a εkyerε ahosiesie (dressing verb). ɔwom se adeyε nnan yi firi akuo ahodoɔ mu deε, nanso mede redi dwuma yi ahwε se εmu biara wowɔ mɛtafɔ ntr̃emu ne nkyerεaseε ahodoɔ wɔ Akan kasa mu a.

2.5 Dwumadie yi ho Tiɔri

Adwenemusɛm mɛtafɔ tiɔri (conceptual metaphor theory) a Lakoff ne Johnson de too dwa (1980) ne adwenemu semanteks (cognitive semantics) a Lakoff de too dwa (1988) so na mɛgyina de aye mpɛnsemɛnsemɛnmu wɔ dwumadie yi fa a εtɔ so nnan mu. Lakoff (1988) kyerε mu se yεgyina yεn nimdeε ne suahunu so na yεde nya nkyerεaseε fa lengwesteks nkasaeε ho. Suahunu (experience) wɔ ɔkwan wei so yε nimdeε a yεnya firi yεne nnipa binom nkitahodie mu wɔ wiase. Wei kyerε se yεne nkurofɔɔ di nkitaho kɔ anim a εboa ma yεtumi nya nimdeε mapa fa wɔn kasa ho, na aboa ama yεate wɔn kasa no dwumadie ase yie. Lakoff si so dua se nteaseε gyina

osuahunu so. Okyerε mu sε, nneεma a εboa ma yεte adwenemu semanteks dwumadie ase pa ara yε pølesεmi (sε nsεmfua ankorεankore wowø nkyerεaseε ahodoø a εsesε) ne mεtafø (sε asεmfua bi anya nkyerεaseε ntremu). Oda no adi sε, sε yεbεte nsεmfua no dwumadie ase wø ɔkwan wei so a na εgyina adwenemu semanteks so.

Lakoff ne Johnson (1980) hunu mεtafø sε εyε adwenemusεm (conceptual). Mεtafø ne sε worete nkasaεε bi ase berε a wode retoto nkasaεε foforø ho, a twaka bi da nkasaεε no mmienu ntam. Wøda no adi sε adwenemusεm mεtafø (conceptual metaphor) da nneεma mmienu adi; wei ne ‘source domain’ ne ‘target domain’. Wøkyerε mu sε ‘source domain’ no yε anituadeε (concrete), εnna ‘target domain’ no nso yε adwenemuadehunu (abstract). Sweetser (1990) de foa so sε wø adwenemusεm mεtafø tiøri mu no, yεgyina nnipa nimdeε so na yεde te lengwesteks nkasaεε ase. Wei si nkyerεmu a Lakoff (1988) de ma faa adwenemu semanteks ho no so dua.

Agyekum (2013) da no adi sε, nnipa kasa ne wøn amammerε, atenaeε ne wøn nneyεεε binom wø twaka na wødi nsawøsøø. Ne saa nti sε nsakraεε ba saa nneεma yi bi mu a, εtumi nya nsunsuansøø wø nnipa no kasa so. Lakoff ne Johnson (1980) da no adi sε, sε ɔkasa bi nyini duru mpεmpεnsøø bi a, asεmfua bi tumi nya nkyerεaseε foforø ka ne nkyerεaseε ankasa ho. Etumi mpo ba sε nkyerεaseε a na asεmfua bi kura kane no tumi sesa ma εkøfa nkyerεaseε foforø koraa wø mεtafø kwan so. Agyekum kyerε mu sε, sε yεbεte mεtafø dwumadie ase a, εnse sε yεfa nsεmfua no aniani nkyerεaseε kεkε, na mmom εwø sε yεhwε wøn semanteks ne pragmateks, na afei nso yεte nnipa no kasa ne wøn amammerε ase.

Agyekum (2013) de to dwa sε, εtø da a asεmfua bi mεtafø nkyerεaseε yε semanteks ntremu kakra bi na εyε a εbεka asεmfua no nkyerεaseε ankasa ho. Agyekum kø so kyerε mu sε asεmfua bi wø hø na yεde di dwuma wø mεtafø kwan so a, ne nkyerεaseε ankasa ne ne mεtafø ntremu no nhye da nsesa, enti ɔfrε wei ‘mεtafø a ne nkyerεaseε wø hø’ (living metaphor), εnna asεmfua bi nso wø hø na yεde di dwuma wø mεtafø

kwan so a, ne nkyerεaseε ankasa ne ne mεtafɔ ntremu no ntam twe, wei nso Agyekum frε no ‘mεtafɔ a ne nkyerεaseε ayera’ (dead metaphor). Agyekum nkyerεmu wei da no adi sε, sε yεde asemfua bi di dwuma wɔ mεtafɔ kwan so a, εwɔ sε wodwene asemfua no ho yie, na wosane hwε sεnea yεde adi dwuma (context of use) ansa na woatumi anya ne nkyerεaseε yie. Fromkin ne Rodman (1998) ka sε kasa ahodoɔbebree fa mεtafɔ kwan so de nya nsεm ahodoɔ ka wɔn nsεm a wɔwɔ ho.

Lengwesteks nhwehwεmu bebree na agyina adwenemusεm mεtafɔ tiɔri ne adwenemu semanteks so atɔ dwa a ebi ne (Agyekum, 2001; 2013; Gries, 2004 ne Agyapong, 2012). Sε yεhwε sεnea nwomanimfoɔ yi faa saa tiɔri yi so de nyaa nsεm ne nkyerεaseε ahodoɔ firii nsεmfua binom mu a, εda adi pefee sε tiɔri yi di mu. Ne saa nti medi wɔn anammɔn akyi agyina adwenemusεm mεtafɔ tiɔri ne adwenemu semanteks so de aye mpensempenseñmu afa nsεmfua ne nkyerεaseε ahodoɔ a mεnya afiri adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* mu. Senti a mεfaa tiɔri yi ne sε, adeyε a mede reyε nhwehwεmu yi anyinya mεtafɔ ntremu ahodoɔ, enti saa tiɔri yi bεboa ama yεanya nsεm no nkyerεaseε ahodoɔ no.

2.6 Ofa yi Muabɔ

Ofa yi ahwε nea abenfoɔ binom de ato dwa afa mɔfɔlɔgyi ne ne nhyeheyεε te sε; asεnhini, mmataho, Akan adeyε mmataho, edinyε ne nsεmfua nkabomyε ho. Asane de semanteks ne ne nhyeheyεε te sε; homonim, pɔlesεmi ne anantebɔ nso ato dwa. Ofa yi sane twee advene sii mεtafɔ, nhwehwεmu-dwuma a εne dwumadie yi wɔ twaka ne dwumadie yi ho tiɔri so. Dwumadie yi fa a εtɔ so mmiensa de εho akwankyerε to dwa.

AFCA C3 OS MMILN3SA

DWUMADIE YI HO AKWANKYERE

3.0 Nnianimu

Dwumadie yi fa a eto so mmiensa da okwan a mefaa so yee nhwehwemu yi adi. Ofa yi mu na makyere nhwehwemu no su, mmeae a nhwehwemu no koo so, nnipa a mede wɔn dii dwuma no, okwan a mefaa so paa nnipa no, okwan a mefaa so nyaa nsɛm de dii dwuma no ne senea mede nsɛm no too dwa.

3.1 Nhwehwemu no Su

Nhwehwemu-dwuma yi ye nea e de nsɛmfua kyerkyere biribi mu (qualitative). Cresswell (1998) kyerε kwaliteetifo mu se εye nhwehwemu a yεnam nhyehyεε so gye omanfoɔ adwempɔ fa biribi ho na εboa ma yεte nsɛm anaa biribi ase. Owu-Ewie (2017) nso kyerε kwaliteetifo mu se εye nhwehwemu a yεnam nkɔmmɔtwetwe (interview), nhwεε (observation) ne nwoma (document) so nya nsɛm de kyerkyere senea biribi su teε. Oda no adi se kwaliteetifo nhwehwemu mfa nɔma (biribi dodoɔ ho), enti yεtaa frε no nkyerakyerεmu nhwehwemu. Cresswell (2009) kyerε εtnografi (ethnography) mu se εye kwaliteetifo nhwehwemu nkorabata bi a εgyina nnipa amammerε ne wɔn nneyεε so de dɔ asukɔ kyerkyere nsɛm anaa biribi mu. Oda no adi se akwan a yεfa so nya nsɛm de ye εtnografi nhwehwemu ye nkɔmmɔtwetwe ne nhwεε.

Dwumadie yi ye εtnografi nhwehwemu a εfa adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* nkyerεaseε ahodoɔ ho. Megyinaa Akanfoɔ amammerε, wɔn nnwuma ne wɔn nneyεε bi so na e de yεε adeyε nsɛm no mu mpensəmpensənmu faa wɔn nkyerεaseε ahodoɔ.

3.2 Mmeaεε a Nhwehwεmu no Koo so¹

Nhwehwεmu-dwuma yi koo so wɔ Nkenkaasu a εwɔ Ofenso Atifi Mansini mu wɔ Asante Mantam mu ne Dadeεsoaba a εwɔ Asutifi Anaafoo Mansini mu wɔ Ahafo Mantam mu. Nkenkaasu bεn Kumase (Asante Mantam ahenkro), εnna Dadeεsoaba nso bεn Gooso (Ahafo Mantam ahenkro). Nkuro mmienu yi mu nnipa dodoɔ no ara yε akuafoɔ. Mefaa saa nkuro yi εsiane sε εhɔfɔɔ yε Asantefoo a wɔka Asante Twi kasa, εnna sεnea εhɔfɔɔ no nso de Akan kasa no di dwuma wɔ wɔn amammerε ne wɔn nneyεε ahodoɔ mu nti εboa maa menyaa nsεm ahodoɔ a εboa me dwumadie yi. Dwumadie yi mu no, metutuu anammɔn koo mpanimfɔɔ a wɔwɔ nimdee mapa wɔ Akan kasa mu nkyεn wɔ Nkenkaasu ne Dadeεsoaba ne wɔn kɔtwetwee nkɔmmɔ faa me dwumadie yi ho. εnam wei so na εboa maa me nsa kaa nsεm ahodoɔ de yε nhwehwεmu yi.

3.3 Nnipa a Mede wɔn Dii Dwuma

Nnipa (consultants) baasa na mede wɔn dii dwuma wɔ nkuro mmienu no mu wɔ nhwehwεmu yi mu. Wɔn mu baanu yε mmarima na baako nso yε ɔbaa. Wɔn nyinaa yε Asantefoo a wɔwɔ nimdee mapa fa Asante Twi kasa ho a εboa me nhwehwεmu-dwuma yi. Mmarima baanu no firi Nkenkaasu εnna ɔbaa no nso firi Dadeεsoaba. Na εyε me botaeε sε anka mede kasakorofoo (monolinguals) a wɔka Asante Twi nko ara na εbedi dwuma, nanso mannya no saa εsiane kasahodoɔsem (multilingualism) a εwɔwɔ yεn nkuro binom mu nti. Sεnti a na mεpε sε mede kasakorofoo nko ara di dwuma ne sε, anka εbεboa na amma kasa foforo te sε Borɔfo anaa Ghana kasa biara annya nsunsuansoo wɔ nsεm (data) a mede dii dwuma yi so. Epono 1.1 da nnipa no ho nsεm (meta data) adi.

¹Εwɔm sε dwumadie yi fa Akan adeyε ho deε, nanso deta a mede dii dwuma yi menya firii Nkenkaasu a εwɔ Asante Mantam mu ne Dadeεsoaba a εwɔ Ahafo Mantam mu.

Epono 1.1: Nnipa no ho Nsem

Edin	Bɔbea	Mfɛɛ	Nwomasua	Kasa	Beaɛɛ
Onipa 1	ɔbarima	48+	suapɔn	Asante Twi, Borɔfo	Nkenkaasu
Onipa 2	ɔbarima	52+	suapɔn	Asante Twi, Borɔfo	Nkenkaasu
Onipa 3	ɔbaa	78+	wankɔ sukuu	Asante Twi	Dadeɛsoaba

Nnipa baasa a me ne wɔn twetwee nkɔmmɔ no, wɔn mu baako pɛ na na ɔyɛ kasakoroni (ɔbaa panin a wadi boro mfeɛ 78), baanu a wɔaka no nso Asante Twi ne wɔn kasa a ɛdi kan (L1), ɛnna Borɔfo nso ne wɔn kasa a ɛtɔ so mmienu (L2). Nokwasɛm ne sɛ, Borɔfo a nnipa baanu yi ka no annya nsunsuansoo biara wɔ nsem ahodoɔ a wɔde maa me no so. Na nnipa no nyinaa adi boro mfeɛ aduanan. Na ɛho hia sɛ mede wɔn a wɔn mfeɛ no kɔ anim bɛdi dwuma, ɛfiri sɛ wɔn na wɔde Asante Twi adi dwuma akyɛ, enti mehunu sɛ wɔwɔ kasa no ho nimdeeɛ ne ɛmu suahunu pii a wɔbɛtumi ama me nsem frenkyem de adi dwuma yi.

3.4 Okwan a Mefaa so Paa Nnipa no

Megyinaa dwumadie yi botaeɛ so ne nnipa a mede wɔn dii dwuma yi nimdeeɛ a wɔwɔ fa dwumadie yi ho so na mede paa wɔn. ɛnam sɛ na ɔyɛ me tirimpɔ sɛ mɛnya nsemfua bi nkyerɛaseɛ frenkyem de nti, mebɔɔ mmɔden ne ɔmanfoɔ didii nkitaloh ahodoɔ wɔ nkuro no mu faa dwumadie yi ho, ɛnna wɔboa maa me nsa kaa wɔn a wɔwɔ nimdee fa dwumadie yi ho. Nnipa baasa a meggee nsem firii wɔn hɔ no, baako yɛ ɔhene kyeame wɔ Nkenkaasu, baako yɛ Asante Twi kyerɛkyerɛniwɔ ntoasoɔ sukuu mu, ɛnna baako nso yɛ ɔbaa panin a ɔwɔ nimdeeɛ mapa fa Akan kasa no dwumadie ho.

3.5 Akwan a Mefaa so Nyaa Nsəm de Dii Dwuma yi

Nsəm (data) a mede dii dwuma yi menya firii mmeaeε ahodoø mmiensia; εyε nea menya firii dawubø nnwuma mu (radio ne tεlεvihyin), nwoma mu (literary texts) ne nkɔmmɔtwetwe (interview) a εkɔø so wɔ me ne Akan kasa mu abenfoø binom ntam.

3.5.1 Dawubø Nnwuma (Media)

Sεnea εbεyε a menya nsəm ahodoø de ayε nhwehwεmu yi nti, mede dawubø nnwuma a wɔde Akan kasa di dwuma te sε Peace Fm, Asəmpa Fm, UTV ne Adom TV dii dwuma pεε nsəmfua ahodoø a εho hia ma dwumadie yi bi. Dwumadie a mede m'ani dii akyire wɔ dawubø nnwuma yi mu yε amanyɔsəm (political programs), kaseεbo (news bulleting) ne nyamesεnka (preaching). Deε meyεε ne sε, sε meretie anaa merehwε dwumadie yi mu biara na menya nsəm a εho hia ma dwumadie yi a na matwerε ato hɔ apε ne nkyerεaseε. Senti a mede m'ani dii saa dawubø nnwuma yi ne wɔn nnwumadie akyi ne sε, εhɔ na me nsa soεε a metumi nyaa nsəm a εbεboa nhwehwεmu yi.

3.5.2 Nsəm a εwɔ Nwoma mu (Literary Texts)

Appah (2012) de to dwa sε nsəm a εwɔ nwoma mu boa nhwehwεmu pa ara, εsiane sε nwomanimfoø adi kan asa mu asiesie nsəm no dada. Nwoma ahodoø a mede dii dwuma wɔ nhwehwεmu yi mu yε nsəmfua nkyerεaseε nwoma, Akan nwoma ne Twεrε Kronkron.

3.5.2.1 Nsəmfua Nkyerεaseε Nwoma (Dictionary)

Mehwεε nsəm no bi nkyerεaseε ahodoø firii Christaller (1933) ne Legon-Zurich-Trondheim (2011) Akan nsəmfua nkyerεaseε nwoma mu. Medii kan hwehwεε adeyε a mede dii dwuma yi nkyerεaseε ankasa ne wɔn nkyerεaseε ahodoø firii nsəmfua nkyerεaseε nwoma yi mu. Ξno akyi na mesane hwεε sεnea wɔde adeyε no adi dwuma wɔ ɔkasamu ahodoø mu nso wɔ nwoma yi mu.

3.5.2.2 Akan Nwoma

Mesane hwεε nsεm no bi ne wɔn nkyerεkyerεmu firii Agyekum (2011) *Akan Kasadwini* mu. Nwoma yi wowɔ Akan amammerε nsεmfua bi a εboa maa me nsa kaa nsεm no bi ne nkyerεaseε a εhia wɔ dwumadie yi mu.

3.5.2.3 Twerε Kronkron

Dwumadie yi mu nsεm bi nso firi Twerε Kronkron mu. Meyεε nhwehwεmu wɔ *Asante Twi Twerε Kronkron* (2008) mu pεε nsεm ne nkyerεaseε bi a εho hia ma dwumadie yi.

3.5.3 Nkommotwetwe (Interviews)²

Sεnea εbεyε ama manya nsεm no nkyerεaseε frenkyemm nti, me ne Akan kasa mu abenfɔɔ baasa a wɔfiri Nkenkaasu ne Dadeεsoaba a wɔyε Asantefoɔ, na wɔasane atenatena nkuro no mu akyε yie twetwee nkommɔ ahodoɔ de pεε nsεm no bi ne wɔn asekyerε. Owu-Ewie (2017) kyεε nkommotwetwe mu sε εyε nkitaho a nhwehwεmufoɔ (researcher) ne nkitahoni (participant) di de pε nsεm yε ne nhwehwεmu. Owu-Ewie da no adi sε nkommotwetwe boa ma nhwehwεmufoɔ no akwannya ma ɔtumi bisabisa nsεm dɔ nsεm mu asukɔ hwehwε ne nkyerεaseε firi nkitahodini no hɔ. Nkommotwetwe a mede dii dwuma yε Anto-nhyehyεεs nsεmmisa (semi-structured interview). Dwumadie yi mu mekurukyiree nsεmmisa ahodoɔ guu krataa so na me ne nnipa no twetwee nkommɔ faa ho hwehwεε wɔn asekyerε.

Me ne nnipa baanu (mmarima) twetwee nkommɔ wɔ Efiada, Ḍεnimma 21, 2018 ne Memeneda, Ḍεnimma 22, 2018 mu wɔ Nkitahodifoo no mu baako fie wɔ Nkenkaasu de pεε nsεm no asekyerε wɔ dwumadie yi mu. Ξno akyi no, mesane faa nkommotwetwe so ne ɔbaa panin baako faa nsεm no akyi hwεε sε nsεm no asekyerε a manya no di mu a. Saa nkitahodie yi nso kɔɔ so wɔ Efiada, Ḍεnimma 28, 2018 mu

²Meda Owura John Asamoah, Owura Kwaku Fokuo ne Maame Yaa Kontor ase sε wɔboa maa me nsεm no bi de dii dwuma yi.

wɔ ɔbaa panin no fie wɔ Dadeɛsoaba. Ɛno akyi no, na metaa ne nnipa no di nkitaho ahodoɔ nso wɔ ahomatoromfoɔ so de pɛ nsɛm no bi nkyerɛkyerɛmu bereɛ ano bereɛ ano.

Nkɔmmɔ a me ne wɔn twetweɛɛ no na ɛfa ɔmanfoɔ no dwumadie bi te sɛ nyamesom (worship), adwumayɛ (occupation), amammerɛ nneyɛɛɛ (cultural practices) ne wɔn asetena mu nsɛm ho.

Nkitaho ahodoɔ a me ne abenfoɔ yi di faa dwumadie yi ho nyinaa mekye guu afidie (audio recorder) so. Nsɛm ahodoɔ a mekye guu afidie so wɔ me ne mpanimfoɔ no nkitahodie mu nyinaa no, akyire yi mebɔ tieeɛ, saa mu yiyii nea ɛsɛ fata na ɛbɛboa me dwumadie yi. M'ankasa me nimdeɛ a mewɔ fa Asante Twi kasa no ho nso boa maa me nsa kaa nsɛmfua no bi ne wɔn nkyerɛaseɛ.

3.6 Senea Mede Nsɛm no Too Dwa

Okwan a mefaa so de nsɛm no too dwa ne sɛ, sɛ mefa adeyɛ no mu biara a, na mahwɛ ne nkyerɛaseɛ ankasa ne ne nkyerɛaseɛ nkaeɛ wɔ Akan kasa mu. Mewieeɛ no na mede mmataho ne/anaa nsɛmfua bi femfamm adeyɛ no ho nyaa nsɛmfua afoforɔ wɔ mofɔlɔgyi kwan so. Ɛno akyi na mede nsɛmfua afoforɔ no nso nkyerɛaseɛ ahodoɔ too dwa. Nhweɛsoɔ ahodoɔ a ɛwɔ dwumadie yi mu no menyaa bi firii nwoma a mede dii dwuma no bi mu, nkɔmmɔtwetwe a ɛkɔɔ so wɔ me ne nnipa a mede wɔn dii dwuma no ntam ne m'ankasa me nimdeɛ a mewɔ fa Akan kasa no ho mu.

3.7 ɔfa yi Muabɔ

ɔfa yi de dwumadie yi ho akwankyere ato dwa. Akyerɛ nhwehwɛmu no su, mmeaeɛ a nhwehwɛmu no kɔɔ so, nnipa a mede wɔn dii dwuma ne wɔn ho nsɛm, okwan a mefaa so paa nnipa no, akwan a mefaa so nyaa nsɛm de dii dwuma yi ne senea mede nsɛm no too dwa wɔ ɔfa a ɛtɔ so nnan mu. Dwumadie yi fa a ɛtɔ so nnan de nsɛm no mpɛnsempɛnseñmu to dwa.

CFA A CT SO NNAN

NSEM NO MPENSEMPENSENMU

4.0 Nnianimu

Nteasee ne ɔkasa biara nnyinasoo. Asəmfua anaa nsəmfua bətumi ayε nteasee a εwo ɔkasa mu fapem (Pierce, 1995). Bolinger (1975) de to dwa wɔ Agyepong (2017) mu sε, adeε baako a εboa ma yεnya lengwesteks nkasaee bi nkyerεasee yε sεnea yεde nkasaee no adi dwuma (context of use). ɔko so kyere mu sε, faako a yεde asəmfua bi adi dwuma ne nsəmfua a εne asəmfua bi di dwuma bom (collocation) boa ma asəmfua no nkyerεasee yi ne ho.

ɔfa yi mu na mede adeyε **bɔ**, **bu**, **di** ne **hyε** a mede yεε nhwehwεmu yi nkyerεasee ahodoɔ bεto dwa. Mεkyere adeyε yi mu biara nkyerεasee ankasa ne wɔn nkyerεasee ahodoɔ. Mesane de nsəmfua ahodoɔ a yεfa mɔfɔlogyi akwan te sε edinyε ne nsəmfua nkabomyε so nya firi adeyε yi mu ato dwa, mewie a na mahwε wɔn nkyerεasee ne wɔn mεtafɔ ntεmu ahodoɔ.

4.1 Adeyε **Bɔ**, **Bu**, **Di** ne **Hyε** Nkyerεasee

Saa ɔfa-nkorabata yi kyere adeyε *bɔ*, *bu*, *di* ne *hyε* nkyerεasee ankasa ne wɔn nkyerεasee nkaεε. Deε εboa ma adeyε no nkyerεasee nkaεε da adi yε faako a yεde adeyε no adi dwuma.

4.1.1 **Bɔ** Nkyerεasee

Adeyε *bɔ* wɔ polesəmi nkyerεasee. Christaller (1933:23) de to dwa sε *bɔ* nkyerεasee ankasa ne “sε obi de ne nsa anaa ne honam akwaa bi anaa biribi hwe obi anaa biribi mu.” Ne nkyerεasee bio nso ne “sε biribi mu dwa, tue, pae anaa tokuro bεda ho.” Sε ebia:

(26) i. Gyan *bɔɔbɔɔlo* no.

Nhwesoo (26i) mu no, *bɔ* redi dwuma akyere se Gyan de ne nan anaase ne honam akwaa bi hwee *bɔɔlo* no mu.

(26) ii. Taforabɔɔ no a-*bɔ*.

Nhwesoo (26ii) mu nso no, *bɔ* redi dwuma akyere se taforabɔɔ no mu adwa, atue anaase apae. Nea ema adeyε *bɔ* nkyerεaseε mmienu yi ye polesεmi (Polysemous) ne se, nkyerεaseε mmienu yi nyinaa mu no yεhunu se biribi kɔka ade foforo (contact).

4.1.2 Bu Nkyerεaseε

Adeyε ‘bu’ nkyerεaseε ankasa ne “se biribi mu kyε mmienu”. Etumi nso kyerε “se obi koa biribi mu ma afaafa no ano hyia ma ade no yε ketewa” (Legon-Zurich-Trondheim Nsemfua Nkyerεaseε Nwoma, 2011:34). Se ebia:

(27) i. Aberanteε no a-*bu* abaa no mu.

ii. Prempε a-*bu* anwentama kεseε no mu.

Nhwesoo (27i) asekyere ne se aberanteε no akyε abaa no mu mmienu ama no abεyε asini asini anaa nketewa, enna nhwesoo (27ii) nso asekyere ne se, Prempε ako a anwentama kεseε no mu ama no abεyε ketewa. Bu nkyerεaseε mmienu a εwo nhwesoo (27i) ne (27ii) mu no yε polesεmi, εsiane se yεhunu se biribi yε ketewa.

Legon-Zurich-Trondheim Nsemfua Nkyerεaseε Nwoma kɔ so de to dwa se adeyε ‘bu’ nkyerεaseε bio ne “se obi de anidie ma ɔfoforo”. Esane kyerε “se obi fa nyansakwan so anaa esum ase sisi obi wɔ sika anaa biribi mu”. Se ebia:

(28) i. Asɔ *bú* ne kunu pa ara.

ii. Krakye no *bú* kookoo akuafɔɔ dodo.

Nhwesoo (28i) asekyere ne se Asɔ de anidie ma ne kunu, enna nhwesoo (28ii) nso asekyere ne se, wɔ krakye no ne kookoo akuafɔɔ dwumadie mu no, krakye no fa

nyansakwan so sisi kookoo akuafoc no. *Bu* nkyerεaseε mmienu a εwɔ nhwεsօc (28i-ii) mu no gyina fɔnɔlogyi so. Se yεhwε a, yεhunu se yεde tuon a εwɔ fam na εka *bu* a εwɔ nhwεsօc (28i) mu no, εnna yεde tuon a εwɔ soro nso na εka *bu* a εwɔ nhwεsօc (28ii) mu no.

4.1.3 Di Nkyerεaseε

Adeyε ‘di’ nkyerεaseε ankasa ne “se obi de aduane to n’ anom (wesa) mene” (Legon-Zurich-Trondheim Nsεmfua Nkyerεaseε Nwoma, 2011:35). Nnuane a yεdi no bi wɔ hɔ a yεwesa ansa na yεamene, εnna ebi nso wɔ hɔ a yεnwesa ansa na yεamene. Aduane bi te se ampesie sei, ansa na obi bεtumi amene ato ne yam aka se wadi no, gye se ɔwesa ansa. Nnuane nso a yεntaa nwesa ansa na yεamene no bi ne banku, fufuo ne abeteε. Se yεyi nnuane a yεde toto yεn anom di to nkyεn a, yεwɔ nneεma bi a ayε se nnuane a εno nso yεde to yεn anom di. Se yεhwε afenemfenemdeε bi te se tɔfe sei a, se obi de to n’ anom tafere tafere ho a, yεka se wadi. Nnuaba bi te se amango, ankaa, pεε, ne ade nso yεde to yεn anom di. Se ebia:

- (29)
- i. Kwame re-*di* ampesie.
 - ii. Asamoa *di* fufuo daa.
 - iii. Mmɔfra no *di* tɔfe Kwasiada biara.
 - iv. Nnora papa no *di*-i pεε.

Se yεhwε ampesie, fufuo, tɔfe ne pεε a, yεhunu se yεde εmu biara to yεn anom di. Deε εwɔ se yεhyε no nso ne se ampesie ne fufuo nko ara na εyε nnuane, a tɔfe ne pεε nka ho. Nkyerεmu wei ma yεhunu se εnyε aduane nko ara na yεde to yεn anom di

4.1.4 Hyε Nkyerεaseε

Adeyε ‘hyε’ nkyerεaseε ankasa ne “se obi de afadeε te se mpaboa, atadeε anaa kawa siesie ne ho” (Legon-Zurich-Trondheim Nsεmfua Nkyerεaseε Nwoma, 2011:50). Se ebia:

(30) Maame no *hyε* atade fufuo.

Nhwesoo (30) nkyerεaseε ne sε maame no de atadeε (afadeε) a n’ahosuo yε fufuo na asiesie ne ho.

Legon-Zurich-Trondheim Nsemfua Nkyerεaseε Nwoma kɔ so de to dwa sε adeyε ‘*hyε*’ nkyerεaseε bio ne, “sε obi anaa biribi wɔ baabi”. Etumi nso kyere “sε obi de biribi te sε aburoo anaa εmo sie san anaa apata so ma εwo na εtumi kyε nso”. Etumi nso kyere “sε obi de nneεma te sε kookoo, aburoo anaa mfudeε bi gu kεntεn anaa bɔtɔ mu”. Sε ebia:

(31) i. Okra no *hyε* akonnwa no ase.

ii. Papa no *hyε* n’aburoo wɔ apata no so.

iii. Okuani no *hyε* ne mankani wɔ kεntεn mu.

Sε yεhwε nhwesoo (31i-iii) a, εwom sε nkyerεaseε a εwowlε εmu biara yε sononko deε, nanso nsεdie wowo nhwesoo no nkyerεaseε mu, εfiri sε yεhunu sε adeε bi wɔ baabi, εno nti *hyε* nkyerεaseε mmiεnsa no nyināa yε pølesεmi.

‘*Hyε*’ sane kyere “sε obi kɔka kyere odwumfoo bi te sε kapenta anaa ɔtomfoo sε ɔnyε nneεma bi te sε mpa, akonnwa anaa aso mma no”. Etumi nso kyere “sε obi de tumi anaa ahunahuna ma ɔfɔforɔ yε biribi a εnyε ne pε”. Sε ebia:

(32) i. Aseñso a-*hyε* ɔtomfoo no aso.

ii. Okyerεkyerεni no a-*hyε* osuani no sε ɔnna.

Sε yεhwε nkyerεaseε a εwowlε nhwesoo (32i) ne (32ii) mu a, yεhunu sε obi ka kyere ɔfɔforɔ sε ɔnyε adeε bi, enti nkyerεaseε mmienu a εwowlε nhwesoo (32i) ne (32ii) mu no nso yε pølesεmi. Afei, yεnhwε nhwesoo bi te sε:

(33) a. Ato a-*hyε* mpaboa.

b. Adu a-*hyε* mmofra no sε wɔnnidi.

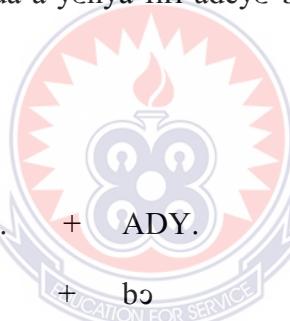
Nhwesoo (33a) mu no, yεhunu sε *hyε* asekyerε ne sε Ato de mpaboa (afadeε) asiesie ne ho. Enna nhwesoo (33b) mu nso no, yεhunu sε *hyε* asekyerε ne sε Adu de ahunahuna na aka akyerε mmofra no sε wɔnnidi. Adeyε *hyε* a εwɔ nhwesoo (33a) ne (33b) mu no yε homografo (homographous), εfiri sε wɔn atwerε yε pε, nanso wɔn nkyerεaseε yε sononko.

4.2 Nsɛmfua a Yεnya firi Adeyε: Bo, Bu, Di ne Hyε mu

Saa ɔfa-nkorabata yi kyerε nsɛmfua ahodoɔ a yεfa mɔfɔlogyi akwan so nya firi adeyε nnan a mede yεε nhwehwεmu yi mu. Deε mεyε ne sε, mede mmataho ne nsɛmfua bi bεfemfam adeyε: *bo, bu, di* ne *hyε* ho de anya nsɛmfua ahodoɔ afiri adeyε no mu.

4.2.1 Nsɛmfua a Yεnya firi Bo mu

ɔfa-nkorabata yi da nsɛmfua a yεnya firi adeyε *bo* mu adi. Saa nsɛmfua yi na εdidi soɔ no:



(34) Mpaebɔ

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
m	+	pae	+	bo	>> mpaebɔ

Mɔfɔlogyi nhychyεε a εwɔ asɛmfua *mpaebɔ* mu ne edinyε ne nsɛmfua nkabomyε.

Ne nkyekyεmu ne nsianim /m-/ (edinyε mɔfem), adeyε *pae* ne *bo*.

(35) Ntoabɔ

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
n	+	toa	+	bo	>> ntoabɔ

Mɔfɔlogyi nhychyεε a εwɔ asɛmfua *ntoabɔ* mu nso yε edinyε ne nsɛmfua nkabomyε.

Ne nkyekyεmu ne nsianim /n-/ (edinyε mɔfem), adeyε *toa* ne *bo*.

(36) Dawubɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
dawuro	+	bɔ	>> dawubɔ

Edinyɛ ne nsemfua nkabomyɛ ne mɔfɔlogyi nhyehyɛɛɛ a εwɔ *dawubɔ* mu. Ne nkyekyɛmu ne edin *dawuro* ne adeyɛ *bɔ*.

(37) Akotiaibɔ

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
a	+	ko	+	tia	+	bɔ	>> akotiaibɔ

Mɔfɔlogyi nhyehyɛɛɛ a εwɔ asɛmfua *akotiaibɔ* mu nso ne edinyɛ ne nsemfua nkabomyɛ. Ne nkyekyɛmu ne nsianim /a-/ (edinyɛ mɔɔfem), adeyɛ *ko*, *tia* ne *bɔ*.

(38) Osebɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
ose	+	bɔ	>> osebɔ

Edinyɛ ne nsemfua nkabomyɛ ne mɔfɔlogyi nhyehyɛɛɛ a εwɔ asɛmfua *osebɔ* mu. Efiri edin *ose* ne adeyɛ *bɔ* mu.

(39) Benabɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
bena	+	bɔ	>> benabɔ

Asɛmfua *benabɔ* nso mɔfɔlogyi nhyhyɛɛɛ ne edinyɛ ne nsemfua nkabomyɛ. Efiri edin *bena* ne adeyɛ *bɔ* mu.

(40) Nkurobɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
nkuro	+	bɔ	>> nkurobɔ

Mɔfɔlogyi nhyehyεε nso a εwɔ *nkurobɔ* mu yε edinyε ne nsɛmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne edin *nkuro* ne adeyε *bɔ*.

(41) Duabɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
dua	+	bɔ	>> duabɔ

Duabɔ mɔfɔlogyi nhyehyεε ne edinyε ne nsɛmfua nkabomyε. Efiri edin *dua* ne adeyε *bɔ* mu.

(42) Adwabɔ

NSM.	+	ED.	+	ADY.	>> Edin asɛmfua
a	+	dwa	+	bɔ	>> adwabɔ

Edinyε ne nsɛmfua nkabomyε na εyε mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ *adwabɔ* mu. Ne nkyekyεmu ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), edin *dwa* ne adeyε *bɔ*.

(43) Kyenkubɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
kyenku	+	bɔ	>> kyenkubɔ

Kyenkubɔ nso mɔfɔlogyi nhyehyεε yε edinyε ne nsɛmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne edin *kyenku* ne adeyε *bɔ*.

(44) Abɔsɔɔ

NSM.	+	ADY.	+	EDAKYI.	+	NSK.	>> Edin asɛmfua
a	+	bɔ	+	so	+	ɔ	>> abɔsɔɔ

Mɔfɔlogyi nhyeheyεε a εwɔ asɛmfua *abɔsɔɔ* mu ne edinyε ne nsɛmfua nkabomyε. Εwɔ nkyekyεmu wei; nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *bɔ*, edinakyisibea *so* ne nsiakyire /-ɔ/ (edinyε mɔɔfem).

(45) Abɔsobaa

NSM.	+	ADY.	+	EDAKYI.	+	ED.	>>	Edin asɛmfua
a	+	<i>bɔ</i>	+	<i>so</i>	+	<i>abaa</i>	>>	abɔsobaa

Abɔsobaa nso yε nsɛmfua nkabom a ne nhyeheyεε ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *bɔ*, edinakyisibea *so* ne edin *abaa*.

(46) Mmaabɔ

NSM.	+	ED.	+	ADY.	>>	Edin Asɛmfua
m	+	<i>abaa</i>	+	<i>bɔ</i>	>>	mmaabɔ

Asɛmfua *mmaabɔ* yε nkabom a ne mɔfɔlogyi ne nsianim /m-/ (dodooyε mɔɔfem), edin *abaa* ne adeyε *bɔ*.

(47) Abobɔadeε

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	ED.	>>	Edin Asɛmfua
a	+	<i>bo</i>	+	<i>bɔ</i>	+	<i>adeε</i>	>>	abobɔadeε

Nsɛmfua nkabom *abobɔadeε* nhyeheyεε ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *bobɔ* (nkakuho) ne edin *adeε*.

(48) Abɔka

NSM .	+	ADY	+	ADY.	>>	Edin Asɛmfua
a	+	<i>bɔ</i>	+	<i>ka</i>	>>	abɔka

Mɔfɔlogyi nhyeheyεε a εwɔ asɛmfua *abɔka* mu ne edinyε ne nsɛmfua nkabomyε. Εwɔ nkyekyεmu wei; nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *bɔ* ne *ka*.

(49) Asubɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asəmfua
asu	+	bɔ	>> asubɔ

Edinyε ne nsəmfua nkabomyε na εyε mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ *asubɔ* mu. Ne nkyekyεmu ne edin *asu* ne adeyε *bɔ*.

(50) Kobo

ED.	+	ADY.	>> Edin Asəmfua
ko	+	bɔ	>> kobo

Kobo nso mɔfɔlogyi nhyehyεε yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Efiri edin *ko* ne adeyε *bɔ* mu.

(51) Afɛkubɔ

ED.	+	ED.	+	ADY.	>> Edin Asəmfua
afɛ	+	ekuo	+	bɔ	>> afɛkubɔ

Edinyε ne nsəmfua nkabomyε na εyε mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ *afɛkubɔ* nso mu. Efiri edin *afɛ*, *ekuo* ne adeyε *bɔ* mu.

(52) Korɔnobo

ED.	+	ADY.	>> Edin Asəmfua
korɔno	+	bɔ	>> korɔnobo

Korɔnobo nso mɔfɔlogyi nhyehyεε yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne edin *korɔno* ne adeyε *bɔ*.

(53) Apoobɔ

ED.	+	ADY.	>> Edin Asəmfua
apoo	+	bɔ	>> apoobɔ

Mofologyi nhyeheyee nso a εwɔ *apoobɔ* mu ne edinye ne nsɛmfua nkabomye. Ne nkyekyem mu ne edin *apoɔ* ne adeye bɔ.

(54) Dammɔ

NKY.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
dam	+	bɔ	>> dammɔ

Dammɔ nso mofologyi nhyeheyee ne edinye ne nsɛmfua nkabomye. Efiri edin nkyerɛkyerɛmu *dam* ne adeye bɔ mu.

(55) Ekabo

ED.	+	ADY.	>> Edin Asɛmfua
eka	+	bɔ	>> ekabo

Ekabo nso mofologyi nhyeheyee yε edinye ne nsɛmfua nkabomye. Ne nkyekyem mu ne edin *eka* ne adeye bɔ.

(56) Abɔtire

NSM.	+	ADY.	+	ED.	>> Edin Asɛmfua
a	+	bɔ	+	etire	>> abɔtire

Asɛmfua *abɔtire* yε nkabom a ne nhyeheyee ne nsianim /a-/ (edinye mɔɔfem), adeye bɔ ne edin *etire*.

4.2.2 Nsɛmfua a Yεnya firi Bu mu

Ofa-nkorabata yi nso kyerɛ nsɛmfua ahodoɔ a yεfa mofologyi akwan so nya firi adeye *bu* mu. Saa nsɛmfua yi na εdidi soɔ no:

(57) Amammuo

NSM.	+	ED.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asɛmfua
a	+	ɔman	+	bu	+	o	>> amammuo

Amammuo yε nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlɔgyi ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), edin ɔman, adeyε bu ne nsiakyire /-o/ (edinyε mɔɔfem). Ḍmene nhyeheyεε mmienu na εda adi wɔ asəmfua *amammuo* mu. Twi kasa mu sε yεnya nsəmfua nkabom a, konsonante a εtwa nsəmfua nkabom no fa a εdi kan to sesa ne beaεε su ne konsonante a εdi nsəmfua nkabom no fa a εtɔ so mmienu no kan kɔnya beaεε korɔ (the same place of articulation). Ɛno akyi no, sε hwenem konsonante di nsəmfua nkabom no fa a εdi kan to, na konsonante a εdi nsəmfua nkabom no fa a εtɔ so mmienu no anim yε agyinaεε a εpo (voiced plosive) a, hwenem konsonante no mene agyinaεε a εpo konsonante no ma wɔn mmienu bεnya yεbea korɔ (the same manner of articulation). Ɛnam saa fɔnɔlɔgyi nhyeheyεε wei so nti na yεhunu nsakraεε kakra wɔ asəmfua ‘amammuo’ twerε mu no.

(58) Ɛbεbuo

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
ɛbε	+	bu	+	o	>> ɛbεbuo



Asəmfua ɛbεbuo yε nkabom a ne nkyekyεmu ne edin ɛbε, adeyε bu ne nsiakyire /-o/ (edinyε mɔɔfem).

(59) Atεmmuo

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
atεn	+	bu	+	o	>> atεmmuo

Atεmmuo nso yε nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlɔgyi ne edin atεn, adeyε bu ne nsiakyire /-o/ (edinyε mɔɔfem).

(60) Anikyibuo

ED.	+	NKY.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
ani	+	kyie	+	bu	+	o	>> anikyibuo

Nsəmfua nkabom *anikyibuo* mɔfɔlogyi ne edin *ani*, edin nkyerɛkyerɛmu *kyie*, adeyɛ *bu* ne nsiakyire /-o/ (edinyɛ mɔɔfem).

(61) Abambuo

ED.	+	EDAKYI.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
aba	+	mu	+	bu	+	o	>> abambuo

Asəmfua *abambuo* nso yɛ nkabom a ne nhyehyɛeɛ ne edin *aba*, edinakyisibea *mu*, adeyɛ *bu* ne nsiakyire /-o/ (edinyɛ mɔɔfem).

(62) Kwaseabuo

NKY.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
kwasea	+	bu	+	o	>> kwaseabuo

Kwaseabuo yɛ nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlogyi ne edin nkyerɛkyerɛmu *kwasea*, adeyɛ *bu* ne nsiakyire /-o/ (edinyɛ mɔɔfem).

(63) Atopabuo

NSM	+	ADY.	+	ED.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
a	+	to	+	pa	+	bu	+	o	>> atopabuo

Asəmfua *atopabuo* nso yɛ nkabom a ne nkyekyɛmu ne nsianim /a-/ (edinyɛ mɔɔfem), adeyɛ *to*, edin *pa*, adeyɛ *bu* ne nsiakyire /-o/ (edinyɛ mɔɔfem).

4.2.3 Nsəmfua a Yɛnya firi Di mu

Saa ɔfa-nkorabata yi nso kyerɛ nsəmfua ahodoo a yɛfa mɔfɔlogyi akwan so nya firi adeyɛ *di* mu. Nsəmfua yi na εdidi soɔ no:

(64) Adedie

ED.	+	ADY.	+	NSK	.>> Edin Asəmfua
adeɛ	+	di	+	e	>> adedie

Adedie yε nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlogyi ne edin *adeɛ*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(65) Nkonimdie

NSM.	+	ADY.	+	ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
n		ko		nim		di		e		nkonimdie

Nsəmfua nkabom *nkonimdie* nso nhyeheyεε ne nsianim /n-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *ko*, edin *nim*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(66) Sikadie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
sika		di		e		sikadie

Asəmfua *sikadic* nso yε nkabom a ne nkyekyεmu ne edin *sika*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(67) Atorɔdie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
atorɔ		di		e		atorɔdie

Mɔfɔlogyi nhyeheyεε a εwo *atorɔdic* mu ne edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Efiri edin *atorɔ*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(68) Dɛmdie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
dɛm		di		e		dɛmdie

Asəmfua *dɛmdic* nso mɔfɔlogyi nhyeheyεε yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Efiri edin *dɛm*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(69) Bemdie

ED.	+	ADY	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
bem	+	di	+	e		>> bemdie

Bemdie yε nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlogyi ne edin *bem*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(70) Nkradie

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
n	+	kra	+	di	+	e		>> nkradie

Mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ asəmfua *nkradie* mu yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne nsianim /n-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *kra* ne *di*; εnna nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(71) Yiedie

OKY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
yie	+	di	+	e		>> yiedie

Mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ asəmfua *yiedie* mu ne edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne ɔkyerεfօo *yie*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(72) Yawdie

NKY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
yaw	+	di	+	e		>> yawdie

Mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ asəmfua *yawdie* mu nso yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne edin nkyerεkyerεmu *yaw*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(73) Awudie

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
a	+	wu	+	di	+	e	>>	awudie

Mɔfɔlogyi nhyehyee nso a εwo asəmfua *awudie* mu yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. *Awudie* nhyehyee ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *wu* ne *di*, εnna nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(74) Fεwdie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
fεw	+	di	+	e	>>	fεwdie

Fεwdie yε nsəmfua nkabom a εfiri edin *fεw*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(75) Hwammɔdie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
hwammɔ	+	di	+	e	>>	hwammɔdie

Nsəmfua nkabom *hwammɔdie* mɔfɔlogyi ne edin *hwammɔ*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(76) Atənnie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
atəm	+	di	+	e	>>	atənnie

Atənnie nso yε nsəmfua nkabom a ne nhyehyee ne edin *atəm*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(77) Asənnie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
asəm	+	di	+	e	>>	asənnie

Asennie nso yε nsəmfua nkabom a εfiri edin *asəm*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(78) Ahennie

NSM.	+	ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
a	+	ɔhene	+	di	+	e		>> ahennie

Asəmfua *ahennie* yε nkabom a ne mɔɔlogyi ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), edin *ɔhene*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(79) Asəfodie

NSM.	+	ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
a	+	ɔsəfo	+	di	+	e		>> asəfodie

Nsəmfua nkabom *asəfodie* firi nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), edin *ɔsəfo*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(80) Gyedie

ADY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
gye	+	di	+	e		>> gyedie

Mɔɔlogyi nhyeheyεε a εwɔ asəmfua *gyedie* mu yε nsəmfua nkabomyε ne edinyε.

Gyedie firi adeyε *gye*, *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem) mu.

(81) Sugyadie

ED.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asəmfua
sugya	+	di	+	e		>> sugyadie

Asəmfua *sugyadie* yε nkabom a ne nhyeheyεε ne edin *sugya*, adeyε *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

(82) Nsedie

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	NSK.	>> Edin Asəmfua
n	+	se	+	di	+	e	>> nsedie

Mɔfɔlɔgyi nhyehyεε a εwɔ asəmfua *nsedie* mu yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne nsianim /n-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *se*, *di* ne nsiakyire /-e/ (edinyε mɔɔfem).

4.2.4 Nsəmfua a Yεnya firi Hyε mu

Saa ɔfa-nkorabata yi nso kyere nsəmfua ahodoo a yεfa mɔfɔlogyi akwan so nya firi adeyε *hyε* mu. Nsəmfua yi na εdidi soο no:

(83) Ahyεaseε

NSM.	+	ADY.	+	EDAKYI.	>> Edin Asəmfua
a	+	hyε	+	aseε	>> ahyεaseε

Mɔfɔlɔgyi nhyehyεε a εwɔ asəmfua *ahyεaseε* mu yε edinyε ne nsəmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), adeyε *hyε* ne edinakyisibea *aseε*.

(84) Mmarahyεbadwa

ED.	+	ADY.	+	ED.	+	ED.	>> Edin Asəmfua
mmara	+	hyε	+	(ɔ) ba	+	dwa	>> mmarahyεbadwa

Nsəmfua nkabom *mmarahyεbadwa* nhyehyεε ne edin *mmara*, adeyε *hyε*, edin *ba* ne *dwa*.

(85) Awerεhyεmu

NSM.	+	ED.	+	ADY.	+	EDAKYI.	>> Edin Asəmfua
a	+	wεrε	+	hyε	+	mu	>> awerεhyεmu

Awerεhyεmu yε nsəmfua nkabom a ne mɔfɔlogyi ne nsianim /a-/ (edinyε mɔɔfem), edin *wεrε*, adeyε *hyε* ne edinakyisibea.

(86) Animuonyamhyε

ED.	+	EDAKYI.	+	ADY.	+	ADY.	>>	Edin Asεmfua
anim	+	mu (o)	+	nyam	+	hyε	>>	Animuonyamhyε

Asεmfua *animuonyamhyε* nso yε nkabom a ne nkyekyεmu ne edin *anim*, edinakyisibea *mu*, adeyε *nyam* ne *hyε*.

(87) Nkɔmhyε

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	>>	Edin Asεmfua
n	+	kɔm	+	hyε	>>	nkɔmhyε

Mɔfɔlogyi nhyehyεε a εwɔ asεmfua *nkɔmhyε* mu yε edinyε ne nsεmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu ne nsianim /n-/ (edinyε mɔfem), adeyε *kɔm* ne *hyε*.

(88) Nkuranhhyε

ED.	+	ADY.	>>	Edin Asεmfua
nkuran	+	hyε	>>	nkuranhhyε

Nkuranhhyε nso mɔfɔlogyi nhyehyεε yε edinyε ne nsεmfua nkabomyε. Ne nkyekyεmu yε edin *nkuran* ne adeyε *hyε*.

(89) Kεtεasehyε

ED.	+	EDAKYI.	+	ADY.	>>	Edin Asεmfua
kεtε	+	aseε	+	hyε	>>	kεtεasehyε

Asεmfua *kεtεasehyε* yε nkabom a ne nkyekyεmu ne edin *kεtε*, edinakyisibea *aseε* ne adeyε *hyε*.

(90) Nhyεsoo

NSM.	+	ADY.	+	EDAKYI.	+	NSK.	>>	Edin Asεmfua
n	+	hyε	+	so	+	ɔ	>>	nhyεsoo

Mofologyi nhyeheyee a εω asemfua *nhyεsoɔ* mu ne edinye ne nsəmfua nkabomye. Ne nkyekyem mu ne nsianim /n-/ (edinye mɔɔfem), adeye hye, edinakyisibea *so* ne nsiakyire /-ɔ/ (edinye mɔɔfem).

(91) Abahyεbɔne

NSM.	+	ED.	+	ADY.	+	NKY.	>>	Edin Asemfua
a	+	ɔba	+	hyε	+	bɔne	>>	abahyεbɔne

Nsəmfua nkabom *abahyεbɔne* nhyeheyee ne nsianim /a-/ (edinye mɔɔfem), edin ɔba, adeye hye ne edin nkyerɛkyerem mu bɔne.

(92) Hyεberε

ADY.	+	OKY.	>>	Edin Asemfua
hyε	+	berε	>>	hyεberε

Hyεberε mofologyi nhyeheyee ne edinye ne nsəmfua nkabomye. Ne nkyekyem mu ne adeye hye ne ɔkyerɛfɔɔ berε.

(93) Bɔhyε

ADY.	+	ADY.	>>	Edin Asemfua
bɔ	+	hyε	>>	bɔhyε

Asemfua bɔhyε nso mofologyi nhyeheyee ne edinye ne nsəmfua nkabomye. Efiri adeye bɔ ne hye mu.

(94) Nhyehyεee

NSM.	+	ADY.	+	ADY.	+	NSK.	>>	Edin Asemfua
n	+	hye	+	hyε	+	εε	>>	nhyehyεee

Mofologyi nhyeheyee a εω asemfua *nhyehyεee* mu yε edinye ne nsəmfua nkabomye. Ne nkyekyem mu ne nsianim /n-/ (edinye mɔɔfem), adeye *hyehyε* (nkakuho) ne nsiakyire /-εε/ (edinye mɔɔfem).

4.3 Nsemfua a Yenya firi Adeye: Bo, Bu, Di ne Hye mu Nkyerεaseε

Saa ɔfa-nkorabata yi de nsemfua ahodoɔ a mefaa mɔfɔlogyi akwan so nya firii adeye: *bo, bu, di ne hye* mu nkyerεaseε ahodoɔ to dwa.

4.3.1 Nsemfua a Yenya firi Bo mu Nkyerεaseε

ɔfa-nkorabata yi de nsemfua a menya firii adeye *bo* mu nkyerεaseε ahodoɔ to dwa.

Bere a nsemfua no nkyerεkyerεmu rekɔ so no, mede adeye *bo* mɛtafɔ nkyerεaseε ahodoɔ nso bɛto dwa. Nsemfua no ne wɔn nkyerεaseε na ɛdidi soɔ no:

(95) i. *Mpaebɔ*

Adeye *pae* asekyerε ne sε tea mu kasa. Obi tumi pae bere a ne biribi ayera na ɔpε se ɔtea mu kasa ma onii korɔ a ɔwiaεε no te na ɔsan de n'adeε brε no. Sε obi retɔn adeε wɔ dwa so a, ɔpae ne nneεma sεdeε ɔmanfoɔ bɛte na wɔatɔ bi ama no. *Bo* mɛtafɔ asekyerε ne sε wode asεm to obi anaa otumfoɔ bi anim. Nea yεhunu wɔ ha ne sε adeye *pae* ne *bo* nyinnaa asekyerε ne, “sε wode asεm to obi anim”. *Mpaebɔ* yε honhom mu nkitahodie a obi fa so de n'ahiasεm, n'adesrεdeε anaa n'aseda ma tumi bi a ɔwɔ gyedie wɔ ne mu. Saa nkitahodie yi tumi kɔ so wɔ onipa ne tumi bi te sε Otweaduampɔn, ɔbosom anaa nananom nsamanfoɔ ntam. Akanfoɔ taa fa nsaguo so na wɔde bo mpaεε (mpaeyie). Sε wɔrehyε fa anaase wɔreware a wɔbɔ mpaεε de srε bammo ne nkɔsɔɔ firi wɔn atumfoɔ yi hɔ. Akristofɔɔ ne asom ahodoɔ no mu nnipa nso bo mpaεε kyεrε Onyankopɔn anaa tumi bi a wɔwɔ gyedie wɔ wɔn mu. ɔmanfoɔ gye di sε adeε biara a wobisa no mpaebɔ mu na wode gyedie taa akyire no wo nsa ka.

(95) ii. *Mpaebɔ* yε akodeε kεsεε.

Nhwεsɔɔ (95ii) asekyerε ne sε mpaebɔ yε tumi a ɔdasani tumi fa so de di ako ma ɔnya nkonimdie. Ɛsiane sε mpaebɔ yε honhom mu nkitahodie nti, ɔmanfoɔ gye di sε wɔde wɔn asεnhia kɔ mu a wɔbεnya ho mmuaεε.

(96) i. Ntoabɔ

Adeyε *toa* nso asekyerε ne sε obi firi faako a ɔwo kɔ onipa foforɔ hɔ wɔ bea foforɔ. *Bɔ* mɛtafɔ asekyerε ne sε wode asɛm to obi anim. *Ntoabɔ* ne sε obi tu anammɔn nantenante de n'ahiasɛm kɔto ɔmanfoɔ anim sε wɔnyε mma no. Nyamesomfoɔ bɔ ntoa kɔdi wɔn som ho adansee kyεrε afoforɔ sε wɔnnye ntom na wɔne wɔn nsom. Amanyɔfoɔ nso bɔ ntoa kɔda wɔn anisoadehunu a wɔwɔ ma ɔmanfoɔ adi kyεrε wɔn sε wɔnnynina so nto aba mma wɔn. *Ntoabɔ* nso tumi yε anammɔn a ɔpanin bi tu kɔ adwumayεfoɔ a wɔhyehyε n'ase hɔ ne wɔn kɔdi nkitaho kɔhwε sεnea wɔreyε wɔn adwuma afa. Saa anammɔntuo wei mu no, ɔpanin no ne n'adwumayεfoɔ ka wɔn tiri pam ho toatoa adwene hwε ɔkwan pa a wɔde adwuma no bεfa so na aboa ama adwuma no atu mpɔn.

(96) ii. Onimuonyamfoɔ Dwomɔ *ntoabɔ* mu na ɔhunuu kurom hafɔɔ haw.

Nhwesoo (96ii) asekyerε ne sε, bere a ɔpanin Dwomɔ tuu anammɔn kɔ ɔmanfoɔ no nan so ne wɔn kɔdii nkitaho na ɔhunuu amaneε ne ateetee a wɔrefa mu.

(97) i. Dawubɔ

Dawuro yε dadeε bi a wɔde abaa hwehwe mu de to nkra ma ɔmanfoɔ. *Bɔ* nso asekyerε wɔ ha ne sε wode biribi hwe adeε bi mu. Enti *dawubɔ* ne sε wode biribi te sε abaa hwehwe dawuro mu. *Bɔ* mɛtafɔ asekyerε ne sε wode asɛm bi to ɔmanfoɔ anim. *Dawubɔ* yε nkratɔɔ a yεnam so de asɛm bi ho amannebɔ to ɔmanfoɔ anim. Sε obi retɔn adeε na ɔpε sε nkurofɔɔ hunu adeε no na wɔtɔ bi a, ɔbɔ ho dawuro de ma ɔmanfoɔ te ne nka. Sε ade bɔne te sε nyarewa, awudie, akwanhyia ne atoyerɛnkyεm ba kuro bi mu a, nananom ne mpanimfoɔ ma wɔbɔ dawuro de yi ɔmanfoɔ asotire sεnea εbεyε na obiara bεda ne ho so. Afei, sε mpanimfoɔ pε sε wɔde asɛm bi to ɔmanfoɔ anim fa wɔn asetena mu nsɛm bi te sε ɔman adwumakɔ anaa adeε biara ho a, wɔbɔ dawuro fa ho ma ɔmanfoɔ nya no nteeε. Kane no na dawuro ankasa na wɔde to

saa nkra yi, nanso εnnε yi wɔtumi fa radio ne tɛlevihyin so de to saa nkra yi a εno nso yε dawubɔ.

(97) ii. *Dawubɔ nnwuma no reboa ɔman yi mpontuo.*

Boa a dawubɔ nnwuma no reboa ɔman yi mpontuo ne sε, wɔma ɔmanfoɔ nya ɔman yi mu nseм dodoɔ no ara nteeε. Wɔdi dwuma bi te sε, wɔto nkra fa sukuu ho ma nkurofɔɔ nya bi kɔ, wɔto nkra fa nnwuma ho ma nkurofɔɔ nya bi yε sane to nkra fa adetɔndεε ho ma ɔmanfoɔ nya bi tɔ. Wɔsane kyerekyere ɔmanfoɔ ma wɔhunu wɔn asεdeε te sε εtootua, abatoɔ ne mmara so di. Saa nneεma wei nyinaa boa ɔman no kankɔ ne mpontuo.

(98) Akotiabɔ

Adeyε *ko* asekyerε ne sε wo ne obi nya ntɔkwa. Sε wotia biribi a na εkyerε se wompene ade korɔ so anaa w'ani nnye ho. *Bɔ* nso mɛtafɔ asekyerε ne sε woka asεм kyerε obi. *Akotiabɔ* ne sε obi nam sabuakwan te sε εbεbuo, nnwontoo, kasa, asa ne nneyεεε so ka asεм yaayaa kyerε ɔfoforɔ na ɔnwae anim anaa ɔnsekyere no nka nsi n'anim pen! Ansa na akotiabɔ bɛkɔ so wɔ nnipa bi ntam no na ntawantawa wɔ wɔn ntam. Nnipa a wɔtaa bɔ wɔn ho akotia pa ara yε akorafoɔ. ɔmanfoɔ taa fa akotiabɔ so de ko tia wɔn a wɔne wɔn wɔ asεм a wɔnnya amaneε biara anaase obi ntumi nsaman wɔn. Etɔ da na onipa a obi rebɔ no akotia no hunu akyire a, ɔtumi sɔ so ma εkɔwie anobaabae anaase ntɔkwa. ɔsiane sε akotiabɔ nam sabuakwan so nti, onipa a obi abɔ no akotia no ntumi nnyina so nsaman nea ɔbɔɔ no akotia no wɔ mpanimfoɔ anim anaase asεnnibeа.

(99) i. Osebɔ

Ose yε anigyeε a obi nya no wɔ adeε bi ho. Mɛtafɔ nkyereaseε mu no, *bɔ* ne sε woda biribi adi ma ɔmanfoɔ te anaa hunu. *Osebɔ* yε dede a obi yε de kyerε anigyeε a wanya afa adeε bi ho. *Osebɔ* sane tumi yε nkonomidie ho nsenkyerɛnne a yεde yεn ano yε ma

ɔmanfoɔ hunu anigyeε sononko a yεanya. Sε wɔsi ɔhene foforɔ na ɔmanfoɔ ani gye na wɔredi ho ahurusie a, wɔbɔ ose de gye no tom. Sε ɔmanfoɔ kɔnya agudeε bi te se sika kɔkɔɔ wɔ baabi a, wɔbɔ ho ose. Saa ara nso na se ɔmanfoɔ di wɔn atamfo so nkɔnim wɔ ɔsa mu a wɔbɔ ho se. Sε wotwɛn adeε bi a εda w'akoma so kye na wo nsa ka a wotumi nso bɔ ho ose. Mpre pii no, se nkɔmdie anaa anigyeε ba obi anaa ɔmanfoɔ asetena mu a na wɔbɔ ose.

(99) ii. Ahafofoɔ de *osebɔ* daa ɔmanpanin ase bere a wɔnyaa wɔn mantam.

Nhwɛsɔɔ (99ii) nkyerɛaseε ne se, bere a wɔtee mantam maa Ahafofoɔ no, wɔde dedeyε a anigyeε wɔ mu daa ɔmanpanin ase se ɔtuu anammɔɔ boaa wɔn maa wɔn nsa kaa wɔn akoma so adeε. Wei kyere se na wɔatwɛn akyε se wɔn nsa bɛka wɔn mantam, enti seesei a ɔmanpanin aboa wɔn ama wɔn nsa aka no, wɔn akoma so adeε aba mu, enti wɔanya anigyeε immoroso a wɔreda no adi ama obiara ahu.

(100) Benabɔ

Bɔ mɛtafɔ nkyerɛaseε wɔ ha ne se obi teatea mu. *Benabɔ* yε osu a ntateamu wɔ mu. Wei ne *osebɔ* bɔ abira, εsiane se anigyeε na εde *osebɔ* ba, εnna awerɛhoɔ nso na εde *benabɔ* ba. *Benabɔ* abɔseε ne se, na bosom bi din de ‘Bena’ a na ɔwɔ Asanteman mu. Saa bosom yi na ɔkyiri dede. Ne saa nti se asɛm yaayaa to obi na onii korɔ no pε se ɔsu twa adwo a, gye se ɔkɔyi bosom no asotire ma bosom no ma no kwan ansa na watumi asu. Ɛnam kwan wei so na εmaa yεnyaa asɛmfua ‘benabɔ’, a n’asekyere ne se “bɔ bena amanneε”. Sε awerɛhosɛm to obi ma εka onipa no akoma pa ara na ɔbɔ bena. Awerɛhosɛm yi bɛtumi aye se obi ahwere ne dɔfo, ahwere n’agypadeε, abɔ ka wɔ dwumadie bi a ɔde ne sika puduo kɔhyεε mu, anaase obi de ne werε ahyε onipa bi mu na wadi no hwammɔ.

(101) i. Nkurobɔ

Nkurobɔ nkyerεaseε ne sε worekeka nneεma bi asisi ani ama no awie pεyε. Sε mmɔfra resua aduanenoa wɔ agodie kwan so a yεka sε wɔrebo nkuro. Êne sε, wɔkeka nneεma bobom hwε sε wɔn aduanenoa no bεdi mu ayε te sε mpanimfoɔ deε no a. *Bɔ* mεtafɔ asekyerε ne sε wode asεm bi to dwa. *Nkurobɔ* mεtafɔ nkyerεaseε yε anodisεm a mpanimfoɔ gye no wɔ asennie mu pε asεm bi pomasiberε. Ansa na mpanimfoɔ de asεm bi ho atεmmuo bεto dwa wɔ asennie mu no, εwɔ sε nkurobɔ kɔ so ansa. Êne sε, wɔgye afaanu a wɔredi wɔn asεm no anodisεm de toto nsεneeε ani hwε nea ɔdi bem ne nea ɔdi fɔ. Saa anodisεm a εkɔ so wɔ asennie mu yi na yεfrε no *nkurobɔ*. Akanfoɔ asennie baako a nkurobɔ taa kɔ so wɔ mu yε awaresεm. Ne saa nti wɔwɔ εbεbuo bi sε, “Awareε gu nkuro”, a n’asekyerε ne sε, ansa na mpanimfoɔ bεgye awareguo atom no, gye sε awarefoɔ no de wɔn anom nsεm to dwa ansa. Nkurobɔ boa ma yεhunu nokore a εwɔ asεm bi mu.

(101) ii. *Nkurobɔ* ho hia wɔ asennie mu.

Hia a nkurobɔ ho hia wɔ asennie mu ne sε, εno na mpanimfoɔ (atεmmuafoɔ) gyina so de hunu asεm bi mu nokore ansa na wɔde wɔn atεmmuo ato dwa wɔ asennie mu.

(102) i. Duabɔ

Dua yε abaa denden a wɔde hwe biribi so ma ade korɔ tumi sεe. *Bɔ* nso asekyerε ne sε obi de ne nsa anaa ne honam akwaa bi anaa biribi hwe obi anaa biribi (mu). *Duabɔ* abɔsεε ne sε, kane no na wofom obi ma onipa korɔ a woafom no no bo fu wo pa ara a, na wafa dua (abaa) de abɔ wo apira wo de atua wo bɔne no so ka. Êsiane sε dua a na onipa tam de bɔ nea wafom no no yε aniwɔso nti, sε nsunsuanso bɔne bi ba nea wapira no so a, na onipa no tumi nya asεm wɔ nananom ne mpanimfoɔ anim. Ne saa nti, ɔmanfoɔ yεε adwene sε wɔmfɑ dua mmɔ obi a wafom wɔn wɔ aniwɔsɔɔ bio, na mmom wɔbesaman onii korɔ ama tumi te sε Nyame, agradaa, abosom, nsuo ne

nsamanfoō na wɔadi wɔn asəm wɔ honhom mu, na deə ɔbədi fɔ no na tumi no ankasa atwe n'aso wɔ honhom mu. *Bɔ* mətafɔ asekyerɛ ne sɛ woka asəm kyerɛ tumi bi. *Duabɔ* mətafɔ nkyerɛaseɛ ne sɛ obi saman onipa a wafom no ma tumi te sɛ Nyame, agradaa, abosom, nsuo ne nsamanfoō wɔ honhom mu ama wɔatwe onipa no aso wɔ bɔne bi a wayɛ ho. Etɔ da nso a, obi tumi bɔ n'ankasa ho dua de kyerɛ se ɔdi asəm bi mu bem anaaseɛ ɔnnim asəm bi ho hwɛe. Duabɔ botaeɛ pa ara ne sɛ wɔde hwɛhweɛ asəm bi mu nokorɛ. Nneɛma a ɛtumi de duabɔ ba yɛ asisie, ntawatosoo, korɔno, sɛ obi akɔfa ɔfɔforɔ yere anaa ne kunu ne kwaseabuo. Mpre pii no, εyε a duabɔ ho nsunsuansoo nyɛ papa. Onipa a duabɔ anya no yare ma ɔtumi fa mu hwere ne nkwa. Ansa na onipa no bɛnya ahoto no gye sɛ wɔdane dua no.

(102) ii. Ɛnse sɛ obiara de *duabɔ* di agorɔ.

Nhwɛsoo (102ii) nkyerɛmu ne sɛ, ɛsiane sɛ tumi wɔ duabɔ mu na ɛtumi di onipa nnya nti, ɛnni kwan sɛ ɔdasani bɔ dua bere biara a ɔpɛ.

(103) i. *Adwabɔ*

Dwa ne sɛ nnipakuo bi adi ahyia wɔ faako. *Bɔ* mətafɔ nkyerɛaseɛ ne sɛ wode asəm bi to dwa. *Adwabɔ* yɛ nhymamu a nnipakuo bi di de toatoa adwene fa wɔn asetena mu nsɛm ho. Mpre pii no, sɛ asəm bi si ɔman mu anaa mpanimfoō pe sɛ wɔyi ɔmanfoō asotire fa asənhia bi ho a, wɔto nsa frɛ ɔmanfoō na wɔde asəm no ato wɔn anim, saa nhymamudie yi na yɛfrɛ no adwabɔ. Akanman mu no, εyε a nananom anaa nnipa a wɔwɔ tumi wɔ ɔman no mu na wɔtaa bɔ dwa. Bere a wɔtaa bɔ dwa yɛ afahyɛberɛ, berɛ a ɔman mu panin bi pe sɛ ɔne ɔmanfoō dwendwene wɔn kuro ho anaa ɔde asənhia bi to wɔn anim.

(103) ii. ɔmanpanin kasaɛɛ wɔ *adwabɔ* no ase.

Nhwɛsoo (103ii) nkyerɛaseɛ ne sɛ, berɛ a ɔmanfoō adi ahyia wɔ faako no na ɔmanpanin de n'anom nsɛm a ɔwɔ ma wɔn too wɔn anim.

(104) Kyenkubɔ

Kyenku ne sɛ nnipakuo bi gyinagyina hɔ anaa tenatena ase twa kanko. Enna bɔ nso mɛtafɔ asekyerɛ ne sɛ wode asɛm bi to dwa. Sɛ asɛm bi si na εho hia sɛ ɔmanfoɔ hyia mu fa ho adwene amono mu hɔ ara a, wɔtumi bɔ kyenku de fa ho adwene. ɔmanfoɔ tumi bɔ kyenku de dwene ade pa sane tumi de dwene ade bɔne ho. Mprɛ pii no, ansa na nnipa bi bɛbɔ kyenku no na wɔwɔ botaeɛ bi si wɔn ani so a wɔrebɛdwendwene ho wɔ berɛ bi mu.

(105) i. Abɔsɔɔ

Bɔ asekyerɛ ne sɛ wode biribi te sɛ ahoma, bɛlɛte anaa wɔɔkye fam onipa honam akwaa bi te sɛ ne sisi anaa ne nsa. *Abɔsɔɔ* yɛ ntama teaa bi a yɛde mia atadeɛ te sɛ sleete, nika anaa trɔsa mu ma εmu yɛ den sɛnea yɛhyɛ a εnworɔwɔrɔ. Mmaa mpanimfoɔ taa de wɔn sika hyɛ wɔn abɔsɔɔ mu de bɔ wɔn asene sɛnea εbɛyɛ na sika no nyera. Se wɔsi obi hene foforɔ na ɔresua ntamafura a, mpanimfoɔ taa bɔ no abɔsɔɔ sɛnea εbɛyɛ na ne ntama nkɔpa wɔ badwam na εnkɔfa animguaseɛ mmrɛ no ne ɔman no.

(105) ii. Abena dwatire nyinaa hyɛ n'abɔsɔɔ mu.

Nhwesɔɔ (105ii) asekyerɛ ne sɛ Abena de ne sika a ɔde bɛdi dwa nyinaa asie n'abɔsɔɔ mu a ɔde akyekyere n'asene rebo ho ban sɛdɛɛ εbɛyɛ a sika no nyera.

(106) i. Abɔsobaa

Bɔ aniani nkyerɛaseɛ ne sɛ obi de adeɛ hwe biribi so anaa mu. *Abaa* nso yɛ dua kumaa bi a yɛtumi de hwe biribi so ma no pae anaa bu. *Abɔsobaa* yɛ dua anaa dadeɛ denden a yɛde hwehwe biribi te sɛ egya so ma egya no pae. Mɛtafɔ nkyerɛaseɛ mu no, *abɔsobaa* yɛ adeɛ a yɛde foa dwumadie bi so ma dwumadie no wie pɛyɛ. Sɛ εwɔ sɛ onipa bi tu anammɔn yɛ biribi na onipa no antu saa anammɔn no na onipa foforɔ

kae onii korɔ no nea εwɔ sε ɔye a, yεhunu onipa a ɔkaee onii korɔ maa no tumi dii ne dwuma no sε ɔye abɔsobaa. Ɛne sε, waboa akae onipa no ama watumi adi ne dwuma.

(106) ii. *Abɔsobaa na εma egya pae.*

Nea yεhunu no wɔ nhwεsɔɔ (106ii) mu ne sε abɔsobaa no yε den sene egya, enti sε yεde hwehwe egya so a, εboa ma egya no pae tumi wie pεyε. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, sε obi de ne nimdeε anaa n'ahooɔden foa obi dwumadie so ma dwumadie no wie pεyε a, saa onipa no nimdeε anaa ahooɔden no bεyε abɔsobaa.

(107) i. **Mmaabɔ**

Abaa yε dua a wɔde hwe obi wɔ bɔne anaa mfomsoɔ bi a wayε ho. *Mmaabɔ* nkyerεaseε ne sε wode mmaa boro obi de twe n'aso wɔ mfomsoɔ bi a wayε ho. Ne mεtafɔ nkyerεaseε nso ne sε abusua, kuro anaase ekuo mmieni bi mu nnipa de ntɔkwa denden asi ani na wɔrepirapira wɔn ho anaa wɔrekunkum wɔn ho. Nea εtumi kɔfa mmaabɔ bεto afa ne afa bi ntam ne sε ɔfa baako mu nnipa bεdwene sε ɔfa foforɔ mu nnipa asisi wɔn anaase wɔabu wɔn animtia na wɔnte wɔn ho ase. Faako a mmaabɔ taa kɔ so wɔ hɔ no εye a mpontuo nni hɔ. Ɛfiri sε ɔmanfoɔ nnya asomdwoeε mfa nni wɔn dwuma wɔ saa beaεε hɔ.

(107) ii. *Mmaabɔ* kɔɔ so wɔ Drɔbo ne Gyapekromfoɔ ntam wɔ afe 2018 mu.

Afe 2018 mu no, ntɔkwa kεsεε bεtɔɔ Drɔbofoɔ ne Gyapekromfoɔ ntam a na ne farebae gyina asase ho ntawantawa so. Na ɔfa baako mu nnipa susu sε ɔfa foforɔ mu nnipa resisi wɔn afa wɔn agyapadeε ɛnna nteaseε anyε adwuma maa εkɔfaa ntɔkwa kyεnεεε bεtoo wɔn ntam maa nnipa binom pirapiraeε maa ebinom nso faa mu hwereε wɔn nkwa.

(108) i. Abobɔadeε

Sε adeε bi bɔ a na εkyere sε εmu adwa, apae anaase aseε. *Abobɔadeε* yε adeε a εtumi sεe berε a biribi ahwe so anaa adeε bi aka no. Akanfoɔ hunu adeε a εtumi sεe berε a biribi ahwe so te sε kosua, taforabɔtɔ (prete), ahwehwε, perentoa, ayowa anaa kukuo sε εyε abobɔadeε. Sε onipa anaa aboa bi wu nso a yεka sε wayε abobɔadeε, a aseε ne sε wabɔ anaase wasεe a woyε no hwee a εnyε yie bio.

(108) ii. *Abobɔadeε-tɔ* yε kabɔ

Sεnti a abobɔadeεtɔ yε kabɔ ne sε, sε wotɔ na εfiri wo nsa hwe fam kakra bi a, εbesεe ama woabɔ ka anaase woahwere wo sika. Εsiane sε abobɔadeε nni ahoođen nti, εyε a ne wura taa hwε no yie.

(109) Abɔka

Mεtafo nkyereaseε mu no, *abɔka* yε onipa a ɔnni ahoođen na εrenkyε biara ɔbεtumi ahwere ne nkwa. Yareε ne akwanhyia tumi ma obi hwere n'ahoođen na wabεyε abɔka. Omanfoɔ ntaa ne obi a wayε abɔka nni agorɔ gidigidi, εfiri sε wogoro ne ho kεse a ɔbεtumi awu ahyε wo ama woanya aseм.

(110) i. Asubɔ

Bɔ mεtafo asekyere ne sε wodi dwuma bi. *Asubɔ* yε nhohoroho dwumadie a wɔnam tumi ne honhom so hyε obi den ma no bεka gyedie anaa ekuo bi ho. Εyε amanneε a wɔyε de hohoro obi ho dontori anaa efi ma ne ho te ma no ba tebea papa mu. Akanman mu no, sε obi sua akɔm wie a wɔbɔ no asu de hyε no den wɔ akɔm no mu. Afei, sε wɔde obi di adeε anaa wɔsi no hene wɔ kuro bi mu a, wɔbɔ no asu ma no nya tumi sononko sεnea εbεyε na ɔbεnya ahoođen de adi ne dwuma. Bio, sε obi yare yarewo na ɔsane ba nkwa mu bio a, mpanimfoɔ bɔ no asu de te ne ho firi yarewo no ho, na wɔasane de agye no aba ateasefɔɔ mu bio. Sε obi ware foforɔ a, ɔwarefɔɔ no mfεfɔɔ tumi bɔ no asu de gye no bεka awarefɔɔ kuo ho. Sε obi nso gye Kristo di

foforo wo kristosom mu a, asore no mpanimfooo bɔ no asu de gye onipa no tom se wabɛka wɔn som no ho. Enti asubɔ yε nnyentom nsenkyerɛnne a wɔyε de gye obi bɛka ekuo bi ho.

(110) ii. *Asubɔ yε akristofoo gyedie kɛsɛɛ.*

Nhwɛsɔɔ (110ii) nkyerɛaseɛ ne sɛ, akristofoo hunu asubɔ se εyε ɔkwan baako a wɔfa so de gye obi tom ma ɔbɛka kristosom kuo no ho. Wɔwɔ gyedie se obi a onyyee asubɔ nyamesom nwiee pεyε, εfiri se onipa no nhohoroo ne ho fi ne bone nguiε, ne saa nti se onipa no wu mpo a, εbɛtumi asi ne nkwegyeɛ ho kwan.

(111) i. *Kobɔ*

Asɛmfua *ko* kyerɛ baako. *Bɔ* nso mɛtafɔ asekyerɛ wo ha ne sɛ obi nenam na ɔdi ne dwuma. *Kobɔ* ne sɛ obi aye ankonam na ɔntena fie a ɔnenam di ne dwuma. Obi nenam basabasa di ne dwuma wo abontene na ɔntena fie a yεhunu saa onipa no sɛ wabɔ ko. Saa ara nso na sɛ obi yε ankonam tu bata kɔhyε mu kyε na n'abusuafooo ne n'adɔfooo nte ne nka a, yεhunu se saa onipa no abɔ ko. Obi a ɔntaa nkɔ sukuu anaa adwuma nso yεhunu no sɛ wabɔ ko, εsiane se dwumadie ahodoo a εkɔ so wo sukuu anaa adwuma no mu hɔ no, ɔmfa ne ho nhye mu bi. Ne tiawatwa mu no, kobɔ ne sɛ obi ate ne ho afiri n'abusua, n'adɔfo anaa ne kuo a ɔwɔ mu dwumadie mu na wɔnte onipa ne nka. ɔmanfooo hunu obi a wabɔ ko se ɔmpε nnipa, na ɔnni adwene pa nso, ne saa nti εyε a wɔmpε saa nipa no asɛm.

(111) ii. *Apea a-bɔ ko te Libya.*

Nhwɛsɔɔ (111ii) nkyerɛmu ne sɛ, Apea aye ankonam atu bata akɔtena ɔman Libya mu redi ne dwuma a n'abusuafooo ne n'adɔfo nte ne nka.

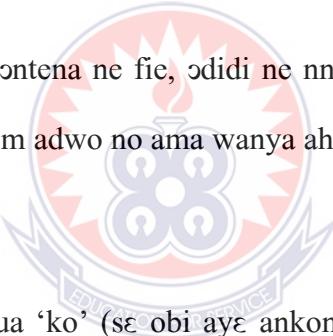
(112) i. Afekubɔ

Afɛ ne sɛ obi ne onipa bi bɔ tipɛn anaa wɔyɛ pɛ wɔ mfɛɛ anaa diberɛ mu. Enna *ekuo* nso ne sɛ nnipa bi aka wɔn ho abom na wɔdi wɔn dwuma bom. *Bɔ* metafɔ asekyere ne sɛ obi de ne ho kɔbata ɔfɔforɔ ho. Afekuo ne sɛ nnipa a wɔbɔ tipɛn aka wɔn ho abom na wɔdi wɔn dwuma. Enna *afɛkubɔ* nso ne sɛ obi de ne ho hyehyɛ nkurofɔc a ɔne wɔn bɔ tipɛn (afekuo) na ɔntaa ntene ne fie. Onipa a ɔpɛ afekubɔ ntaa ntene ne fie, enti daa na ɔne ne mfɛfɔc nenam. Omanfoɔ hunu afekubɔfɔc dwumadie sɛ εnyɛ papa. Esiane sɛ wɔntaa ntene wɔn fie na wɔnenam abɔntene so basabasa yɛ wɔn nneɛma nti, ɔmanfoɔ nnye wɔn dwumadie ntom wɔ wɔn asetena mu. Wɔhunu afekubɔni biara sɛ ɔnni suban pa.

(112) ii. *Afɛkubɔ* nti Akoto nni ahoto.

Ahoto a Akoto nni ne sɛ ɔntena ne fie, ɔdidi ne nnamfonom akyi yeɛɛ nneɛma bi a εnsɔ ani na kampɛsɛ n'asom adwo no ama wanya ahoto wɔ n'asetena mu.

(113) Korɔnobo



Korɔnɔ abɔsɛɛ firi asɛmfua ‘ko’ (sɛ obi ayɛ ankonam nenam abɔntene basabasa na ɔntena fie) mu. *Bɔ* nso asekyere ne sɛ obi di dwuma bi. Yɛhunu sɛ obi a wabɔ ko dwuma a ɔdi nyɛ papa. *Korɔnobo* ne sɛ wonam kwan bɔne so afa obi adeɛ. Korɔnobo bi tumi kɔ so berɛ a owifoo no awiawia ne ho afa adeɛ, enna ebi nso tumi kɔ so wɔ nnaadaa kwan so (nyansa korɔnɔ). Nyansa korɔnɔ ne sɛ wonam adefɛdɛfɛ anaa mmradɛtɔc so awia obi adeɛ. Korɔnobo ho nsunsuansɔc nyɛ papa. Efiri sɛ, sɛ ntawantawa ba owifoo no ne nea ɔrewia n'adeɛ no ntam a, wɔn mu bi tumi pira, di dɛm anaase hwere ne nkwa. Korɔnobo yɛ adeɛ a ɔmanfoɔ nnye ntom wɔ wɔn asetena mu, ne saa nti wɔmpɛ obi a ɔbɔ korɔnɔ asɛm koraa.

(114) i. Apoobɔ

Apoobɔ ne sɛ obi sisi ɔfoforɔ. *Bɔ* nso mɛtafɔ asekyerɛ ne sɛ wodi dwuma bi a εnyɛ. *Apoobɔ* yε asisie kwan a wɔfa so gye biribi firi ɔfoforɔ nsam. Ɛsane tumi kyere sɛ onipa bi nam nyansa kwan ne mmradɛtɔɔ so sisi obi anaa gye obi adeɛ firi ne nsam. Onipa a ɔbɔ apoo yε nea ɔnam kwan bi so di dwuma bi ma ɔmanfoɔ nya gyedie ne awerɛhyɛmu wɔ ne mu, na akyire yi wafa nyansa kwan so asisi anaa awia ɔmanfoɔ no.

(114) ii. Ɛnam *apoobɔ* so na Ameyaw de anya ne ho.

Nhwesoo (114ii) nkyerɛaseɛ ne sɛ, Ameyaw nam nnaadaa ne mmradɛtɔɔ so asisi nkurofɔɔ agyegye wɔn sika ne wɔn agyapadeɛ ama wabayɛ ɔdefoɔ seesei.

(115) Dammɔ

Dam yε adwene mu yareɛ a εma obi yε ne nneɛma basabasa anaa ɔntumi nnwene nyε biribi pa mma ne ho ne afoforɔ. *Bɔ* aniani nkyerɛaseɛ ne sɛ biribi hwe obi anaa adeɛ bi so. Sɛ biribi hwe adeɛ bi so a, εtumi ka ade korɔ ma adeɛ no ho tumi te kyema. *Dammɔ* aniani nkyerɛaseɛ ne sɛ dam ahwe obi so. Mɛtafɔ nkyerɛaseɛ mu no, *dammɔ* ne sɛ adwene mu yareɛ aka obi ama n'adwene ho ate kyema. *Dammɔ* yε tebea a obi kɔ mu berɛ a wanya adwene mu yareɛ na ɔntumi nni dwuma pa biara. Sɛ obi bɔ dam a, ade pa biara bɔ no. Ɛne sɛ, ɔnnya aduane pa nni, ɔnnya atade pa bi nhye, ɔnnya dan pa bi nna mu, ɛnna ɔnnya ɔbaa anaa ɔbarima papa bi nso nware.

(116) i. Ɛkabɔ

Ekabɔ yε sika a εwɔ sɛ obi tua no adeɛ bi ho. Sɛ wokɔ dwa so kɔtɔ adeɛ a, εbɔɔ a εda ade korɔ so na εyε wo ka a wotua. Sɛ adeɛ a εmu yε duru bɔ obi so a, onii korɔ tumi pira. *Ekabɔ* aniani nkyerɛaseɛ ne sɛ sika a obi de wuraa dwumadie bi mu ahwe ne so. Mɛtafɔ nkyerɛaseɛ mu no, *ekabɔ* ne sɛ obi ahwere sika anaa adeɛ bi a anka

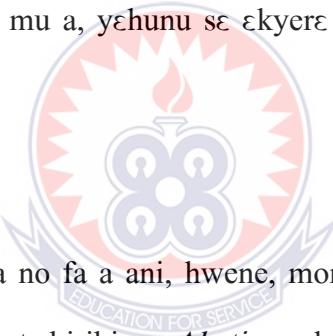
ɔrehwehwε mfasoɔ afiri so. Ɛtumi nso ye sε woahwere biribi a w'ani da so sε anka εbεso aba ama wo. Sε obi de ne sika hyε edwadie mu na ne sika no hye a wabɔ ka. Sε obi de ne sika ne ne berε kɔpere tumidie anaa mpaninnie na ne nsa anka mpaninnie no nso a wabɔ ka. Sε obi nyinsen na ne nsa anka ne ba no nso a εyε εkabɔ. Ne sənti ne sε, sε ne nsa kaa abɔfra no na ɔnyiniiε a, anka ɔbənya mfasoɔ afiri ne so.

(116) ii. Owusu suro *kabɔ* nti ɔmpε dwadie.

Nhwεsɔɔ (116ii) asekyerε ne sε, εsiane sε Owusu nim sε ɔde ne sika kɔwura dwadie mu a ne sika no bεhye nti, ɔmpε dwadie. Ɛbεtumi aba sε ɔnnim sikasem ntotoεε nti sε ɔde ne sika kɔhyε dwadie mu a, deε εteε biara ɔbεhwere sika no ama wabɔ ka.

Sε yεhwε *bɔ* dwumadie ne ne nkyerεaseε wɔ nsεmfua; *kobɔ*, *afεkubɔ*, *korɔnɔbɔ*, *apoobɔ*, *dammɔ* ne εkabɔ mu a, yεhunu sε εkyerε biribi anaa dwumadie a εnyε na εmma nkɔsɔɔ.

(117) i. *Abɔtire*



Etire ye onipa honam dua no fa a ani, hwene, moma, ano ne tirinwi no wɔ ho. *Bɔ* mεtafɔ asekyerε ne sε wokata biribi so. *Abɔtire* ye biribi a wɔde kata etire so. Kane no na εyε εkyε a ahemfo na wɔtaa hyε de siesie wɔn ho. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, *abɔtire* ye ahenkyε anaa animpagya nsεnkyerεnne a yεde ma obi de hyε no animuonyam wɔ ade pa bi a wayε ho. Sε obi di dwumasono ma ɔman bi te sε ɔdi ɔman no anim kɔ ɔko kɔdi mu nkɔnim a, ɔmanfoɔ tumi ma no abotire de hyε no nkuran sane de hyε no animuonyam. Sε obi nso di nkɔnim wɔ akansie bi te sε bɔɔlobɔ, ammirikatuo ne akuturukubɔ mu a, wɔtumi ma no abotire de hyε no animuonyam wɔ adwuma pa a wayε ho.

(117) ii. Osuani a ɔsua adeε yie nya nkɔnim *abɔtire* wɔ sɔhwε mu.

Nhwesoo (117ii) nkyerεaseε ne sε, osuani a ɔyere ne ho sua adeε yie tumi twa ne sɔhwε ma ɔdi mu nkonom. Sε ɔdi nkonom wɔ sɔhwε no mu a mpanimfoɔ ma no abodin krataa de hyε no animuonyam wɔ dwumasono a wadi no ho. Enti εha abodin krataa no abεyε abɔtire a wɔde ahyε osuani no animuonyam. Ansa na obi bεnya abotire wɔ dwumadie bi mu no, gye sε ɔyε ahosiesie mapa sane ko nkoden.

4.3.2 Nsɛmfua a Yεnya firi Bu mu Asekyerε

Ofa-nkorabata yi nso de nsɛmfua a menya firii adeyε *bu* mu nkyerεaseε ahodoɔ to dwa. Berε a nsɛmfua no nkyerεkyerεmu rekɔ so no, mede adeyε *bu* mɛtafɔ nkyerεaseε ahodoɔ nso bεto dwa. Nsɛmfua no ne wɔn nkyerεaseε na εdidi soɔ no:

(118) i. Amammuo

ɔman yε nnipakuo bi a wɔte kuro anaa asase korɔ bi so a wɔbɔ mu yε adeε biara. *Bu* mɛtafɔ nkyerεaseε wɔ ha ne sε obi anaa nnipa bi toto nneεma de hwε adeε bi kankɔ. *Amammuo* ne sε wɔde tumi ama onipa anaa nnipakuo bi sε wɔnni ekuo, kuro anaa ɔman bi so na wɔntoto nneεma mfa mpe wɔn kankɔ. Wɔde amammuo hyε nnipa bi nsa a, ɔmanfoɔ de ekuo anaa ɔman no mmara taa wɔn akyi sεdee εbεyε na wɔbεnya tumi de adi wɔn dwuma de apere ekuo anaa ɔman no mpontuo. ɔmanfoɔ hwehwe se mpanimfoɔ a wɔde tumi ahyε wɔn nsa wɔ amammuo mu no bεyε nhεhyεε ne ntotoε berε ano berε ano ama wɔadi yie wɔ wɔn asetena mu. ɔmanfoɔ tumi to aba de yiyi mpanimfoɔ ma wɔdi wɔn so wɔ amammuo mu. Wei taa kɔ so wɔ ka bi ma menka bi amammuo mu. Nanso se ɔmanfoɔ repε ɔhene ama wadi adeε wɔ Akanman mu deε a, wɔnto aba, na mmom mpanimfoɔ de wɔn ani to fam na wɔayi ɔdehyεε a ɔsε fata ama no abεbu ɔman no.

(118) ii. ɔmanfoɔ ani gye ɔpanin no *amammuo* ho nti daa wɔkamfo no.

Nkyerεaseε a εwɔ nhwεsɔɔ (118ii) mu ne sε, εsiane sε ɔmanfoɔ no de tumi maa ɔpanin no sε ɔmfa nni wɔn so, na ɔpanin no yε nhyeheyεε pa a εboa nnipa no kankɔ nti, ama ɔmanfoɔ no bɔ n'aba so daa.

(119) i. Ɛbεbuo

ɛbε yε nsεm a yεn nananom abɔ no pɔ de da abrabɔ (asetena) mu osuahunu adi. ɛyε nsentiaa bi a εsi asεm bi so dua. ɛyε adwenemunseм a εda ɔman bi nyansa, gyedie, suban, nneyεε ne wɔn asetena mu nsεm adi (Agyekum, 2011:51). *Bu* mεtafɔ nkyerεaseε ne sε wode nyansasεм (witticism) to dwa. Agyekum kɔ so kyerε εbεbuo mu sε εyε kasakyεrεmu anaa kasafrenkyemm a yεde kyerε asεm bi a yεpε sε yεka ase anaa yεde si asεm so dua ma nnipa te aseε pefee. Ɛbεbuo yε aduradeε a εma kasa no yε hwam, εda adwene titire a εwɔ asεm no mu no adi ma nteaseε yi ne ho. Sε asεm mmaεε a Akanfoɔ mmu bε. Bere a wɔde bu bε yε nsaguo mu, asεnnie mu, afotuo mu, adwumayε mu ne abrabɔ mu dwumadie nkaεε mu. Yεntaa mfa daadaa kasa na εbu bε. Ɛbεbuo mu no, yεtumi fura asεm bi ho ntama, ka no wɔ kwan foforɔ so ma ne nteaseε bεyε na. εsiane sε yεnka asεm watraa wε ɛbεbuo mu nti, ansa na obi bεte asεm bi a yεka no wɔ ɛbεbuo kwan so ase no, gye sε ɔwɔ kasa no ho nimdeε mapa.

(119) ii. Wote faako a, wote w'adeε so.

Nhwεsɔɔ (119ii) yε ɛbεbuo a n'asekyεrε ne sε, sε woyε onihafoo na woammɔ wo ho so anyε adwuma den amfa ampε sika a, wobεtena wo yiedie so ama woadi hia wɔ abrabɔ mu.

(120) i. Atεmmuo

Atεmmuo yε gyinaesie a obi anaa abadwafoo a wɔwɔ tumi sε wɔdi asεm (atεmmuafoɔ) de to dwa berε a wɔadi onipa bi asεm awie. Ansa na atεmmuo bεba no, atεmmuafoɔ toto onipa a wɔredi n'asεm no ano hwε nokore a εwɔ asεm bi a waka mu, anammɔn bi a watu mu anaa dwuma bi a wadi mu. Ansa na wɔde atεmmuo bεto

dwa no, wɔma onipa a wɔredi n'asɛm no akwannya ma ɔde n'adansedie a ɔwɔ fa asɛm no ho nyinaa to dwa, sɛdɛɛ εbεyε na wɔbεhunu asɛm no mu nokorε. Wei akyi no, atɛmmuafɔɔ no de onipa a wɔredi n'asɛm no adansedie toto nsɛnɛɛ ani hwe sɛ aba bi wɔ mu a. Sε wɔwie na onii korɔ adi nokorε wɔ ne dwumadie mu a, wɔbua no bem, na mmom sɛ wafom wɔ kwan bi so wɔ ne dwumadie mu a, wɔbua no fɔ ma wɔtumi ma no ho asotwe. Baabi a atɛmmuo taa kɔ so pa ara yε asɛnnibea, ahemfie anaa beaɛɛ biara a wɔtumi di asɛm.

(120) ii. Akristofɔɔ bεhunu wɔn gyinabea *atɛmmu* da.

Akristofɔɔ wɔ gyedie sɛ ɛda bi reba (atɛmmu da) a obiara bεbu n'adwuma a ɔbεyεɛɛ no wɔ wiase ho akonta akyerε Onyankopɔn. Sε w'akontabuo no sɔ Onyankopɔn ani a, ɔbεbɔ w'aba so ama woanya daa nkwa de akɔtena paradise, na mmom sɛ w'akontabuo no ansɔ Onyankopɔn ani a, ɔbεbua wo fɔ de wo akɔto ogya tadeɛ mu.

(121) Anikyibuo

Ani yε onipa akwaa baabi a ɔde hunu adeɛ. *Bu* mɛtafɔ nkyerɛaseɛ ne sɛ woka biribi bɔ so. Onipa biara nni hɔ a ɔbεtumi de n'ani ahwε adeɛ hann a ɔmmɔ n'ani. *Anibɔ* ne sɛ obi rekata n'ani preko pε, na wasane abue no amono mu hɔ ara a n'ani nna ne ho so. *Anikyibuo* nso yε ɔkwɑn a onipa bi fa so de n'ani kasa kyerε obi a ɔne no anya wɔ abofuo kwan so. *Anikyibuo* ne sɛ worekata w'ani, asane abue de akyerε adeɛ bi a ɛrekɔ so a w'ani nnye ho. Sε obi rebu anikyie a, ɔmunu n'anim, kata n'ani bere tiawa bi mu kyerε nea ɔne no anya no, ansa na wasane abue n'ani no bio. Anikyibuo yε boapayε. Sε obi bεtumi abu anikyie de aka n'asɛm akyerε onipa a ɔne no anya a, gye sɛ ɔbεn saa nipa no kakra, ansa na watumi ada saa nneyεɛɛ no adi ama onipa no ahunu. Ettaa kɔ so wɔ nnipa a wɔn ntam ngo ntam.

(122) i. Abambuo

Abamu (abam) yε onipa kokom. Onipa kokom na n'akoma wɔ. *Bu* nso asekyerε ne sε adeε bi mu twa na εsεe. *Abambuo* aniani nkyerεaseε ne sε obi akoma twa anaa εsεe. Ne mεtafɔ nkyerεaseε nso ne sε onipa bi resi gyinaεε anaa ɔretu anammɔn, na biribi asi no kwan anaa ɔfoforɔ ayε nneyεεε anaasε waka kasa bi akyerε no, ama n'ahooden a anka ɔde redi dwuma no ano abre ase. Sε obi abam bu wɔ ne dwumadie ho a, εma ne sunsum so te, ma ahokeka a anka ɔde redi dwuma no nso ano brε ase, enti εtumi ma onipa no gyae dwuma a anka ɔredi no. Onipa a ɔbu nkurofɔo abam no, εyε a ɔmanfɔo ntaa mpε n'asem, εfiri sε wɔhunu no sε ɔmpε afoforɔ nkɔsɔo.

(122) ii. Odwadini no sotɔɔ hyeeε ara pε na εde *abambuo* brεε no.

Nhwesoo (122ii) asekyerε ne sε, berε a odwadini no hunuu sε ne sotɔɔ a εyε n'agyapadeε ahye no, εtee ne sunsum ne n'ahooden so. Efiri sε ɔhwε sika puduo a ɔde yεε sotɔɔ no a seesei, egya ahye asεε no a, ama n'anidasoo reye asa.

(123) i. Kwaseabuo

Kwasea yε tebea bi a εkyerε sε obi nnim nyansa anaa ɔntumi nnwene yie. *Bu* mεtafɔ nkyerεaseε ne sε woma obi dane gyimifoo. *Kwaseabuo* ne sε onipa bi fa kwan bi so sisi ɔfoforɔ wɔ adeε bi mu. Sε nnipa bi kɔyε adwuma na mfasoo ba so ma ɔbaako kyinkyim ɔfoforɔ nsa wɔ mfasoo no kye mu a, yεka sε wabu nea wakyinkyim ne nsa no kwasea.

(123) ii. *Kwaseabuo* nti Boaten nni apaafoo.

Nhwesoo (123ii) asekyerε ne sε, sε Boaten fa nnipa sε wɔnyε adwuma mma no na ɔntua wɔn ka na nnipa no yε adwuma no wie a, ɔnni ne bɔhyε so ntua wɔn ka yie, na wasisi wɔn. Ne saa nti nkurofɔo hunu no sε ɔbu nnipa kwasea, εno nti na obiara mpε sε ɔne no bεyε adwuma no.

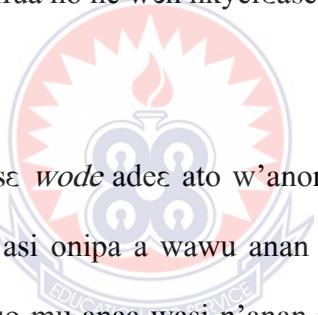
(124) Atopabuo

Atopa ne se biribi woso na edi akɔba. *Bu* nso asekyerɛ ne se biribi mu koakoa anaa emu kyekyɛ. Se woto wo pa a na ɛkyerɛ se wowosowoso wo sisi. *Atopabuo* ne se onipa bi woso ne sisi ma ɛkɔ soro sane ba fam, anaasɛ ɛkɔ n'anim sane ba n'akyi bere a ɔda hɔ anaasɛ ɔgyina hɔ. Atopabuo tumi kɔ so bere a obi resa na ɔrewosowoso ne sisi anaasɛ sebe, bere a ɔbarima ne ɔbaa bi redi mpa so agorɔ na ɔbaako rekosowoso ne sisi.

4.3.3 Nsɛmfua a Yɛnya firi Di mu Asekyerɛ

Ofa-nkorabata yi nso de nsɛmfua a menya firii adeyɛ *di* mu nkyerɛaseɛ ahodoɔ to dwa. Bere a nsɛmfua no nkyerɛkyerɛmu rekɔ so no, mede adeyɛ *di* mɛtafɔ nkyerɛaseɛ ahodoɔ nso bɛto dwa. Nsɛmfua no ne wɔn nkyerɛaseɛ na ɛdidi soɔ no:

(125) i. Adedie



Se wodi *adeɛ* a na ɛkyerɛ se *wode* adeɛ ato w'anom amene. Mɛtafɔ nkyerɛaseɛ mu no, *adedie* ne se wɔde obi asi onipa a wawu anan mu ama wafa ne nneɛma. Ɛsane kyerɛ se obi asɔ onipa bi tuo mu anaa wasi n'anan mu yɛ adwuma a na onipa no yɛ ma no. Ahennie mu no, se ɔhene bi kɔ ne kra akyi anaa wɔtu ɔhene bi adeɛ so na wɔde onipa foforɔ si n'anan mu a, yɛka se onipa foforɔ no adi adeɛ. Se onipa bi nso fa owufoɔ bi suban anaa ne nneyɛɛ te se mmaapɛ, sɛnea ɔkasa ne sɛnea ɔnante a, yɛka se wadi n'adeɛ. Sɛnti a yɛka se wadi n'adeɛ ne se, ete se nea ɔde adeɛ a ɛwɔ onipa no ato n'anom amene. Se ebia:

(125) ii. John Mahama na ɔdii Atta Mills adeɛ.

Nhwesoo (125ii) nkyerɛaseɛ ne se, bere a ɔmanpanin Atta Mills kɔɔ akuraa no, John Mahama na ɔmanfoɔ de no sii n'anan maa no yɛ Atta Mills nnwuma nyinaa maa no wɔ Ghana amammuo mu, enti yɛka se John Mahama adi Atta Mills adeɛ. Efiri se adeɛ a anka ɛwɔ no na John Mahama faɛɛ no.

(126) i. Nkonimdie

Adeyε *ko* kyεrε ntɔkwa. Sε obi reko a ɔhia ahoođen sononko ansa na watumi atwi afa nea ɔne no anya no so. Asεmfua *nim* nso kyεrε animuonyam. *Di* mεtafɔ asekyεrε ne sε obi nsa aka biribi. *Nkonimdie* ne sε obi aka ama ne nsa aka animuonyam. Ɛne sε obi amia n'ani abɔ mmɔđen (ako) aduru ne botaeε ho wɔ dwumadie bi mu. Sε woko duru wo botaeε ho a, yεka sε woadi nim (woanya animuonyam). Ansa na wobεnya nkonimdie wɔ dwumadie bi mu no, gye sε womia w'ani, si nkete, ko nkoden, nya abotare ansa na wo nsa aka, enti εte sε deε woreko ntɔkwa pεpεrε. Esiane sε biribi mu nkonimdie nna fam nti, εyε a nea ɔtumi di dwumadie bi mu nkonim no yεhunu no sε ɔyε onipa a ɔdi mu. Dwumadie a yεtumi nya nkonimdie wɔ mu bi ne akuturukubɔ, bɔɔlobɔ akansie, ammirikatuo akansie, sukuu mu sɔhwεtwerε ne abatoɔ.

(126) ii. Apraku bεnya *nkonimdic* wɔ sɔhwε no mu.

εyε sukuuni biara botaeε sε ɔbεtwa ne sɔhwε. Ansa na osuani bεtwa ne sɔhwε no, ɔhia ahosiesie mapa, εwɔ sε ɔbɔ mmɔđen sua adeε berε ano berε ano, na ɔsane di sukuu mu mmara so. Sε ɔtwa sɔhwε no a, Yεhunu no se wadi sɔhwε no so. NhweSOO (126ii) asekyεrε ne sε, esiane sε osuani Apraku abɔ ne ho mmɔđen asiesie ne ho ama sɔhwε no nti, ɔbεtwa sɔhwε no ama waduru ne botaeε ho na wanya nkonim abotire a εyε abɔdin krataa.

(127) i. Sikadie

Sε obi di sika a na εkyεrε sε wamene sika no ato ne yam. Mεtafɔ nkyεrεaseε mu no, *sikadie* ne sε obi de sika ayε biribi wɔ kwan bɔne so. Sε onipa bi de n'ankasa, ekuo anaa ɔman sika di dwuma wɔ kwan a εnse so a, yεka sε wadi sika no. Sε wode obi, ekuo anaa ɔman sika puduo yε adwuma na adwuma a woyεεε no boo annuru sika no dodoɔ na wofa sika no nkaεε a, yεka sε woadi sika no. Sε obi nso fa kεtεasehyε ne

porɔεs kwan so wia obi, ekuo anaa ɔman sika a, ɔmanfoɔ frɛ no sikadie. Ete se nea wamene sika no ato ne yam.

(127) ii. *Sikadie* nti Ghana ntumi ntu mpɔn.

Nhwesoo (127ii) asekyere ne se, εsiane se nnipa bi a wɔwɔ tumi fa kwan bɔne so de ɔman no sika di dwuma a mfasoo biara mma so mma ɔman no nti, ɔman no ntumi nkɔ n'anim. Ete se nea woamemene sika no atoto wɔn yam no.

(128) *Atorɔdie*

Atoro ye asɛm bi a εnyε nokore. *Di* mɛtafɔ asekyere wo ha nso ne se wode asɛm to dwa. *Atorɔdie* ne se woka asɛm a εnyε nokore. Se asɛm bi si na wɔmfɑ nsomaa wo se kɔka na wokɔka kyere nkurofɔo a wɔka se woadi atoro. Se wode onipa bi anaa ekuo bi ahuntasɛm anaa asomasɛm nso pue abɔntene a wɔka se woadi atoro. *Atorɔdie* ye adeε a εtumi de ntawantawa bɛto nnipa ntam. Εyε adeε a ɔmanfoɔ mpɛ na wɔnnye ntom wɔ wɔn asetena mu, ne saa nti obi a ɔdi atoro no ɔmanfoɔ hunu no se ɔyε ɔmanbɔfɔɔ, εfiri se ɔbɛtumi de ɔman no asomasɛm akɔma n'atamfo ama ɔman no anya amane.

(129) *Dɛmdie*

Asɛmfua *dɛm* asekyere ne se onipa anaa aboa ho akwaa bi te kyema na asesa afiri ne tebea a na εwɔ mu na antumi ansi ne dada mu bio. *Di* nso mɛtafɔ asekyere ne se biribi bɛka onipa anaa aboa bi honam na ankɔ bio. Ete se nea onipa anaa aboa no amene *dɛm* ato ne yam no. Se obi di dɛm a, ne honam akwaa a εho ate kyema no ntumi nyε adwuma te se nea kane no na εyε no bio. Εne se, dɛmdie no ma honam akwaa no ahooðen so te koraa. Ohaw a εtumi de temakyεs ba obi akwaa ho ma ɔdi dɛm bi ne anifura, kwata, dammo, kεseyε mmorosoo ne nanmuka.

(130) i. Bemdie

Asemfua *bem* asekyere ne se nkonom aba ama obi wo asennie mu. *Di* metafo asekyere ne se adee bi bεyε obi dea. Se wodi *bem* a na εkyere se nkonomidie aba w'afa. *Bemdie* ne se nkonomidie ayε obi dea wo asennie mu. Se mpanimfoø tena nnipa bi asεm so na woreka, toto wɔn ano gye wɔn adansedie de toto nsεneeε ani wie na deε n'asεm bεyε dε no na yεka se wadi bem. Bemdie yε tirisiane a εkɔ ma obi wo asennie mu. Nsεm a mpanimfoø tumi tena so ka ma bemdie ba obi afa yε kwaadu a εfa nsεm bi te se ntwaterosoø, awudie ne korɔnobɔ ho. Ansa na obi bεdi bem wo asennie mu no, εwɔ se onipa no nya adanse turodoo a εmu dɔ sene nea ɔne no anya asεm no. Se obi di bem wo asennie mu a, ɔnya ahoto te se deε wadi aduane pεpεεpε. Senti a εde ahoto bre no ne se, εma amaneε te se εkabɔ, afiasenna anaa animguaseε pare no.

(130) ii. *Bemdie* a εkɔ maa Asare ama ne ho abae no.

Nhwesoo (130ii) asekyere ne se, bere a Asare dii bem wo asennie mu no, ɔnyaa anigyeε ne abotɔyam wo n'abrabo mu. Efiri se ama wayi ne ho afiri ɔhaw te se animguaseε mu.

(131) Nkradie

Kra asekyere ne se woka kyere obi se woretu anammon afiri ne nkyen akɔ baabi foforo. Enna *di* nso metafo asekyere ne se wode asεm to obi anim. *Nkradie* yε nkitaho a nnipa bi di berε a wɔn ntam rebεtete. Nkradie gu mu mmien, nea wo ne onipa no di a mobεsane ahyia bio ne nea modi a monsane nhyia bio. Nea mobεsane ahyia bio no yε ntetemu a εnam asetena mu akwantuo so, enna nea monsane nhyia bio no yε nea εnam owuo so na εba.

(132) Yiedie

Asemfua *yie* asekyere ne se biribi si pi ye kama na edi mu. *Di* nso metafo asekyere ne se obi nya ahoto ma ne nipadua. *Yiedie* ne se nneεma atoto n'akwan mu ama obi nsa aso nea ɔpε nyinaa so. Se obi di yie a ɔnya abrabɔ mu anigyeε ne ahoto. Enti εte se nea wamene yie ato ne yam no. Abrabɔ mu yiedie nam adwumaden, nsiyε ne abotare so na εba.

(133) Yawdie

Asemfua *yaw* ye atenka a εma obi hunu amane wɔ ne honam mu. Se obi pira wɔ ne honam akwaa baabi a ɔte yaw, saa ara na se awerεhosεm nso to obi a ɔte yaw. Metafo nkyerεaseε mu no, *di* ne se obi nya atenka wɔ ne nipadua mu. Se wodi yaw a na εkyere se w'ani nnye biribi anaa tebea bi ho. *Yawdie* ye tebea a εmma obi ani nnye nneyεε anaa biribi ho. Se obi kɔ saa tebea no mu a, εsesa n'anigyeε ne ne tebea pa kɔ tebea a n'ani nnye ho mu. Se asem bɔne bi te se akwanhyia, yareε, owuo, εkabɔ anaa animguaseε to obi ma no hyε ne kra so a ɔtumi di yaw. Se onipa bi kɔ yawdie mu a, ɔnnyaa ahoto ne anigyeε wɔ n'asetena mu. ɔtumi ma onipa no kra werε ho ma εbɔ no yareε mpo.

(134) i. Awudie

Wu asekyere ne se onipa anaa biribi nkwa ba awieεε. Enna *di* nso metafo nkyerεaseε ne se woyε adeε bi ma no nya nsunsuanso bɔne wɔ obi so. *Awudie* ne se obi afa sabuakwan anaa mmara kwan so agye obi kra afiri ne nsam. Se onipa gye ne yɔnko nipa kra firi ne nsam a εyε awudie, saa ara nso na se aboa bi kum onipa a εyε awudie. Na mmom, se onipa kum aboa bi a yεmfre no awudie, Akanfoɔ frε no okum. Enyε mmere nyinaa na awudie kyε se obi kra afiri ne nsa. Etɔ da na se obi ye wo adeε te se ɔsεε w'agyapadeε bi, gye biribi a εsom wo bo firi wo nsam anaa ɔde wo kokoamseεm bi pue abɔntene so ma no ye wo ya mmorosoɔ a, yεka se wadi wo awu.

Sεnti a wei nso yε awudie ne sε, εsiane sε adeε a woahwere no som bo ma wo nti, εtumi ka wo kra ma woyε mmɔbɔ te sε nea ɔde sekan ato wo mene mu aku wo pεpεεpε.

(134) ii. Kurom hɔfɔɔ *awudie* nti obiara mpe wɔn asem.

Nhwεsɔɔ (134ii) asekyerε ne sε, εsiane sε kuro no mu nnipa tumi di dwuma bi ma nkurofɔɔ hwere wɔn nkwa anaa nkurofɔɔ nya ho nsunsuanso bɔne nti, obiara mpe sε ɔde ne ho bεbɔ wɔn ama ɔno nso ahunu amane wɔ wɔn nsam.

(135) i. Fεwdie

Asεmfua *fεw* kyerε atweetwee. Ɛnna *di* nso mεtafɔ asekyerε ne sε woyε biribi. *Fεwdie* ne sε obi nam atweetwee kwan so goro ɔfɔfɔrɔ ho. Sε obi redi onipa bi ho fεw a, ɔhyε da fa agorɔ kwan so de sintɔ anaa mfomsoɔ a εwɔ onipa no ho tweetwee no a onipa a ɔredi ne ho fεw no ntaa nhunu akyire. Fεwdie taa kɔ so wɔ nnipa a wɔbɔ tipεn ntam. Ɛtɔ da na fεwdie no ano yε den pa ara ma nea obi redi ne ho fεw no hunu akyire a, εtumi kɔwie ntɔkwa.

(135) ii. Opoku pε *fεwdie* nti ɔnni ayɔnkoo.

Εsiane sε Opoku tumi fa εkwan bi so de mfomsoɔ ne sintɔ a εwɔ nkurofɔɔ ho tweetwee wɔn nti, obiara ntumi ne no mfa ayɔnkoo. Ɛfiri sε wɔsusu sε wɔde wɔn ho bɔ no na ɔhunu wɔn sintɔ bi a ɔbεgyina so de atweetwee wɔn.

(136) i. Hwammɔdie

Hwammɔ ne sε obi anidasoo wɔ adeε bi ho ayε kwa anaa antumi amma mu. *Di* nso mεtafɔ asekyerε ne sε woyε biribi. *Hwammɔdie* ne sε obi nsa si fam wɔ obi anaa adeε bi a na ɔwɔ gyedie wɔ mu mu. Sε onipa anaa biribi ma obi gyedie ne awerεhyεmu a ɔwɔ wɔ ne mu sa a yεfrε no *hwammɔdie*. Etumi ba berε a wosusu sε obi anaa adeε bi

bɛtumi adi dwumasono ama wo, nanso antumi ankɔwie no saa na ama wo nsa asi fam. Hwammɔdie ba onipa bi abrabɔ mu a, εtumi ma n'aba mu bu.

(136) ii. *Hwammɔdie* yε ya pa ara.

Nhwesoo (136ii) asekyerε ne sε, sε wode wo ho to obi anaa adeε bi so na εma wo nsa si fam a, εtumi ha wo yie pa ara.

(137) i. *Atɛnnie*

Atɛm ne sε obi ka asɛm yaaya kyerε ɔfɔforɔ. Obi tumi de sintɔ anaa temakyεε a εwɔ ɔfɔforɔ ho yeyaw no. *Di* mɛtafɔ asekyerε ne sε wode asɛm to dwa. *Atɛnnie* ne sε obi se n'ano to onipa bi ho se no yaw. Nea ɔdi atɛm no keka nsɛm a εyε ya, nea εwom ne nea εnni mu kyerε onipa no ma no di yaw. Mpre pii no, sε atɛnnie bɛkɔ so wɔ nnipa bi ntam a na abofuo anaa ntɔkwa na aba wɔn ntam. Atɛnnie ho nsunsuansoo taa kɔwie atwɛdebo anaa ntɔkwa.

(137) ii. *Atɛnnie* nti obiara mpε abɔfra no asɛm.

Nhwesoo (137ii) mu no, εsiane sε abɔfra no tumi se n'ano keka nsɛm yaaya kyerε ɔmanfoɔ nti, obiara nni ɔdɔ ma no. Efiri sε woanhwε yie na wobɛn no kɔtia ne nan so a, ɔbɛdi wo atɛm ama ade ayε wo.

Sε yεhwε adeyε *di* dwumadie ne ne nkyerεaseε wɔ nsɛmfua *yawdie*, *awudie*, *fewdie*, *hwammɔdie* ne *atɛnnie* mu a, εkyerε biribi anaa dwumadie bi a εnyε.

(138) i. *Asɛnnie*

Asɛm yε nea onipa bue n'ano a ɔka anaa nea ɔkasa fa ho. Enna *di* nso mɛtafɔ asekyerε ne sε woyε nhwehwemu dɔ biribi mu asukɔ. *Asɛnnie* ne sε wohwehwε asɛm bi mu nokorε na wode yie to yie. Sε mente me ho ase anaa ntawantawa ba nnipa bi ntam na εkɔduru mpanimfoɔ anim a, mpanimfoɔ no si nkonnwa ne nnipa a ntawantawa aba wɔn ntam no di nkitaho fa asɛm no ho pε asɛm no pomasisibere. Saa anototoɔ ne

nsiesie yi na yεfrε no *asennie*. Mpanimfoɔ anaa atεmmuafoɔ a wɔn adwene mu dɔ na wɔnim de na wɔhwε ma asennie kɔ so. Atεmmuafoɔ no hwε ma afaanu no nyinā de wɔn anodisem ne adanseε to dwa. Ɛno akyi no mpanimfoɔ no gyina wɔn nsem ne adanseε no so kari hwε hunu nea n'asem yε dε ne nea n'asem nyε dε. Wɔwie a, nea n'asem yε dε no wɔbua no bem, na wɔabua nea n'asem nyε dε no nso fɔ. Asennie bi wɔ hɔ na atεmmuafoɔ no hwε hunu sε wɔbua obi bem anaa fɔ na sε εde oyene anaa εmfa asomdwoεε mma a, wɔtu wɔn nan si asem no so de afotuo ma afaanu no ma wɔkɔtoa wɔn abrabɔ so. Saa asennie wei bi tumi yε awaresem. Baabi a wɔdi asem no yεfrε hɔ asennibe.

(138) ii. Nokorε nhunta wɔ *asennie* mu.

Nhwesoo (138ii) asekyerε ne sε, εsiane sε atεmmuafoɔ nya abotare de tie obiara anodisem ne n'adanseε wɔ asennie mu nti, sεdeε εtεε biara asem no mu nokorε bεda adi.

(139) Ahennie

Ohene yε obi a ɔmanfoɔ afa amammerε ne amanneε kwan so ayi no sε ɔnna ekuo, kuro anaa ɔman bi ano. *Dinsø* mεtafɔ asekyerε ne sε woyε biribi anaa wototo nneεma wɔ ekuo anaa kuro mu. *Ahennie* yε tumi ne animuonyamhyε a wɔde pagya ɔdehyεε bi ma no diberε ma ɔbeda ɔmanfoɔ ano wɔ kuro anaa ɔman mu toto nneεma de pere wɔn yiedie ne mpontuo. Akanfoɔ mfa wɔn ahennie nni agorɔ koraa, ansa na obi bεdi hene no na ɔfiri adehyεε abusua mu, na afei nso ɔyε obi a ɔwɔ suban pa a ɔmanfoɔ bεnya ne mu gyedie. Wɔhunu wɔn ahemfo se wɔwɔ tumi sononko a wɔde di dwuma ahodoɔ de boa ɔmanfoɔ no mpontuo wɔ wɔn asetena mu.

(140) Asɔfodie

Asɔfodie yε obi a wɔama no nteteeε na ɔwɔ nimdeeε ne ho kwan sε ɔhwε asore bi so. Enna *di* nso mɛtafɔ asekyerε ne sε woyε adwuma bi. *Asɔfodie* yε ɔkwan a obi fa so hwε asore anaa asafo bi so. Ɛye tumi ne diberε a wɔnam Nyankopɔn asem so de ma obi bɛda asore ano. Kristosom mu na asɔfodie kɔ so. Sε obi resua asɔfodie a, mpanimfoɔ fa Nyankopɔn asem so ma no nteteeε, hyε no den wɔ honhom ne honam mu senea εbεyε a ɔbεnya nimdeeε mapa na watumi de ahwε asafo no so. Mpre pii no, akristofoo hwehwe sε obi a ne ho te, na ɔne Nyankopɔn ntam go na ɔdi sɔfɔ, senea εbεyε na εbεtumi ne Awurade adi nkitaho de asoremma no abisadeε ato n'anim ama wayε ama wɔn, na afei nso watumi atenetene asoremma no akyerεkyerε wɔn wɔ Awurade mu.

(141) i. Gyedie

Adeyε gye asekyerε ne sε obi sɔ biribi a εwɔ ɔfɔforɔ hɔ mu ma εbεdi ne hɔ. Enna *di* mɛtafɔ nkyerεaseε ne sε adeε bi bεyε wo dea. *Gyedie* aniani nkyerεaseε ne sε obi sɔ adeε a εwɔ ɔfɔforɔ hɔ mu ma εbεyε ne dea. Ne mɛtafɔ nkyerεaseε ne sε obi de ne ho to onipa anaa adeε bi so sε εbεtumi adi dwuma bi ama no. Sε obi nya ahotɔsɔɔ ne awerεhyεmu wɔ onipa anaa adeε bi mu a, yεka sε ɔwɔ gyedie wɔ saa adeε no mu. Gyedie nso ne sε obi mfaa n'ani nhunuu biribi nanso ɔwɔ awerεhyεmu sε ade kɔrɔ no wɔ hɔ. Senea Hebrifoo 11:1-3 de to dwa no, “Na afei *gyedie* ne adeε a yεn ani da soɔ ho ahotɔsɔɔ ne nneεma a yεnhunu ho adansegyεε. Na yei mu na tetefoo no nyaa adanse pa. *Gyedie* na yεde te aseε sε wiase hodoo wɔde Nyankopɔn asem na εsiesieεε, enti deε ani tua firi nneεma a εnna adie mu na εbaεε.” Akanfoɔ wɔ gyedie sε Onyankopɔn, abosom ne nananom nsamanfoɔ na wɔbɔ wɔn ho ban. Wɔsane gye di sε owuo akyi asetena wɔ hɔ. Obi bεtumi anya gyedie wɔ adeε bi a wahunu pεn anaa adeε bi a ɔnhunuu da mu. Sε ebia:

(141) ii. Akristofoō wō *gyedie* sē Nyankopōn bēsane aba ne mmaeε a εtō so mmienu.

(141) iii. Akosua wō *gyedie* wō n’awofoō mu sē wōbētō hyēn ama no.

Nhwēsōō (141ii) mu no, εwō mu sē obiara mfaa n’ani nhunuu Nyankopōn da deε, nanso akristofoō nam wōn som ne wōn nkyerēkyere so wō awerεhyēmu sē əbesane aba ne mmaeε a εtō so mmienu abεbu wiase atεn. Nhwēsōō (141iii) mu nso no, Akosua de n’ani ahunu n’awofoō pεn, εnna ɔwō ahotośoo wō wōn mu sē εkwan biara so no, wōbētō hyēn ama no. Sē obi nya awerεhyēmu ne ahotośoo wō obi anaa biribi mu sei a na yεfrε no gyedie.

(142) Sugyadie

Sugyadie ne sē ɔbarima anaa ɔbaa bi a waduru ne mpanin mfeε so nni hokani. Sē obi nwaree da a, yεka sē ɔdi sugya, εnna sē onipa bi nso ware gyaε a, berε a wagyaε awareε a ɔnnyā nwareeε no, yεka sē ɔredi sugya. Sē obi nni ɔba nso a, yεka sē ɔdi ba sugya. Wei da adi wō Yeremia 18:21, εse; “Enti yi yi wōn mma ma εkōm, na yi wōn to afena ano, na wōn yerenom nni mmasugya.” Yεnyaa asenka wei berε a Israelfoo fomm Awurade a anka Awurade rebεtwe wōn aso, nanso Odiyifoo Yeremia paa Awurade akyεw maa ɔde firii wōn. Akyire yi no Israelfoo sōre tiaa Yeremia a anka wōrebεyε no dōm, ne saa nti Yeremia ka kyerεε Awurade sē ɔnkunkum Israel immarima ne wōn mma nyinaa na wōn yerenom nni mmasugya. Nkyerēmu wei da no adi sē, sē adeε bi ho yε na ma obi a, εkwan bi so no yεtumi ka sē ɔdi saa adeε no ho sugya.

(143) i. Nsedie

Adeyε se asekyerε ne sē obi de aseṁ to dwa. *Nse* yε nsēm a obi ka de kyεrε sē ɔbεdi biribi mu nokorε. Εyε gyinæε a obi si de hyε biribi mu kena sē ɔbεma adeε bi ayε sεnea εtεε anaa agyina ne gyinabea. Sē ɔhene anaa ɔpanin resuae a, ɔdi nse ka n’akoma mu nokorε de kyεrε ne manfōō sē wasō tumidie a wōde ama no no mu, na

ɔbeyere ne ho ayε adwuma den ama wɔn, na ɔnnane n'akyi nkyerε wɔn da biara da. Sε ɔbaa ne ɔbarima nso reware a, wɔdi nse ka kyerε wɔn abusuafoɔ ne ɔmanfoɔ nyinaa sε wɔbɛdɔdɔ wɔn ho asane adi wɔn ho nokorε berε biara. Sε wɔrebɛdi obi asem wɔ aseennibea nso a, wɔma onipa no di nse de kyerε sε asem a ɔde bɛto dwa no yε nokorε turodoo. Obi redi nse a, ɔgyina tumi anaa honhom a ɔgye di so te se Nyankopɔn, abosom anaa nsuo so na ɔde ka ne nsem. Sε obi di nse wɔ biribi ho a, ɔmanfoɔ taa nya gyedie wɔ ne mu pa ara, εfiri sε ɔmanfoɔ hunu sε nsedie mu nsem wɔ tumi, a sε obi bu so a εtumi nya nsunsuanso bɔne wɔ ne so.

(143) ii. *Nsedie* ma yεhunu asem bi mu nokorε.

Ɛsiane sε tumi wɔ nsedie mu nti, sε obi ka no wɔ aseennie mu a, nnipa dodoɔ no ara nya awerεhyεmu sε nsem a onipa no de bɛto dwa wɔ aseennie no mu nyinaa yε nokorε turodoo a atɔrɔ baako mpo mfra mu.

4.3.4 Nsemfua a Yεnya firi Hyε mu Asekyerε

Ofa-nkorabata yi nso de nsemfua a menya firii adeyε *hyε* mu nkyerεaseε ahodoɔ to dwa. Berε a nsemfua no nkyerεkyerεmu rekɔ so no, mede adeyε *hyε* metafɔ nkyerεaseε ahodoɔ nso bɛto dwa. Nsemfua no ne wɔn nkyerεaseε na εdidi soɔ yi:

(144) i. *Ahyεaseε*

Sε biribi wɔ aseε a na εkyerε sε εwɔ fam anaa adeε bi wɔ soro sene no. *Hyε* asekyerε wɔ ha nso ne sε adeε bi wɔ baabi. *Ahyεaseε* aniani nkyerεaseε ne sε biribi wɔ adeε bi ase. Metafɔ nkyerεaseε mu no, *ahyεaseε* ne sε worehyε biribi foforɔ. Sε worehyε biribi ase a na εkyerε sε wode firi fam na wode rekɔ soro, afei na woreto ne fapem. Sε worehyε biribi ase a, εchia ntoboaseε ne nhyehyεε pa, sεnea εbεyε na ade korɔ no bεnya ahoođen na atumi akyε.

(144) ii. Adeε biara *ahyεaseε* yε den.

Den a adeε biara ahyεaseε yε no kyεrε sε, εsiane sε afei na woreto no fapem nti, εyε a εgyε mmere pii. Efiri sε εhia ntoboaseε ne nhεyεhεε pa, sεnea εbεyε na atumi aboa ama dwumadie no adi mu na akɔ awieεε pa.

(145) i. **Mmarahyεbadwa**

Mmara yε nhεyεhεε a εbɔ ekuo anaa ɔman bi ho ban. Enna *dwa* nso yε nnipakuo bi a wɔapaw wɔn de dwumadie sononko bi ahyε wɔn nsa. *Hyε* mεtafɔ asekyerε ne sε yε biribi. *Mmarahyεbadwa* yε nnipakuo a ɔman bi apaw wɔn sε wɔnhyia mu na wɔnyε mmara mma ɔman no. Wɔyε mmara fa ɔman no yiedie ne ne kankɔ ho. Mprε pii no, εyε a mmara a wɔyε no di mu sene nea obiara anaa ekuo biara yε no wɔ ɔman no mu. Mmarahyεbadwa mu nnipa bi wɔ hɔ a wɔtɔ aba na εyiyi wɔn, εnna ebinom nso wɔ hɔ a ɔmanfoɔ no fa kwan foforɔ so na εyiyi wɔn. Esiane sε mmarahyεbadwa no di dwumasono nti, nnipa a wɔka ho no taa yε animdefoɔ ne abenfoɔ. Obi a ɔka mmarahyεbadwa ho no yεfrε no mmarahyεbadwani, εnna beaeε anaa faako a wɔhyia di wɔn dwuma nso yεfrε hɔ mmarahyεbadwam.

(145) ii. Onimuonyamfoɔ Kyei Mensa ka Ghana *mmarahyεbadwa* no ho.

Nhwεsɔɔ (145ii) asekyerε ne sε Onimuonyamfoɔ Kyei Mensa ka mpanimfoɔ a wɔapaw wɔn sε wɔnsi ɔmanfoɔ anan mu na wɔnyε mmara mma wɔn wɔ ɔman no mu ho.

(146) i. **Awerεhyεmu**

Asemfua *wεrε* yε akoma. Enna *hyε* nso asekyerε ne sε adeε bi wɔ baabi. *Awerεhyεmu* aniani nkyεrεaseε ne sε wode w'akoma awura adeε bi mu. Ne mεtafɔ nkyεrεaseε yε ahotɔsɔɔ anaa ahodasɔɔ a wowɔ no obi anaa adeε bi mu. Sε obi nya awerεhyεmu wɔ onipa anaa adeε bi mu a, na εkyεrε sε ɔwɔ gyedie wɔ mu sε ɔbenya mfasɔɔ bi afiri

mu. Mpre pii no, ansa na wobənya awerəhyəmu wə obi anaa adeε bi mu no, na ade korɔ no adi kan ada nneyεε anaa nsənkyerənne bi adi akyerε wo ama woanya gyedie wə mu. Nneεma a ɔmanfoɔ tumi nya awerəhyəmu wə mu bi ne Nyankopɔn, abosom, nnipa ne agyapadeε.

(146) ii. Kwaku wə *awerəhyəmu* sε afe yi deε ne kookoo no bəso pa ara.

Nhwəsɔɔ (146ii) kyere sε, sε Kwaku hwε nsənkyerənne a εda adi wə ne kookoofuo no mu a, ama wanya ahotɔsɔɔ ne gyedie wə mu sε εbεtumi aso bebree ama wanya ho mfasɔɔ.

(147) i. *Animuonyamhyε*

Anim yε onipa akwaa baabi a εfiri ne moma so kɔpem n'abədwe, εhɔ na n'ani, ne hwene ne n'ano wə. Adeyeε *nyam* nso ne sε biribi woso anaa εhyerən. Sε obi anim yε nyam a na εkyerε sε n'anim woso anaa εhyerən. *Hyε* mətafɔ asekyerε ne sε wəde ade pa wura obi. *Animuonyamhyε* aniani nkyerəaseε ne sε wəde ade pa awura obi anim. Mətafɔ nkyerəaseε mu no, *animuonyamhyε* yε mpagya a wəde ma obi a wako nkoden wə dwumadie bi mu de bɔ n'aba so. Dwuma a obi tumi di ma wɔbɔ n'aba so bi ne sε obi adi ɔman anim akɔ ɔsa anaa wabo a adi dwumasono de agye ade pa bi abre ɔman no. Nneεma a wəde hyε obi animuonyam tumi yε sika, kɔnmuadeε, εhyεn, abodin krataa, sε wɔreto obi diberε mu, ne ade.

(147) ii. *Animuonyamhyε* a wəde maa Boakye nti ne kɔn da ho.

Mpre pii no, sε wɔhyε obi animuonyam a, εma ne tiri mu yε no dε ma ɔde hoahoa ne ho. Nhwəsɔɔ (147ii) kyere sε wɔhyεε Boakye animuonyam wieεε no, ama ne tiri mu ayε no dε a ɔde hoahoa ne ho daa.

(148) i. Nkɔmhyɛ

Agyekum (2011) kyere adeyɛ *kɔm* mu sɛ, “Eyɛ tebea a obi kɔ mu wɔ sunsum mu nya tumi de woso woso ne ho sane yɛ nsenkyerɛnne ahodoo. Sɛ obi rekɔm a, ɔbosom a ɔresɔre no no bɛhyɛn ne mu ma ɔkɔ tebea foforɔ (honhom) mu. Wei ma ɔkɔmfɔo (nea ɔkɔm) no firi nnipa tebea mu kɔ sunsum tebea mu, enti ɔtumi yɛ nneɛma bi a anka n’ani da hɔ sɛ onipa a, ɔrenyɛ. Ebi ne sɛ ɔkɔmfɔo tumi bɔ kosua mono gu ne ho anaasɛ ɔnom. ɔtumi nso te akokɔ tiri firi so we no mono, ɔtumi de ne ho hwehwe fam. ɔtumi nso foro apata, ɔtumi tete ntasuo de yɛ ne ho, ne ade wɔ badwam.” Baabi a ɔkɔmfɔo kɔm no yɛfrɛ hɔ asɔreeɛ so. *Hye* metafɔ nkycerɛaseɛ ne sɛ obi ka nea εbɛsi daakye. *Nkɔmhyɛ* ne sɛ obi nam honhom kwan so ka nea εbɛto obi anaa εbɛsi daakye. *Nkɔmhyɛ* taa fa honhom so na εba. Ɛne sɛ, onipa a ɔhunu honhom mu nsɛm tumi bɔ mpaɛɛ kyere ne tumi te sɛ Nyankopɔn anaa abosom ma wɔma no yikyerɛ fa nea εbɛsi anaa nea εbɛto obi daakye ho. Sɛ honhom mu nipa bi hyɛ nkɔm a εma nkɔsɔo (nkɔm pa) fa obi ho na onii korɔ no de akoma pa gye de ne gyedie taa akyire a, εtumi ba mu ma no. *Nkɔmhyɛ* a εmma nkɔsɔo (nkɔm bɔne) deɛ, sɛ εba fa obi ho a wɔtumi bɔ ho mpaɛɛ de si ano kwan. Ɛnyɛ berɛ biara na *nkɔmhyɛ* nam honhom mu ba, εtɔ da a obi a ɔwɔ anisoadehunu nso tumi fa aniwɔso so ka asɛm bi ma no ba mu. Saa *nkɔmhyɛ* wei yɛ nea onipa bi tumi hwɛ obi suban ne ne nneyɛɛɛ ho ka nea εbɛtumi ato no daakye ma no tumi ba mu. Yɛfrɛ onipa a ɔhyɛ nkɔm *nkɔmhyɛni* anaa *odiyifoo*.

(148) ii. Odiyifoo Opoku *nkɔmhyɛ* ano yɛ hye.

Nhwɛsɔo (148ii) kyere sɛ, adeɛ biara a Odiyifoo Opoku bɛka sɛ εbɛsi anaa εbɛto obi no εba mu, εmfa ho sɛ εyɛ honhom mu anaa aniwɔso deɛ.

(149) i. Nkuranhye

Nkuran yε adwene mu mmoa a wode ma obi ma ɔtumi di dwuma bi. *Hyε* nso asekyerε ne sε woyε biribi. Metafɔ nkyerεaseε mu no, *nkuranhyε* ne sε woretaa obi akyi ama no atumi adi dwuma bi. Sε wotenetene obi ma no akwankyerε pa, boa no (sε sika fa mu), ka kasa dε kyεrε no wɔ dwuma a ɔredi mu a, yεka sε worehyε no nkuran. Sε awerεho to onipa bi te sε ɔhwere ne dɔfo bi anaa ɔhwere n'agyapadeε bi nso a, yεtumi hyε no nkuran ma n'akoma tɔ ne yam ma no sane tumi nya anidasoo bio wɔ n'abrabo mu. Ekwan wei so no, yεka kɔ onipa a ɔredi yaw no nkyεn kyekyere ne were, tu no fo, boa no wɔ akwannuasa so, sεdeε εbεyε a ne werε bεfiri ne yaw na watumi atoa n'abrabo so bio.

(149) ii. Nkuranhye a n'awofoo de maa no na εmaa no tumi kɔ sukuu.

Sε obi reyε adeε na ɔnya nnipa ma wɔhyε no nkuran a, εboa no ma ɔtumi yε ade korɔ yie. Nhweεsoo (149ii) asekyerε ne sε, εnam akwankyerε, atenetene, afotuo ne mmoa a onipa no awofoo de maa no na εboaa no maa ɔtumi kɔ sukuu.

(150) Kεtεasehyε

Kεtεasehyε aniani nkyerεaseε ne sε obi kɔwura kεtε ase. Sε obi wura kεtε ase a na ɔde ne ho asuma, enti adeε a ɔbεyε no wɔ ho no obiara nhunu. *Kεtεasehyε* metafɔ nkyerεaseε ne sε obi gye adanmudeε. Eyε kokoa mu adekyε a εfura onipa ani a εmma no nyε ade pa a εsε fata sε ɔyε. Sε onipa a ɔwɔ tumi anaa dibεrε gye akyεdeε firi obi ho na akyεdeε no nya nsunsuansoo wɔ dwuma a onipa no di ma onii korɔ no so a, εyε kεtεasehyε. Sε obi fa kεtεasehyε kwan so kyε onipa bi a ɔwɔ dibεrε adeε a, mpre pii no, onipa no ntumi mma nokorε nna adi wɔ ɔne nea ɔkyεε no adeε no dwumadie mu. Etumi ba sε onipa no fura nokorε so ntama di dwuma bi ma nea ɔkyεε no adeε no nya ho mfasoo a εmfa mmara kwan so. Ekwan bi so no, εte sε nea onii korɔ atɔ ɔpanin no adwene, enti akwannya a εnsε mfata onii no koraa a na onipa no de rema no.

(151) i. Nhyesoo

Adeye *hye* asekyerε ne sε obi de tumi anaa ahunahuna ma ɔfoforo yε biribi a εnyε ne pε. *Nhyesoo* ne sε wofa kwan bi so ma onipa bi yε adeε a εmfiri ne pε mu, n’ahooden ntumi anaase ɔnyεε krado sε ɔbεyε. Se wɔhyε obi ma no yε adeε a, onipa no taa yε no wɔ amemenemfe ne abofuo so. *Nhyesoo* bi tumi ma onipa bi yε ade pa, εnna ebi nso ma onipa bi yε ade bɔne. *Nhyesoo* a εma onipa bi yε ade pa yε nea obi ma onipa no tu anammɔn di dwuma bi a ɔusu sε εbeboa onipa no ankasa abrabɔ, nanso εyε a onipa no nhunu sε anammɔn a wɔrehyε no ama watu no bεboa n’abrabɔ. εnna *nhyesoo* a εma onipa bi yε ade bɔne yε nea obi ma onipa no tu anammɔn di dwuma bi a εmmoa onipa no abrabɔ. Saa *nhyesoo* wei taa de nsunsuanso bɔne brε onipa a wɔahyε no no.

(151) ii. *Nhyesoo* wɔ sukuukɔ mu dodo.

(151) iii. *Nhyesoo* nti na aberanteε no de ne ho akɔbɔ akorɔmfoɔ.

Nhyesoo a εwɔ nhwεsɔɔ (151ii) mu yε nea εma onipa tu anammɔn pa no bi. Se yεhwε sukuukɔ a, akyerεkyerεfɔɔ ne sukuu mpanimfɔɔ taa ma asuafoɔ di dwuma bi te sε aprapra, adodɔ adodɔ, adesua, nna ntεm ne mmara so di, a mpre pii no εyε a na εmfiri asuafoɔ no pε mu, enti wɔhunu no sε εyε *nhyesoo*. Nanso εbewie akyire no na anammɔn a mpanimfɔɔ maa asuafoɔ no tuiε de yiedie ne nkɔsɔɔ abre wɔn, enti wei yε *nhyesoo* pa. εnna *nhyesoo* nso a εwɔ nhwεsɔɔ (151iii) mu yε nea εma onipa tu anammɔn bɔne no bi. Se yεhwε a, yεhunu sε nneεma a na obi ma aberanteε no yε a n’ani nnye ho nti na εmaa no de amemenemfe de ne ho kɔbɔɔ nnipa bɔnefɔɔ a wɔyε akorɔmfoɔ.

(152) i. Abahyεbɔne

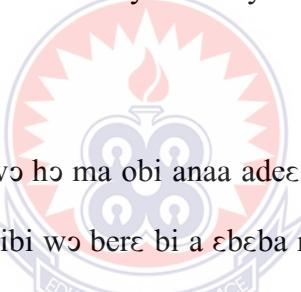
Oba yε abɔfra a obi awo no. *Bɔne* nso yε nneεma ne nneyεεε a εnyε na εtia mmara anaa εnsɔ Onyankopɔn ne nnipa ani. *Abahyεbɔne* aniani nkyerεaseε ne sε obi de nneεma anaa nneyεεε a εnyε wura abɔfra a wawo no. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, εyε

nteteeε a εnyε a wōde ma abøfra ma abøfra no ani firi ade pa yε so. Sε obi hyε ne ba bøne a, abøfra no tiri mu bεyε no dε mpo wø berε a ɔreyε adeε a εnyε ho. Efiri sε, ɔnim sε ɔyε adeε a εnyε mpo a, n'awofoo bεba abεgyina n'akyi ako ama no wø berε a asem ato no. Wei tumi ma abøfra no abrabø sεe berε a wanyini, εsiane sε ɔyε adeε a εnyε mpo a, ɔfiri sε εyε ade pa.

(152) ii. *Abahyεbøne* nti Ankoma antumi ansua adwuma.

Onipa a wøahyε no bøne no, εyε a ɔntumi nni mmara so na kampεse wakøhyε obi ase ayε adwuma. Nhwesoo (152ii) asekyere ne sε, εsiane sε mmarasodi wø adwumasua mu, na Ankoma awofoo nso ahyε no bøne nti na amma no antumi ansua adwuma no. Efiri sε, ɔte ne ho ne obi køsua adwuma a ɔbεsom n'adwuma mu mpanimfoø asane ayε nnwuma pii, nanso εsiane sε wøahyε no takyoo nti ɔntumi nyε saa.

(153) i. *Hyεberε*



Bere yε nna anaa mfeε a εwø hø ma obi anaa adeε bi. Enna *hyε* nso mεtafø asekyere ne sε wosusu sε wobεyε biribi wø bere bi a εbεba mu. *Hyεberε* aniani nkyerεaseε yε nna anaa bere a wōde ato hø ama biribi. Ne mεtafø nkyerεaseε yε bøberε a obi de firi ne bøføø nkyen baa wiase sε ɔde rebεbø ne bra. Onipa biara wø ne hyεberε. Sε obi bεdi yie anaa ɔnni yie wø asase yi so gyina ne hyεberε so. Akanfoø gye di sε obi adwuma a ɔbεyε, n'awareε, mfeε dodoø a ɔbεdi ne adeε biara a ɔbεyε no wø asase yi so gyina ne hyεberε so, a ɔdasani anaa adeε biara ntumi nsesa no, gye sε Nyame nko ara.

(153) ii. *Hyεberε* sesafoo ne Awurade.

Nkasaeε wei kyere sε onipa anaa adeε biara nni hø a εbεtumi asesa obi bøberε a ɔde firi ne bøføø nkyen baa wiase, sε εyε papa oo, sε εyε bøne oo, εno ara na εbεyε n'abrabø nnyinasoo a ɔntumi nkwti no da, gye sε Awurade na ɔbεtumi asesa no.

(154) i. Bohyε

Bɔ mɛtafɔ asekyerε ne sε wode asɛm bi to dwa. Enna *hyε* nso mɛtafɔ asekyerε ne sε wosusu sε wobεyε biribi wɔ bereε bi a εbεba. *Bohyε* yε adeε a obi ka sε ɔbεyε ama ne ho, ɔfoforɔ, ekuo anaa ɔman bi wɔ bereε bi a εbεba. Se obi rehwehwε adeε afiri onipa bi hɔ a, ɔtumi hyε onipa no bɔ sε ɔboa no ma ne nsa ka adeε a ɔrehwehwε a, ɔno nso bεyε biribi ama saa nipa no. Se obi pε sε wɔto aba ma no na ɔnya mpaninnie bi a, ɔtumi hyε bɔ fa ɔmanfɔɔ no ahiadeε ho sε wɔto aba ma no a, ɔno nso bεyε wɔn ahiadeε ama wɔn. Se nsɛm a εwɔ obi bɔhyε mu tɔ ɔmanfɔɔ asom yie a, wɔtumi gye ne bɔhyε no to mu yε n'abisadeε ma no. Enyε bereε a obi rehwehwε adeε afiri onipa bi hɔ nko ara na ɔtumi hyε no bɔ. Etɔ da na obi wɔ ɔpε pa sε ɔboa onipa bi wɔ kwan bi so a, ɔtumi hyε onipa no bɔ sε ɔbεboa no. Se obi bεdi hene wɔ kuro bi so a, ɔtumi hyε bɔ fa ɔmanfɔɔ haw ne wɔn ahiadeε ho sε ɔbεyε ama wɔn. Onipa a ɔdi ne bɔhyε so no, εyε a ɔmanfɔɔ taa nya ne mu gyedie sene nea ɔnni ne bɔhyε so.

(154) ii. Onimuonyamfɔɔ Ansere di ne bɔhyε so ntì ɔmanfɔɔ to aba ma no daa.

Nhwesoo (154ii) asekyerε ne sε, εsiane sε Onimuonyamfɔɔ Ansere yε nneεma a ɔka kyerε ne manfɔɔ sε ɔbεyε ama wɔn ntì, wɔanya ne mu gyedie ama daa sε wɔkɔ abatoo so a, wɔto ma no ma ɔnya mpaninnie.

(155) i. Nhyehyεεε

Nhyehyεεε yε ɔkwan a wɔfa so yε adeε bi. Etumi nso yε susudua anaa hyehyεpono a onipa, ekuo anaa ɔman bi fa so yε wɔn nneεma. Wɔn a wɔdi wɔn nhyehyεεε so yε wɔn nneεma sεnea wɔatoto no pεrεεpε. Se obi wɔ ekuo anaa ɔman bi mu na wanni ne nhyehyεεε so a, ɔtumi to ekuo anaa ɔman no mmara ma ɔnya ho asotwe.

(155) ii. Ɛyε asore no *nhyehyeeε* se asoreba tua too bosome biara.

Nhwesoo (155ii) asekyere ne se, ɛyε mmara ma asoreba biara se otua too bosome biara. Ɛsiane se tootua yε susudua a wɔgyina so de gye obi to mu se ɔyε ekuoba nti, se obi antua a wato kuo no mmara a εnam so bεtumi ama no anya ho asotwe.

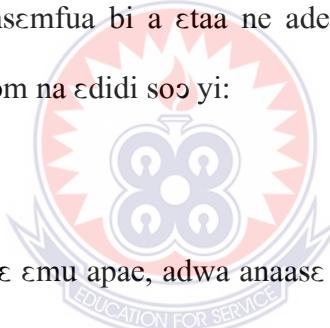
4.4 Adeyε Bo, Bu ne Hyε Anantebø (Collocants)

Saa ɔfa-nkorabata yi kyerε nsεmfua bi a εtaa ne adeyε *bø*, *bu* ne *hyε* nante bom ma yεn nkyerεaseε ahodoø. Sεnea adi kan atø dwa wø dwumadie yi mu se adeyε yi mu biara wø ne nkyerεaseε ankasa no, εmu biara nso tumi ne nsεmfua bi nante bom (collocation) ma yεn nkyerεaseε ahodoø wø mεtafø kwan so.

4.4.1 Bo Anantebø (Bo Collocants)

ɔfa-nkorabata yi kyerε nsεmfua bi a εtaa ne adeyε *bø* nante bom ma yεn mεtafø nkyerεaseε ahodoø. Ɛnonom na εdidi soø yi:

(156) *Bø* kuro



Se biribi *bø* a na εkyerε se εmu apae, adwa anaaseε aseε. Kuro *bø* a na εkyerε se εmu nnipa nyinaa asa. Wei tumi ba bereε a yare bøne bi ate asi kuro bi mu akunkum mu nnipa nyinaa. Afei, se ɔko si kuro bi mu na εmu nnipa nyinaa ko totø a, yεka se kuro no abø. Bio, se asenkεseε si kuro bi mu na εmu nnipa nyinaa dwanedwane a, yetumi ka se kuro no abø.

(157) i. *Bø* abusua

Yεka se wo-*bø* abusua a na εkyerε se wo suban anaa wo dwumadie bi sεe abusua. Mεtafø nkyerεaseε mu no, yεka se nnipa bi *bø* abusua a na εkyerε se wɔyε mogya koro, wɔto ana kɔsi εna baako so anaaseε wɔfiri abusua baako mu. Se ebia:

(157) ii. Mansa ne Sekyerε *bø* abusua.

Nhwesoo (157ii) metafɔ nkyerεaseε ne sε Mansa ne Sεkyerε firi abusua korɔ mu. εsiane sε wɔfiri abusua korɔ mu nti nneεma bi wɔ hɔ a wɔbεtumi ayε, εnna nneεma bi nso wɔ hɔ a wɔntumi nyε. Nea wɔbεtumi ayε bi ne sε əbaako bεtumi adi ɔfɔforɔ adeε, εnna nea wɔntumi nyε no bi nso ne sε wɔntumi nware wɔn ho. εsiane sε wɔyε mogyα korɔ nti sε wɔware wɔn ho a wɔayε mogyafra, a Akanfɔɔ amammerε tia.

(158) i. *Bɔkosua tafere*

Wo-*bɔ* kosua tafere a na εkyerε sε wopae kosua mu de nea εwɔ mfimfini no ka wo tεkremε so mene. Metafɔ nkyerεaseε mu no, yεka sε nnipa binom *bɔ*kosua tafere a na εkyerε sε wɔdodɔ wɔn ho a wɔyε biribiara bɔ mu. Sε ebia:

(158) ii. *Sεewaa ne Afriyie bɔkosua tafere.*

Metafɔ dwumadie mu no, nhwesoo (158ii) asekyerε ne sε Sεewaa ne Afriyie dodo wɔn ho a mframa mfa wɔn ntam koraa. εkyerε sε wɔdwene bom, wɔka asomasεm bom, di nkitaho bom, tutu wɔn anammɔn nyinaa nso bom.

(159) *Bɔafipam*

Sε obi ne ɔfɔforɔ *bɔ*afipam a na εkyerε sε wɔn afie bembεn ho wɔ borɔno korɔ so. Nnipa a wɔbɔ afipam no, εtumi ba sε əbaako kasa wɔ ne fie mpo a ɔfɔforɔ no tumi te ne nka wɔ ne fie, εfiri sε wɔn afie bembεn ho wɔ borɔno korɔ so.

(160) i. *Bɔhyεε*

Sε nnipa bi *bɔ*hyεε a na εkyerε sε wɔn nsase bembεn ho pεε. Ne saa nti sε əbaako rekɔ ɔfɔforɔ asase so a εnkyε koraa na waduru. Sε ebia:

(160) ii. *Ghana ne Togo bɔhyεε.*

Nhwesoo (160ii) asekyerε ne sε ɔman Ghana ne Togo nsase bembεn ho a sε obi firi ɔman yi baako so rekɔ foforɔ so a εrenkyε koraa na waduru. Aman a wɔbɔ hyεε taa di dwuma bi bom. Dwuma a wɔtumi di bom bi yε dwadie, agodie ne adesua.

(161) i. A-*bɔ* no

Biribi *bɔ* wo a na εkyerε sε ahwe wo so anaa aka wo honam. Sε adeε a εmu yε duru hwe wo so a εbεtumi apira wo. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, sε biribi *bɔ* wo a na εkyerε sε wonni ade korɔ, ahwere wo anaaseε apare wo. Sε ebia:

(161) ii. Nimdeε a-*bɔ* Yaw.

Nhwεsoo (161ii) kyerε sε Yaw nni nimdeε, nimdeε apare no anaaseε ahwere no. Obi a onni nimdeε yε onipa a ne nyansa nkɔ nkan na ɔntumi nnwene yie mfa ade pa biara ho.

(162) i. *Bɔ* boo

Nkasaεε wei asekyere ne sε to boo mma no nhwe obi honam. Ne mεtafɔ nkyerεaseε ne sε ka sika a wobεtɔn adeε bi agye. Wɔtaa *bɔ* boo wɔ dwa so berε a wɔretɔn adeε. Adeε bi boo tumi ma yεhunu sεnea adeε no som bo fa. Sε ebia:

(162) ii. Adwoa *bɔ*-o aponkye no boo.

Nhwεsoo (162ii) mεtafɔ asekyere ne sε Adwoa kaa sika a ɔbεtɔn aponkye no agye.

(163) *Bɔ* tire nko

Wo-*bɔ* tire nko a na εkyerε sε wowoso wo ti de gye asem bi tom. εyε kwan a obi tumi fa so de pene asem bi so. Sε obi mpε sε ɔde n'ano bεkasa a na ɔbɔ ne tiri nko de gye biribi tom. Sε biribi te sε aduane hyε obi anom na ɔntumi nkasa a ɔtumi bɔ ne ti nko. Etɔ da nso na obi nte apo na ne saa nti ɔntumi mfa n'ano nkasa a, onii no tumi bɔ ne tiri nko de pene aseñka anaaseε biribi so.

(164) *Bɔ* dwεε

Dwεε ne sε obi kyεrεkyεrε ne ho gu afoforɔ so. *Bɔ* mεtafɔ asekyere ne sε woyε biribi. Sε obi nya ne ho na ɔmmrε ne ho ase mfa anidie mma ne mfεfoo ne mpanimfoo na sε

daa ɔtete ne ho gu wɔn so a, yɛka sɛ onipa no rebo dwɛɛ. Onipa a ɔtaa bɔ dwɛɛ yɛ obi a wanya akyɛdeɛ sononko te sɛ ahooɛfɛ, sika anaa ahonyadeɛ sene nnipa bi na ne saa nti daa ɔde saa adeɛ no hoahoa ne ho gu afoforɔ so.

(165) i. *Bɔ nwoma*

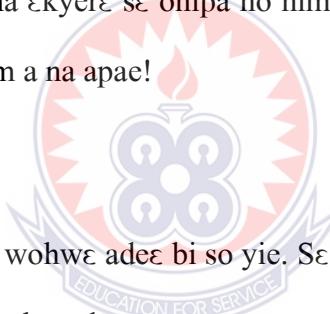
Sɛ obi nim adeɛ mmorosoo a na yɛka sɛ o-*bɔ nwoma*. Mprɛ pii no, obi a yɛka sɛ obo nwoma yɛ onipa a n'adenim nni sesoo wɔ ne mfɛfɔo mu. Sɛ ebia:

(165) ii. Kyerewaa *bɔ nwoma* kyɛn Kusi.

Nhwesoo (165ii) asekyerɛ ne sɛ Kyerewaa nim nwoma sene Kusi.

(166) *Bɔ nkwan*

Yɛka sɛ obi *bɔ nkwan* a na ɛkyerɛ sɛ onipa no nim nkwan yɛ na ne nkwan nso yɛ de pa ara. Sɛ ne nkwan sɔ fam a na apae!



(167) i. *Bɔ ban*

Wo-*bɔ ban* a na ɛkyerɛ sɛ wohwɛ adeɛ bi so yie. Sɛ obi bɔ adeɛ bi ho ban a, ɔgye bere hwɛ sɛ biribi bɔne biara nka adeɛ no mma no nsɛe. Yɛtaa bɔ adeɛ bi ho ban firi akorɔmfoɔ, atamfo ne nnipa bɔnefɔo ho. Adeɛ a yɛbɔ ho ban nso taa yɛ nea ɛsom yɛn bo na ɛho hia yɛn wɔ yɛn asetena mu. Sɛ ebia:

(167) ii. Papa no re-*bɔ ne* yere ho ban.

Nhwesoo (167ii) asekyerɛ ne sɛ, ɛsiane sɛ papa no yere som bo ma no nti, ɔrehwɛ ne so yie sɛnea ɛbɛyɛ na ade bɔne biara nto ne yere no anaasɛ ɔbarima foforɔ mmɛgye no mfiri ne nsam.

(168) i. *Bɔ hwii*

Nkasaε ‘bɔ hwii’ asekyerε ne sε nante anaasε tu anammɔn bi ntentɛm so. Sε wope sε wotu anammɔn kɔ baabi ntɛm so a, wotumi bɔ hwii kɔ hɔ. Mpre pii no, sε wobɔ hwii kɔ baabi a εyε a wontaa nkyε wɔ hɔ na woasane aba w’akyi. Sε ebia:

(168) ii. Okuani no *bɔɔ hwii* kɔɔ n’afuo mu.

Nhwesoo (168ii) asekyerε ne sε okuani no de ahɔɔhare kɔɔ n’afuo mu kɔdii dwuma bi anaasε ɔkɔhwεε nea εreko so wɔ hɔ.

(169) *Bɔ wa*

Sε obi *bɔ wa* a na εkyerε sε ɔpu mframa firi n’ahrawa mu ntentɛm so ba n’anom a dede nso di akyire berε kɔrɔ no ara mu.

(170) *Bɔ abubuo*

Bɔ asekyerε ne sε wode asɛm bi to dwa. *Abubuo* nso ne sε obi a ɔwɔ sika yε ne ho te sε nea ahia no. Obi a ɔbɔ abubuo no berε biara ɔkeka ne nsɛm yε ne ho te sε nea ɔnni sika. Onipa a ɔbɔ abubuo da saa suban yi adi sεnea εbεyε na afoforɔ nhunu sε ɔwɔ bi mma wɔnsresre no sika anaa biribi.

(171) *Bɔ nkaεε*

Asɛmfua *nkaεε* firi adeyε *kae* mu. *Kae* asekyerε ne sε obi anaa biribi twe ɔfɔfɔrɔ adwene si adeε bi so bio. Wobɔ nkaεε a na εkyerε sε wotwe obi adwene si asɛm anaa biribi a asi dada so bio. Etɔ da nso na asɛm bi si ɔman mu na wɔpε sε wɔyi ɔmanfɔɔ asotire fa ho a, wɔbɔ wɔn nkaεε ma wɔnya asɛm no ntεεε.

(172) *Bɔ yareε* ma wo ho

Obi bɔ yareε ma ne ho a na εkyerε sε ɔnyare nanso daa ɔpatu yare. Onipa a ɔbɔ yareε ma ne ho yε ɔkwadwofɔɔ a sε εduru adwuma berε a na ne yareε ba, nanso sε adwuma no twam a na wate apo amono mu hɔ ara.

(173) *Bɔ anson*

Anson-*bɔ* ne sɛ wode afotu bɔne ma obi ma onipa no yɛ adeɛ a ɛnyɛ. Sɛ wohyɛ onipa bi kutupa anaa wotutu nsem gu n'asom ma ɔyɛ ade bɔne a, yɛka sɛ woabo no anson. ɔmanfoɔ ntaa mpe onipa a ɔbɔ anson asem koraa, ɛfiri sɛ wɔhunu no sɛ ɔmpe asomdwoeɛ anaa nkɔsoo.

(174) i. *Bɔ paa*

Paa yɛ adwuma a onipa bi yɛ ma ɔfɔforɔ ma onipa no tumi nya mfasodeɛ bi te sɛ sika firi mu. Wo-*bɔ* paa a na ɛkyerɛ sɛ woma obi yɛ adwuma bi ma wo na woatua no ka. Sɛ obi nni berɛ anaa ahooðen a ɔde bɛyɛ n'adwuma a, ɔtumi de adwuma no bɔ paa. Sɛ ebia;

(174) ii. *Owura no bɔ paa daa.*

Nhwɛsoo (174ii) asekyerɛ ne sɛ, ɛsiane sɛ owura no nni ahooðen anaa berɛ a ɔde bɛyɛ ne nnwuma nti, berɛ biara ɔma nkurofɔɔ yɛ ne nnwuma ma no na watua wɔn ka. Nnwuma a obi bɛtumi de abɔ paa bi ne adɔ, kookoobɔ, aburoodua, nneemasoa ne nneemasie.

(175) *Bɔ hyire*

Sɛ wɔwo abɔfra foforɔ na abɔfra no maame anaa obi a ɔrehwɛ abɔfra no de hyire (dɔteɛ fitaa bi) keka abɔfra no honam ani senea ɛbɛma abɔfra no ayɛ kɛse a, yɛka sɛ wa-*bɔ* abɔfra no hyire. Mɛtafɔ nkyerɛaseɛ mu no, sɛ obi *bɔ* hyire a na ɛkyerɛ sɛ wadi nkonom wɔ asem anaa dwumadie bi mu ama ɔmanfo rebo gye no so. ɛsiane sɛ nkonomdie aba onipa no afa nti, ɛyɛ a nkonomdifoo no anaa n'akyitaafoo tutu pawda gu ne so wɔ anigyeɛ kwan so, wei na yɛfrɛ no *hyirebɔ*. Dwuma a obi tumi di mu nkonom ma wɔbɔ no hyire bi ne bɔɔlobɔ, abatoo, sɔhwɛtwerɛ, kɔɔto aseennie, ne ade.

(176) i. *Bɔ no to hɔ*

Wo-*bɔ* obi to hɔ a na εkyerε sε onipa no ayε wo adeε a w'ani nnye ho nti woafa no tirimka. Ne saa nti εda a onipa no bεfom wo a wobεsɔ ne dua mu no, womfa ne ho nkyε no koraa. Sε ebia:

(176) ii. Papa no a-*bɔ* ne yere ato hɔ.

Nhwεsɔɔ (176ii) asekyerε ne sε papa no yere ayε no adeε a n'ani nnye ho, enti wafa ne yere no tirimka a εda a ɔbεsɔ ne dua mu no, ɔbεtua no so ka.

(177) *Bɔ wo hwene*

Sε wokasa hyε wo hwene mu a na yεka sε wobɔ wo hwene. Εne sε obi rekasa na ɔmmue n'ano yie mma ɔmanfoɔ nte nea ɔreka. Onipa a ɔbɔ ne hwene no ɔmanfoɔ taa hunu no sε ɔmmu nnipa nti εyε a wɔmpε n'asεm.

(178) *Bɔ mmɔkwaa*

Wo-*bɔ* mmɔkwaa a na εkyerε sε wɔrsεsε nkurofɔɔ nneεma de yε wo ho. Obi a ɔbɔ mmɔkwaa yε onipa a ɔtaa srεsε nkurofɔɔ nneεma te sε mpaboa, atadeε, wɔɔkye, abɔsɔɔ, ne ade siesie ne ho. Saa onipa yi yε obi a ɔntaa mfa ne sika ntotɔ nneεma a ɔhia a ɔde bεsiesie ne ho, na ne saa nti daa ɔsrεsε nkurofɔɔ nneεma de yε ne ho. ɔmanfoɔ ntaa mpε obi a ɔbɔ mmɔkwaa asεm, enti εyε a wɔtaa bu no animtia.

(179) *Bɔ sese*

Sese yε mpatadan anaa εdan kumaa bi a wɔsi no wɔ nwuram anaa akuraa ase. *Bɔ* nso mεtafɔ asekyerε ne sε wodi dwuma bi. Wo-*bɔ* sese a na εkyerε sε woasi mpatadan bi wɔ nwuram. Sε obi kɔpue kwaεε mu na ɔrepε baabi de ne ti ato anaa de ne nneεma agu a, ɔtumi si dan kumaa bi na watena mu. Saa dan wei na yεfrε no sese. Εsiane sε sese sua nti, εyε a nnipa ne nneεma kakra bi na εtumi kɔ mu. Wɔn a wɔtaa bɔ sese yε abɔfɔɔ, akuafɔɔ ne abεtwafoɔ.

(180) Bankye no a-*bɔ*

Bankye yε aduane a wɔtu firi fam noa di. *Bɔ* mεtafɔ asekyerε ne sε biribi nyini na εyε kεse a sε wodi a εbεyε yie. Sε bankye bɔ a na εkyerε sε anyini aye kεse aduru mpεmpεnsocɔ a wɔtu de yε aduane di a εyε yie. Sε okuani dua bankye a, εtumi di bεyε abosome nsia de rekɔ ansa na abɔ ama wɔatumi de ayε aduane adi ama no ayε yie.

(181) i. *Bɔ adeε*

Bɔ mεtafɔ asekyerε ne sε woyε biribi. Wo-*bɔ* adeε a na εkyerε sε wode biribi a ebi nni wiase aba. Εsiane sε Onyankopɔn na ɔdii kan yεε onipa nti, yεka sε ɔno na ɔ-*bɔ*-ɔ onipa. Sε ebia:

(181) ii. Onyankopɔn na ɔ-*bɔ*-ɔ wiase.

Nhwεsɔɔ (181ii) asekyerε ne sε Onyankopɔn na ɔyεε wiase anaa ɔde wiase baeε.

(182) Akokɔ *bɔ* mma

Sε adeε *bɔ* a na εkyerε sε εmu apae anaa adwa. Mprε pii no, sε adeε bɔ a εyε a biribi taa firi mu pue. Akokɔ *bɔ* mma a na εkyerε sε wapaepae ne nkosua mu ama ne mma (akokɔ mma) apuepue afiri mu, anaase wahwane mma anaa ɔde mma aba wiase.

(183) i. *Bɔ* ma

Sε adeε bi *bɔ* ma a na εkyerε sε afa ade dodoɔ a n'ahooden bεtumi afa awie, ne saa nti sε wode biribi gu anaa hyε mu bio a εnyε yie, εbεbu so. Nneεma a εtumi bɔ ma bi ne adaka, bɔtɔ, toa, ankɔrε anaa εdan. Sε ebia:

(183) ii. Asɔredan no a-*bɔ* ma sei pe.

Nhwεsɔɔ (183ii) asekyerε ne sε asɔredan no afa nnipa dodoɔ a εbεtumi afa awie, ne saa nti onipa biara ntumi nwura mu bio mma no nyε yie.

(184) *Bɔ* sekan ano

Wo-*bɔ* sekan ano a na εkyerε sε wose ma ano ayε nam sεdeε εbεyε a wobεtumi de adɔ yie anaase wobεtumi de atwitwa nneεma. Sε yεrebo sekan ano a, yεtaa de twitwi dadeε anaa boɔ so mpre pii sεnea εbεtumi ama sekan no ano ayε nam. Mpre pii no, sekan mono na εyε a yεtaa bɔ ano. Etɔ da nso na yεde sekan bi di dwuma ma ano kum na sε yεde di dwuma na εnyε yie bio a, yεtumi bɔ ano ma ano sane yε nam bio.

(185) *Bɔ* atadeε ho

Bɔ mεtafɔ nkyerεaseε wɔ ha ne sε ma biribi nyε ketewa kakra. Wobɔ atadeε ho a na εkyerε sε wode afidie anaa paneeε pam atadeε ho ma no yε ketewa kakra. Sε atadeε bi so na εne obi ho nyε pε a na ɔbɔ ho, sεdeε εbεyε ketewa kakra ama εne ne honam ayε pε na watumi ahyε ama no ayε yie.

4.4.2 Bu Anantebɔ (Bu Collocants)

Ofa-nkorabata yi nso kyerε nsεmfua bi a εtaa ne adeyε *bu* nante bom ma yεn mεtafɔ nkyerεaseε ahodoɔ. Εnonom na εdidi soɔ no:

(186) *Bu* nkotodwe

Kotodwe yε pɔ a εwɔ faako a onipa nan ne ne srε hyia no. *Bu* nso asekyerε wɔ ha ne sε biribi mu koa. Sε obi bu nkotodwe a, ɔkoto na ɔde ne nipadua akwaa a yεfrε no nkotodwe no asisi fam. Sε obi de asεm reto onipa anaa tumi bi a ɔwɔ obuo ma no anim a, ɔtumi bu nkotodwe na waka n'asεm akyerε no. Wei tumi kɔ so berε a obi rebo mpaεε. Etɔ da nso na obi fom a, wɔtumi ma onipa no bu nkotodwe de twe n'aso wɔ bɔne a wayε no ho. Wei taa kɔ so wɔ sukuu mu ne nteteeεbea ahodoɔ.

(187) *Bu* mfumpaa

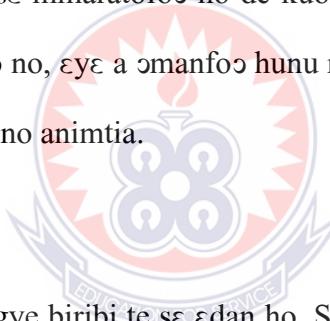
Sε obi bu mfumpaa a, ɔda fam, danedane ne ho, kɔ ha, ba ha, atifi ne anaafoo, soro ne fam wɔ berε a wate anigyesεm anaase awerεhosεm bi. Sε obi te asεm yaayaa te sε

ɔhwere ne dɔfo, n'agyapadee anaa adee bi a εsom bo ma no a, ɔtumi bu mfumpaa de twa adwo. Mmɔfra nso taa bu mfumpaa bere a wɔredi agoro wɔ kete so anaase agoprama so. Sεbe, εtø da nso na ɔbarima ne ɔbaa bi rehyia mu wɔ kete so a, wɔtumi ka se wɔrebu mfumpaa. Wei taa si bere a ɔmanfoɔ pε se wɔka ɔbarima no ne ɔbaa no nhyiamudie ho asεm to mu nkyene.

(188) *Bu mmara so*

Mmara yε nhyeheyεε a εbo ekuo, kuro anaa ɔman bi ho ban. Sε wobu mmara a na εkyere se wode anidie ma ekuo anaa ɔman bi nhyeheyεε. Na mmom se wobu mmara so a na εkyere se wosεe mmara. Ɛne sε, woto anaa womfa ekuo, kuro anaa ɔman bi nhyeheyεε nyε adwuma. Mpre pii no, se obi bu mmara so a εyε a mpanimfoɔ twe n'aso, εsiane se wɔhunu se mmaratofoɔ no de kuo anaa ɔman no anim atwitwi fam. Onipa a ɔtaa bu mmara so no, εyε a ɔmanfoɔ hunu no se ɔnni ahohyεsɔɔ anaa ɔnni ne ho ni, enti εyε a wɔtaa bu no animtia.

(189) i. *Bu ban*



Ban yε ɔfasuo a wɔto de gye biribi te se εdan ho. Sε obi bu ban a na εkyere se wasεe ɔfasuo a wɔato de agye adee bi ho. Nkasaεε wei mεtafɔ nkyerεaseε ne se obi adi bɔne na wadwane afiri εdan bi a wɔde no akɔhyε mu mu. Sε ebia:

(189) ii. *Antwi a-bu ban.*

Nhwεsɔɔ (189ii) mεtafɔ nkyerεaseε ne se Antwi adi bɔne ama wɔakye no akɔto afiase ama wadwane afiri afiase hɔ a wɔhwehwε no baabiara a wɔnhunu no.

(190) i. *Bu nsa'*

Nsa'yε onipa akwaa a εfiri abati kɔpem abakɔn. Wo-*bu* wo nsa a na εkyere se woapira ama wo nsa mu akyε mmienu. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, se ɔbaa bi bosome so ma ɔhunu mogya wɔ ne nipadua mu anaase ɔyε mmaayɔdee a, yεka se wabu ne nsa. Sε ebia:

(190) ii. Eno a-*bu* ne nsa.'

Nhwesoo (190ii) mətafɔ nkyerəaseɛ ne sɛ Eno bosome aso ama wahunu mogya wɔ ne nipaðua mu anaasɛ sɛbe, wakyima.

(191) i. A-*bu*

Biribi *bu* a na εkyerɛ sɛ asɛe. Mətafɔ nkyerəaseɛ mu no, *bu* ne sɛ biribi dɔɔso anaasɛ εyε bebree. Adeɛ bi bu a na εkyerɛ sɛ adɔɔso, ne saa nti sɛ worepɛ bi a wommre koraa na wo nsa aka bi. Mprɛ pii no sɛ adeɛ bi bu a εma ne boo nso yε fo. Sɛ ebia:

(191) ii. Ntoosi a-*bu* wɔ Akumadan.

Nhwesoo (191ii) mətafɔ nkyerəaseɛ ne sɛ ntoosi bebree wɔ Akumadan, ne saa nti sɛ worepɛ ntoosi atɔ wɔ hɔ a wommre koraa na woanya bi. Ɛsiane sɛ ntoosi dɔɔso wɔ hɔ nti ama ne boo nso ayε fo wɔ hɔ pa ara.

(192) *Bu* ka

Wobu ka a na εkyerɛ sɛ woakyε εka mu ama obi. *Bu* mətafɔ asekyerɛ ne sɛ ka aseɛm kyerɛ obi. Wobu obi ka a na εkyerɛ sɛ woasese anaa woaka sika a εwɔ sɛ ɔtua wɔ biribi ho akyerɛ no. Wɔtumi bu obi ka ma no berɛ a wakɔtɔ adeɛ wɔ dwa so na wɔreka adeɛ no boo ama watua. Ɛtɔ da nso na obi to mmara anaasɛ ɔdi biribi ho fo wɔ aseennie mu na εwɔ sɛ ɔtua ho ademadɛ a, mpanimfoɔ bu ne ka ma no tua.

(193) i. *Bu* nkɔmpɔ

Nkɔmpɔ firi nsɛmfua *kɔn* ne *pɔ* mu. *Kɔn* yε honam akwaa a εka etire ne abati, bo ne akyi bɔ mu. Ɛnna *pɔ* nso yε faako a nneɛma mmieni bi hyia. *Nkɔmpɔ* yε baabi a onipa *kɔn* ne ne ti hyia. *Bu* mətafɔ asekyerɛ ne sɛ dane wo ho hwɛ biribi. Adeɛ a atwam na yεbu nkɔmpɔ hwɛ. Mətafɔ nkyerəaseɛ mu no, wobu nkɔmpɔ a na εkyerɛ sɛ woatwa w'ani ahwɛ sɛdeɛ na adeɛ bi teɛ wɔ berɛ bi a atwam. Woressusu sɛdeɛ na adeɛ bi di mu anaa sɛdeɛ na εsom bo fa wɔ berɛ bi a atwam. Ɛtɔ da na yεpɛ sɛ yɛde biribi toto

adeε bi a atwam ho a, yεtumi twa yεn ani kohwε ade korɔ no na yεde aye ntotoho afa adeε bi a εwo hɔ nnε yi ho. Wei na yεfrε no ‘nkɔmpɔbuo’. Yεtumi bu nkɔmpɔ hwε ade pa ne ade bɔne. Obi tumi sua adeε firi biribi a atwam ho ma εboa n’abrabo. Sε ebia:

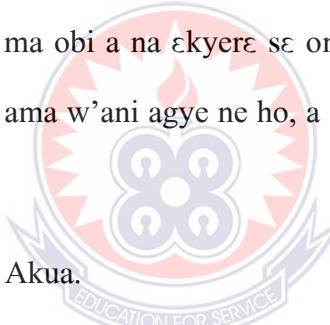
(193) ii. Sε yε-*bu nkɔmpɔ*a, yεhunu sε kane no na nnipa nyini kyε.

Nhwεsɔɔ (193ii) asekyerε ne sε, sε yεtwa yεn ani hwε tete hɔ no a, yεhunu sε na nnipa nyini nya mfeε dodoɔ ansa na woakɔ wɔn kra akyi, nanso nnε yi dee εnte saa.

(194) i. *Bu dɔ*

Asεmfua *dɔ* asekyerε ne sε obi pε ɔfɔforɔ asεm pa ara na ɔwɔ anigyeε, ɔpεra anaa atenka ma no. *Bu* nso mɛtafɔ asekyerε ne sε wonya atenka bi wɔ wo wedεε anaa wo nipadua mu. Sε wobu dɔ ma obi a na εkyerε sε onipa no ho yε wo fε, anaase wada nneyεε bi adi akyerε wo ama w’ani agye ne ho, a sε wonya kwan a wo ne no bεtena sε awarefɔɔ. Sε ebia:

(194) ii. Adu a-*bu dɔ* ama Akua.



Nhwεsɔɔ (194ii) yε abεεfo kasa a εkyerε sε Aduanya anigyeε anaa ɔdɔ sononko ama Akua, a sε onya no a ɔbεware no.

4.4.3 Hyε Anantebɔ (Hyε Collocants)

ɔfa-nkorabata yi nso kyerε nsεmfua bi a εtaa ne adeyε *hyε* nante bom ma yεn mɛtafɔ nkyerεaseε ahodoɔ. Εnonom na εdidi soɔ no:

(195) *Hyε takrawɔgyam*

Asεmfua *takrawɔgyam* wɔ mɔɔfem nnan a εne /takra-, -wɔ-, -egya-, -mu/. *Takra* yε adeε bi te sε nwi a εkata anomaa ho. Sε takra tɔ egya mu a εnkyε koraa na ahyε asεε. *Takrawɔgyam* ne sε obi tutu nsεm bɔne gugu adɔfɔɔ bi asom ma εtumi de ntawantawa bεto adɔfɔɔ no ntam ma ɔdɔ a εwo wɔn ntam no sεe. *Hyε* mɛtafɔ

nkyerεaseε ne sε obi kɔwura baabi di dwuma bi. Wohye takrawɔgyam a na εkyerε se wokɔhunta baabi tutu nsɛm a εnyε nokorε gugu adɔfɔɔ bi asom ma εtumi de ntawantawa bεto adɔfɔɔ no ntam. Onipa a ɔhyε takrawɔgyam yε obi a ɔfa akwannuasa so kɔ ɔfɔfɔrɔ dɔfɔ nkyen kɔkeka onipa no ho nsɛm kyere ne dɔfɔ no. ɔfiri hɔ a na wasane de n'ani akyerε onipa no hɔ na wakɔkeka onipa no dɔfɔ ho nsɛm nso akyerε no. ɛsiane se takrawɔgyamhyε tumi de ntawantawa bεto adɔfɔɔ ntam nti, obi a ɔdi saa dwuma no εyε a yεntaa mpε n'asɛm. Yεbεhunu asεnka yi bi wɔ Mmεbusɛm 6:19 εse, “Odansekurumfɔɔ a ɔhunu atorosɛm, ne deε ɔ-hyε anuanom ntam *takrawɔgyam* yε Awurade akyiwadε.”

(196) i. *Hyε* nyinsɛn

Nyinsɛn yε tebea a ɔbaa kɔ mu ma abɔdoma bεda n'awodeε mu. *Hyε* nso asekyerε wɔ ha ne sε adeε bi wɔ baabi. Nkasaεε wei aniani nkyerεaseε ne sε obi de abɔdoma wura ɔbaa bi awodeε mu. Ne mεtafɔ nkyerεaseε ne sε ɔbarima ne ɔbaa bi ada ama ɔbaa no afa afuro. Se ebia:

(196) ii. Kwame a-hyε Afia nyinsɛn.

Nhwεsɔɔ (196ii) mεtafɔ asekyerε ne sε Kwame ne Afia adi mpa so agorɔ ama Afia ho adane a εbεma no awo ɔba berε bi a εbεba.

(197) *Hyε* nsa

Nsa yε anomdeε a wɔnya firi biribi te sε abε, adobε, ahwedeε ne ade mu a ebi tumi bo. *Hyε* asekyerε wɔ ha ne sε obi de grawa anaa kɔɔpo susu biribi te sε nsa. Wohye nsa a na εkyerε se wohwie nsa firi adeε bi te sε ankorε, galɔn anaa toa mu gu kɔɔpo anaa koraa mu ma obi. *Hyε* nkyerεaseε bio ne sε kra obi se ɔmfα adeε bi mmrε wo. Enti nkasaεε ‘hyε nsa’sane kyεrε se kra obi se ɔmfα nsa mmεkyε wo anaaseε ɔmfα mmrε wo na tɔ. Adeyε *hyε* nkyerεaseε mmienu a εwɔ nkasaεε wei mu yε homografo (homographous).

(198) i. *Hye bankye*

Wohyε bankye a na εkyerε sε wode bankye agu biribi te sε bɔtɔ mu. Sε okuani bi nso redua bankye wɔ n'afuo mu a, yεka sε ɔrehyε bankye. *Hye* nkyerεaseε mmienu a εwo nkasaεε ‘hyε bankye’ mu ye pølesemi, εfiri sε yεhunu sε bankye no wɔ baabi. Nkasaεε ‘hyε bankye’ sane tumi kyere, sε wokra okuani bi sε ɔntu bankye mmεkyε wo anaaseε ɔmfa mmrε wo na tɔ. Sε ebia:

(198) ii. Adom *hyε-ε* bankye wɔ bɔtɔ mu.

(198) iii. Fosu *hyε-ε* papa no bákye.

Nhwεsoo (198ii) asekyerε ne sε Adom de bankye guu bɔtɔ mu. Ɛnna nhwεsoo (198iii) nso asekyerε ne sε Fosu kraa papa no sε ɔmmrε no bankye.

(199) *Hye* no ma

Asemfua ‘ma’ asekyerε ne sε nsuo, aduane, nnipa anaa nneεma a εwo biribi mu anaa baabi dɔɔso na wɔde bi ka ho a εnyε yie anaaseε ebi nkɔ mu bio. Wohyε biribi ma a na εkyerε sε wode adeε bi te sε nsuo, nsa, εmo anaa gari agu biribi te sε kɔɔpo, grawa anaa ankoreε mu ama no aduru mpεmpεnsoo a sε wode bi gu mu bio a εnyε yie. *Hye* mεtafɔ asekyerε ne sε woboa obi. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, sε wohyε obi ma a na εkyerε sε woaboa no ama wayε den akyεn sεnea na ɔteε kane no sεdeε εbεyε na ɔbεtumi adi dwuma bi ama no ayeε yie.

(200) i. *Hye-hyε* ho

Sε mmoa anaa nnipa bi wɔ beaεε bi te sε εdan mu a, yεtumi ka sε wɔhyε-*hyε* ho. Mεtafɔ nkyerεaseε mu no, yεka sε ɔbaa ne ɔbarima bi *hye-hyε* ho a na εkyere sε wɔretwe mpena a wɔn mpenatweε no nhyεε da mpueεε mmaa nnipa dodoɔ no ara nhunuiε. Sε ebia:

(200) ii. Pokuaa ne Safo hye-hye ho.

Nhwesoo (200ii) metafɔ nkyerɛaseɛ ne sɛ Pokuaa ne Safo retwe mpena a wɔn mpenatweɛ no nhyeɛ da mpueɛɛ mmaa nnipa dodoɔ no ara nhunuiɛ.

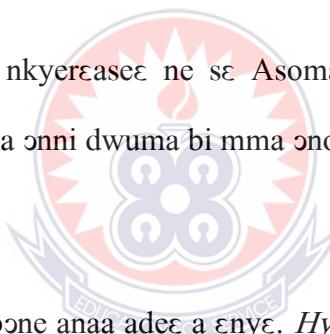
(201) i. *Hyɛ* n'afono mu

Afonu yɛ honam akwaa mrɛmre bi a εwɔ onipa anim, εwɔ n'ani ase, aso ne ano ntam, εyɛ mmienu, benkum ne nifa. Wohyɛ obi afono mu a na εkyerɛ sɛ wode biribi awura n'afono mu. Metafɔ nkyerɛaseɛ mu no, sɛ wohyɛ obi afono mu a na εkyerɛ sɛ wode adanmudeɛ (biribi te sɛ sika anaa akyedeeɛ biara a εmfa mmara kwan so) ama no sɛ ɔmfura nokore so ntama na ɔnni dwuma bi mma wonnya ho mfasoo. Sɛ ebia:

(201) ii. Asoma *hyɛ-ɛ* polisini no afono mu.

Nhwesoo (201ii) metafɔ nkyerɛaseɛ ne sɛ Asoma maa polisini no adanmudeɛ sɛ ɔmfura nokore so ntama na ɔnni dwuma bi mma ɔno Asoma nnya ho mfasoo.

(202) *Hyɛ* kutupa



Kutupa ne sɛ obi yɛ ade bɔne anaa adeɛɛ a εnyɛ. *Hyɛ* nso asekyerɛ ne sɛ wodi dwuma bi. Wohyɛ onipa bi kutupa a na εkyerɛ sɛ woma no akwankyere bɔne ma ɔkɔyɛ adeɛɛ bi a εnyɛ. Sɛ wɔhyɛ onipa bi kutupa a, nea woahyɛ no kutupa no tumi nya ahooðen sononko de di bɔne, εsiane akyitae bi a wanya nti.

(203) *Hyɛ* mu kena

Wohyɛ adeɛ bi mu kena a na εkyerɛ sɛ woama no asi pi, asi ta, anaa awie pɛyɛ. Sɛ wode biribi foa adeɛ bi so anaa wode tae akyire ma no di mu a, yɛka sɛ woahyɛ mu kena. Akanman mu sɛ wode asɛm kɔto mpanimfoɔ anim sɛ wɔnni a, wɔma wode biribi te sɛ sika, nsa anaa ade titire bi tae akyire de hyɛ mu kena de kyerɛ sɛ, asɛm no hia wo nti wɔntena so nka. Sɛ wɔrekɔgye awareɛɛ ama ɔbarima bi nso a, ɔbaa no abusuafoɔ ma ɔbarima no bɔ kɔkɔɔkɔ de biribi te sɛ nsa ne sika tae akyire de hyɛ

awaree no mu kena. Wei kyerε se ɔbarima no wɔ ɔpε pa se εrenkyε koraa ɔbeware ɔbaa no. Enti wohye adeε bi mu kena a na εkyerε se woayε biribi ama adeε no adi mu.

4.5 Nsem no Mpensemenseñmu wɔ Adwenemusem Metafɔ Tiɔri ne Adwenemu Semanteks mu

Sεnea Lakoff ne Johnson (1980) kyerε mu no, metafɔ ne se asεmfua bi anya nkyerεaseε ntrεmu. Nwomanimfoɔ yi hunu metafɔ se εyε adwenemusem, na εyε lengwesteks fa bi a εma nteaseε. Ne saa nti se obi bεte asεmfua bi metafɔ ntrεmu ase a gye se ɔwo kasa no ho nimdeε. Lakoff (1988) nso kyerε adwenemu semanteks mu se εyε tiɔri a εkyerε se yεgyina yεn nimdeε ne yεn suahunu a yεwɔ fa ɔkasa bi ho so na yεde te asεmfua anaa lengwesteks nkasaεε bi ase.

Sεnea Bolinger (1975) kyerε mu no, nneεma a εboa ma yεnya lengwesteks nkasaεε bi asekyerε yε sεnea yεde nkasaεε no adi dwuma (context of use) ne nsemfua a εne asεmfua bi di dwuma bom (collocation).

Agyekum (2013) da no adi se asεmfua bi metafɔ nkyerεaseε tumi yε semanteks ntrεmu kakra bi na εyε a εbεka asεmfua no nkyerεaseε ankasa ho, ebi nso wɔ hɔ a ne nkyerεaseε ankasa ne ne metafɔ nkyerεaseε no mu twe.

Atɔ dwa wɔ nhwehwεmu-dwuma yi mu se adeyε *bɔ*, *bu*, *dí* ne *hyε* mu biara wowɔ ne nkyerεaseε ankasa ne ne metafɔ ntrεmu ahodoɔ. Adeyε yi bi metafɔ ntrεmu ne wɔn nkyerεaseε ankasa bembεn anaase wɔwɔ twaka kakra. Wei na Agyekum frε no metafɔ a ne nkyerεaseε wɔ hɔ (living metaphor). Adeyε yi bi nso metafɔ ntrεmu tumi sesa koraa firi wɔn nkyerεaseε ankasa ho. Agyekum frε wei nso metafɔ a ne nkyerεaseε ayera (dead metaphor). Ansa na wobεtumi ate adeyε yi mu biara metafɔ dwumadie ase no, gye se wohwε faako a yεde adeyε no adi dwuma ne nea yεreka ho asεm

(concept). Bio, nsemfua a eñe adeye yi di dwuma bom (collocation) nso boa ma yënya adeye no mëtafo nkyerëasee sënea Bolinger kyerë mu no.

Nokorë wö adwenemu semanteks fapem a eñe se yëgyina yën nimdeë ne osuahunu a yëwö fa ëkasa bi ho so na yëde te lengwesteks nkasaee bi ase no mu. Eñe se, ansa na obi bëte adeye yi mëtafo ntrëmu ahodoo ase no, gye se ɔwö Akan kasa no ho nimdeë mapa, esiane se adeye yi bi mëtafo ntrëmu bënya nkyerëasee a emu dö pa ara.

Ne tiawatwa mu no, se obi gyina adwenemusëm mëtafo tiöri ne adwenemu semanteks so a, ebëboa no ama wate adeye *bɔ*, *bu*, *dí* ne *hyɛ* a mede yëë nhwehwëmu-dwuma yi nkyerëasee ahodoo ase. Enam wei so na emaa megyinaa tiöri mmieni yi so de yëë me mpëensemensemmu wö nhwehwëmu-dwuma yi mu no.

4.6 Ḍfa yi Muabɔ

Dwumadie yi fa a etö so nnan ahwë adeye *bɔ*, *bu*, *dí* ne *hyɛ* a mede yëë nhwehwëmu yi nkyerëasee ankasa ne wön nkyerëasee ahodoo. Asane ahwë nsemfua ahodoo a yëfa mofologi akwan te se edinye ne nsemfua nkabomye so nya firi adeye yi mu ne wön nkyerëasee ahodoo. Ḍfa yi sane hwëë nsemfua bi a etumi ne adeye: *bɔ*, *bu* ne *hyɛ* nante bom (collocation) ma yën nkyerëasee ne mëtafo ntrëmu ahodoo. Ḍfa yi nkorabata a etwa too nso de nsem no mpensemensemmu wö adwenemusëm mëtafo tiöri ne adwenemu semanteks mu too dwa. Ḍfa a etö so nnum no de nhwehwëmu-dwuma yi muabɔ, m'adwenkyerë ne n'awieeë to dwa.

MUNN OS CT3 A AFC

MUABO, ADWENKYERE NE AWIEEE

5.0 Nnanimu

Nhwehwemu-dwuma yi fa a eto so nnum da dwumadie no nyinaa muabø adi. Ofa yi mu ara na mede m'adwenkyere fa dwumadie yi ho nso bøto dwa. Ofa yi nkorabata a etwa too nso de dwumadie no awieee bøto dwa.

5.1 Dwumadie yi Nyinaa Muabo

Dwumadie yi ye mofø-semanteks mpensempensemnu a εfa Akan adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* ho. Dwumadie yi ahwε adeyε yi nkyerεaseε ankasa ne wɔn nkyerεaseε ahodoø. Etøø dwa sε adeyε *bɔ, bu* ne *hyε* mu biara wowø pølesemi nkyerεaseε. Esane twee adwene sii so sε mofølogyi nhyeheyεε te sε edinyε ne nsəmfua nkabomyε na yεfa so de nya nsəmfua afoforø firi saa adeyε yi mu.

Nsəmfua ahodoø a menya firii adeyε yi mu nhyeheyεε tumi yε; nsianim + adeyε + adeyε, nsianim + adeyε + edinakyisibea + nsiakyire, nsianim + adeyε + edinakyisibea + edin, nsianim + adeyε + adeyε, edin + edin + adeyε, nsianim + adeyε + adeyε + edin, nsianim + adeyε + adeyε, edin nkyerεkyerεmu + adeyε + nsiakyire, nsianim + adeyε + adeyε + adeyε, nsianim + adeyε + edin, edin + adeyε + nsiakyire, edin nkyerεkyerεmu + adeyε + nsiakyire, nsianim + adeyε + edin + adeyε + nsiakyire, okyerεføø + adeyε + nsiakyire, nsianim + adeyε + adeyε + nsiakyire, adeyε + adeyε + nsiakyire, nsianim + adeyε + edinakyisibea, edin + adeyε + edin, edin + edinakyisibea + adeyε + adeyε, edin + edinakyisibea + adeyε, nsianim + edin + adeyε + edin nkyerεkyerεmu, adeyε + edin, adeyε + adeyε, nsianim + edin + adeyε + edinakyisibea, ne ade.

Sεnea Aronoff ne Fudeman (2005) da no adi no, nsəmfua nkabomyε yε okwan sononko a yεfa so de yε nsəmfua afoforø firi nsenkø bi mu. Nsəmfua afoforø a

menya firii adeyε no mu nyinaa yε nkabom (compounds). Saa ara nso na nsεmfua afoforɔ a menya firii adeyε no mu nyinaa yε edin nsεmfua (nominals). Dwumadie yi si Appah (2016) nhwehwεmu so dua sε yεtumi fa nsεmfua nkabomyε so de nya edin firi adeyε mu.

Nsεmfua ahodoɔ a mefaa edinyε ne nsεmfua nkabomyε so nya firii adeyε yi mu no, mesane hwεε wɔn nkyerεaseε ahodoɔ. Edaa adi wɔ nhwehwεmu-dwuma yi mu sε adeyε yi mu biara anyinya mεtafɔ ntεmu ahodoɔ. Yεhwε adeyε *bɔ* a, sε yiyi ne nkyerεaseε ankasa a εne, “sε obi de ne nsa anaa ne honam akwaa bi anaa biribi hwe obi anaa biribi (mu)” to nkyεn a, anyinya nkyerεaseε ne mεtafɔ ntεmu ahodoɔ bi te sε, sε biribi mu dwa, tue, pae anaa tokuro bεda ho; sε wode asεm to obi anim; sε wode biribi te sε ahoma, bεlete anaa woɔkye fam onipa akwaa bi te sε ne sisi anaa ne nsa; sε obi de ne ho kεbata ɔfɔforɔ ho; sε obi di dwuma bi; sε wokata biribi so, ne ade. Yεsane hunuu no wɔ nhwehwεmu-dwuma yi mu sε adeyε *bɔ* tumi ne nsεmfua bi di dwuma bom (collocation) ma yεnya nkyerεaseε ne mεtafɔ ntεmu ahodoɔ nso firi mu.

Atɔ dwa sε adeyε *bu* nso, sε yεyi ne nkyerεaseε ankasa a εne, “sε biribi mu kye mmien” to nkyεn a, anyinya nkyerεaseε ne mεtafɔ ntεmu ahodoɔ bi te sε, sε obi koa biribi mu ma afaafa no ano hyia ma adeε no yε ketewa; sε obi de anidie ma ɔfɔforɔ; sε obi fa nyansakwan so anaa esum ase sisi obi wɔ sika anaa biribi mu; sε obi toto nneεma de hwehwε ekuo, kuro anaa ɔman bi kankɔ; sε wode nyansasεm bi to dwa; sε wokeka nneεma bi bobɔ so; sε biribi sεe, ne ade. Dwumadie yi sane twee adwene sii so sε adeyε *bu* ne nsεmfua bi nso tumi di dwuma bom (collocation) ma yεnya nkyerεaseε ne mεtafɔ ntεmu ahodoɔ firi mu.

Asane atɔ dwa wɔ nhwehwεmu-dwuma yi mu sε, sε yεyi adeyε *di* nso nkyerεaseε ankasa a εne, “sε obi de aduane to n'anom (wesa) mene” to nkyεn a, anyinya nkyerεaseε ne mεtafɔ ntεmu ahodoɔ bi te sε, sε adeε bi bεyε obi dea; sε wode asεm

bi to dwa; se wode asem to obi anim; se wodi dwuma ma obi nya ho nsunsuanso bone; se woye nhwehwemu do asem bi mu asukɔ de pe ne pomasiberɛ, ne ade.

Ada adi wo dwumadie yi mu nso se adeye *hyɛ* nkyerɛaseɛ ankasa a eñe, “se obi de afadeɛ te se mpaboa, atadeɛ, ekye anaa kawa siesie ne ho” da nkyen a, anyinya nkyerɛaseɛ ne metafɔ ntremu ahodoo a ebi ne, se obi kɔka kyere odwumfoɔ bi te se otomfoɔ anaa kapenta se onye nneɛma bi te se aso anaa mpa mma no; se obi de biribi te se aburoo anaa emo sie san anaa apata so ma ewo na etumi kye nso; se obi de tumi anaa ahunahuna ma ɔfoforɔ ye biribi a enye ne pe; se wonya biribi; se obi ka nea ebesi daakye, ne ade. Esane daa adi se adeye *hyɛ* wowɔ nsemfua binom a etumi ne wɔn di dwuma bom ma yɛnya nkyerɛaseɛ ahodoo firi mu.

Se yɛhwɛ adeye *bɔ*, *bu*, *di* ne *hyɛ* nkyerɛaseɛ ahodoo a yɛahunu no wo nhwehwemu-dwuma yi mu a, emu biara baɛɛ enam senea yede adeye no dii dwuma faeɛ ne adeɛ poteɛ a na yereka ho asem nti. Ne saa nti na megyinaa adwenemusɛm metafɔ tiɔri ne adwenemu semanteks so de yɛɛ nsem no mpensɛmpensɛnmu no, senea εbεboa ama yɛate wɔn nkyerɛaseɛ ahodoo no ase yie.

Nea apue afiri nhwehwemu yi mu ma me ne Agyekum (2013) yɛ adwene se asemfua bi nkyerɛaseɛ ankasa ne ne metafɔ nkyerɛaseɛ ntam tumi twe, wei na Agyekum fre no metafɔ a ne nkyerɛaseɛ ayera (dead metaphor) no. Efiri se, se yɛhwɛ adeye a mede yɛɛ nhwehwemu yi metafɔ nkyerɛaseɛ ahodoo wo dwumadie yi mu a, yɛahunu se wɔn nkyerɛaseɛ ankasa ne wɔn metafɔ ntremu binom ntam twe.

Afei, adeye a mede dii dwuma yi nyinnaa taa ne edin na ekeka bom ma yɛnya nsemfua afoforɔ a eyɛ edin nkabom. Bio, nsemfua nkabom no mu dodoɔ no ara nso yɛ nea yetumi gyina wɔn ti so nya wɔn nteaseɛ, a mpre pii no wɔn ti no wowɔ nsemfua nkabom no benkum so (most of the compounds are endocentric and predominantly left-headed). Nsemfua nkabom yi mmoano da adi wo nkekaho a edi kan (Appendix I)

no mu. Bio, edin nsɛmfua nso na εtaa ne adeyε no nante bom (collocation) ma yεnya wɔn nkyerεaseε ne mɛtafɔ ntremu ahodoɔ. Saa anantebɔ yi nso da adi wɔ nkekaho a εtɔ so mmienu (Appendix II) no mu.

Adeyε no mɛtafɔ nkyerεaseε ntaa nnyina adeyε no nko ara so, na mmom sε adeyε no ne nsɛmfua bi keka bom anaa di dwuma bom a na yεnya wɔn mɛtafɔ nkyerεaseε ahodoɔ no. Ne saa nti ansa na obi bεtumi ate adeyε no mɛtafɔ dwumadie ase yie no, gye sε ɔhwε nsɛmfua a εne adeyε no di dwuma bom ne adeε pɔtee a ɔkasafɔɔ no pε sε ɔka ho asem anaa ɔde to dwa, ansa na wate adeyε no mɛtafɔ dwumadie ase.

5.2 Adwenkyereε

Sε yεhwε nsɛmfua ne nkyerεaseε ahodoɔ a yεanyinya afiri adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* mu a, εda adi pefee sε εmu biara bεtumi de nsɛmfua ahodoɔ abεka Akan kasa no nsɛmfua ho. Nhwehwεmu-dwuma a εfa mɔfɔ-semanteks ho nhye da nnɔɔso wɔ Akan kasa mu, enti mesusu sε nwomanimfɔɔ nyε mɔfɔ-semanteks nhwehwεmu ahodoɔ mfa adeyε nkaεε ho wɔ Akan kasa mu. Wei bεboa ama yεahunu nsɛmfua ne nkyerεaseε ahodoɔ a yεbεtumi anyinya afiri adeyε mu wɔ Akan kasa mu, na aboa ama yεn kasa no anyini.

5.3 Awieεε

Nhwehwεmu-dwuma yi yε mɔfɔ-semanteks mpɛnsɛmpɛnsenmu a εfa Akan adeyε *bɔ, bu, di* ne *hyε* ho. Ama yεahunu adeyε yi mu biara nkyerεaseε ankasa ne ne nkyerεaseε ahodoɔ. Asane atɔ dwa sε mɔfɔlogyi nhyehyεε te sε edinyε ne nsɛmfua nkabomyε na yεtumi fa so de nya nsɛmfua afoforɔ afiri adeyε yi mu. Yεhunuu sε nsɛmfua afoforɔ a yεnya firii adeyε no mu nyinaa nso yε edin. Asane ada adi wɔ dwumadie yi mu sε nsɛmfua afoforɔ no wowɔ nkyerεaseε ne mɛtafɔ ntremu ahodoɔ. Nhwehwεmu-dwuma yisane twee adwene sii nsɛmfua bi a εtumi ne adeyε no di dwuma bom ma yεn nkyerεaseε ahodoɔ nso. Tiɔri a megyinnaa so de yεε nsɛm no mpɛnsɛmpɛnsenmu yε adwenemusɛm mɛtafɔ tiɔri (Lakoff ne Johnson, 1980) ne

adwenemu semanteks (Lakoff, 1988). Tiɔri mmienu yi aboa ama nsɛm no mpɛnsemɛnmu adi mu wɔ dwumadie yi mu. Dwumadie yi nam tiɔri yi so atwe adwene asi so sɛ metafɔ yε adwenemusɛm, na εyε lengwesteks fa bi a εma nteaseɛ ampa. Ama ada adi sɛ ansa na obi bɛtumi ate asemfua bi metafɔ ntɛmu ase no, gye sɛ ohwɛ sɛnea yεde asemfua no adi dwuma afa, na ɔsane gyina ne nimdeɛ ne ne suahunu a ɔwɔ fa kasa no ho so.



MMOA NWOMA

- Adomako, K. (2015). Some Phonological Processes in an Akan Linguistic Game. *Linguistik Online* 72, 3/15-<http://dx.doi.org/10.13092/1o.72.1970>.
- Adomako, K. (2013). Underapplication in Akan Loanword Adaptation. *International Journal of Linguistics*, 5(5), 174-197.
- Adomako, K. (2012). Verbal Nominalization as a Derivational Process: The Case of Akan. *Ghana Journal of Linguistics*, 1(2), 43-64.
- Agyapong, M. E. (2012). *Metaphorical Extensions of Ho, Aso, Adwene and Tεkrεma*. MPhil Thesis, University of Education, Winneba.
- Agyapong, M. R. (2013). *Akan Nsɛmfuafɛm ho Nhwehwɛmu wɔ Mɔfɔ-fɔnɔlɔgyi Kwan so*. MPhil Thesis, University of Education, Winneba.
- Agyekum, K. (2013). The Pragmatics of Mouth Metaphors in Akan. *Ghana Journal of Linguistics*, 2(1), 1-17.
- Agyekum, K. (2011). *Akan Kasadwini*. Accra: Dwumfuor Enterprise.
- Agyekum, K. (2010). *Akan Kasa Nhyehyεeε*. Accra: Dwumfuor Enterprise.
- Agyekum, K. (2001). Hunu Nominals in Akan. *The Journal of Ghanaian Languages*, 1(1), 30-34.
- Agyeppong, P. D. (2017). *Cutting and Breaking Events in Akan*. PhD Thesis, University of Cape Town.
- Agyeppong, P. D., Amfo, N. A. A., et al (2017). Literal and Metaphorical Usages of Eat and Drink in Akan. *Nordic Journal of African Studies*, 26(1), 62-78.
- Akmajian, A. D. (2001). *Linguistics: An Introduction to Language and Communication*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Akrofi, C. A. (2011). *Twi Kasa Mmara*. Accra: Waterville Publishing House.
- Amuah, J. (2009). *Literature in English for Senior High Schools*. Accra: Aki-Ola Publications Company Ltd.
- Anderson, R. S. (1992). *A Morphous Morphology*. New York: Cambridge University Press.
- Appah, C. K. I. (2016). Akan Verb-Noun Compounds. *Italian Journal of Linguistics*, 28(1), 1-22.
- Appah, C. K. I. (2012). *Construction Morphology: Issues in Akan Complex Nominal Morphology*. PhD Thesis, Lancaster: Lancaster University.

- Appah, C. K. I. (2009). *Compounding in Akan: Universals and Typology in Word Formation*. Kosice: Slovakia.
- Appah, C. K. I. (2003). *Nominal Derivation in Akan: A Descriptive Analysis*. MPhil Thesis, NUST, Trondheim: Norway.
- Aronoff, M. & Fudeman, K. (2005). *What is Morphology?* Oxford: Blackwell Publishing.
- Aronoff, M. (1976). *Word Formation in Generative Grammar*. Cambridge, MA: MIT Press.
- Barnabas, L., Wappah, J. P., et al (2013). A Morphosemantic Analysis of the Kamue Personal Names. *International Journal of English Language and Linguistics Research* 1(2), 1-12.
- Baruah, T. C. (2006). *The English Teacher's Handbook*. New Delhi: Sterling Publishers Private Limited.
- Boadi, A. L. (2016). *The Syntax and Semantics of the Akan Verbal Affixes*. Tema: Ghana. Digibooks Ghana Ltd.
- Bodomo, A. B. (1997a). *The Structure of Dagaare*. Stanford Monographs in African Languages. Stanford: CSLI Publications.
- Bolinger, D. (1975). *Aspects of Language*. New York, Chicago, San Francisco, Atlanta: Harcourt, Brace Jovanovich, Inc.
- Buernortey, A. J. (2013). *Polysemous and Metaphorical Analysis of Some Dangme Verbs*. MA Thesis, University of Education, Winneba.
- Bybee, L. J. (1985). *Morphology. A Study of the Relation Between Meaning and Form*. Amsterdam: John Benjamins Publishing Company.
- Carnie, A. (2013). *Syntax: A Descriptive Introduction*. (3rd ed.). Malden, MA & Oxford: Wiley-Blackwell.
- Christaller, J. G. (1933). *A Dictionary of the Asante and Fante Language called Twi*. Basel: Basel Evangelical Missionary Society.
- Christaller, J. G. (1875). *A Grammar of the Asante and Fante Language called Twi*. Basel: Basel Evangelical Missionary Society.
- Creswell, J. W. (2009). *Research Design: Qualitative, Quantitative and Mixed Methods Approaches* (3rd ed.). Thousand Oaks, CA: Sage Publications.
- Creswell, J. W. (1998). *Qualitative Inquiry and Research Design: Choosing Among Five Traditions*. Thousand Oaks, CA: Sage Publications.

- Cruse, A. (2011). *Meaning in Language: An Introduction to Semantics and Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.
- Crystal, D. (2008). *A Dictionary of Linguistics and Phonetics*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Dolphyne, F. A. (2006). *The Akan (Twi-Fante) Language: its Sound Systems and Tonal Structure*. Accra: Woeli Publishing Services.
- Dolphyne, F. A. (1988). *The Akan (Twi-Fante) Language: its Sound Systems and Tonal Structure*. Accra: Ghana Universities Press.
- Fromkin, V. & Rodman, R. (1998). *An Introduction to Language*. (6th ed.). Philadelphia: Harcourt Brace Publishers.
- Ghana Statistical Service (2010). *Population and Housing Census: Summary Report of Final Results*. Accra: Ghana.
http://www.statsghana.gov.gh/docfiles/2010phc/census2010_Summary_report_of_final_results.pdf.
- Gries, S. T. (2004). Corpus-based Methods and Cognitive Semantics: the Many Senses of to Run. *Journal of Pragmatics* 36: 1189-1210.
- Gruyter, D. W. (2000). *Morphology*. Berlin-New York.
- Hana, J. (2011). *Introduction to Linguistics: Morphology*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Hayes, B. (2009). *Introductory Phonology*. Oxford: Blackwell Publishing.
- Hurford, J. R. (2007). *Semantics: A Coursebook*. New York: Cambridge University Press.
- Issah, S. & Adomako, K. (2013). *Introduction to Linguistics*. Koforidua: Pedaddo Ventures.
- Katamba, F. & Stonham, J. (2006). *Morden Linguistics: Morphology*. (2nd ed.). London: Palgrave Macmillan.
- Katamba, F. (1993). *Morphology*. London: Macmillan Press Ltd.
- Kirby, J. R. & Bowers, P. N. (2012). *Morphology Works*. Kingston: Queen's University.
- Kovacs, Z. (2002). *Metaphor: A Practical Approach*. Oxford: Oxford University Press.
- Lakoff, G. (1988). *Cognitive Semantics*. California: University of California.

- Lakoff, G. & Johnson, M. (1980). *Metaphors We Live By*. Chicago: University of Chicago Press.
- Lagon-Zurich-Trondheim (2011). *Akan Dictionary*. (2nd ed.). Legon: University of Ghana.
- Lieber, R. (2009). *Introducing Morphology*. New York: Cambridge University Press.
- Lobner, S. (2002). *Understanding Semantics*. London: University of Dusseldorf.
- Murphy, L. (2010). *Lexical Meaning*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Okyere, B. A. (2012). *Golden English for Junior High Schools*. Kumasi: New Golden Publications.
- Osam, E. K. (2003). *An Introduction to the Verbal and Multi-Verbal System of Akan*. In D. Beermann and L. Hellan (Eds.). Proceedings of the Workshop on Multi-Verb Constructions. Trondheim Summer School 2003.
- Owu-Ewie, C. (2017). *Introduction to Traditional and Action Research*. Ajumako: College of Languages Education, Ajumako.
- Payne, E. T. (1997). *Describing Morphosyntax: A Guide for Field Linguists*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Pierce, M. (1995). *Language Learning and Social Identity*. Clevedon: Multilingual Matters.
- Riemer, N. (2010). *Introducing Semantics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Schneider, N. (2010). Computational Cognitive Morphosemantics: Modeling Morphological Compositionality in Hebrew Verbs with Embodied Construction Grammar. *Berkeley Linguistics Society*. Retrieved on 7/12/2018.
- Sekyi-Baidoo, Y. (2013). *Aspect of the Semantics of the Akan Phrasal Verb*. Winneba: University of Education, Winneba.
- Sekyi-Baidoo, Y. (2002). *Semantics: An Introduction*. Kumasi: Willas Press.
- Sweetser, E. (1990). *From Etymology to Pragmatics: Metaphorical and Cultural Aspects of Semantic Structure*. Newcastle-Britain: Athenaeum Press Ltd.
- Thakur, D. (2011). *Linguistics Simplified: Semantics*. New Delhi: Bharati Bhawan Publishers & Distributors.
- Thakur, D. (2010). *Linguistics Simplified: Morphology*. New Delhi: Bharati Bhawan Publishers & Distributors.
- The Bible Society of Ghana (2008). *TwerεKronkron: Akan Kasa mu*. Accra: Ghana.

Zeijlstra, H. (2013). *Negation and Polarity*. In M. den Dikken (Ed.). The Cambridge Handbook Of Generative Syntax 793-826. Cambridge: Cambridge University Press.



NKEKAHO I

DWUMADIE YI MU NSEMFUA NKABOM BI

Abahyεbɔne	Asennie
Abambuo	Asɔfodie
Abobɔadeε	Asubɔ
Abotire	Atɛmmuo
Abɔka	Atɛnnie
Abɔsobaa	Atopabuo
Abɔsoɔ	Atorɔdie
Adedie	Awerεhyεmu
Adwabɔ	Awudie
Afɛkubɔ	Bemdie
Ahyεaseε	Benabɔ
Ahennie	Bɔhyε
Akotiabɔ	Dammɔ
Amammuo	Dawubɔ
Anikyibuo	Dɛmdie
Animuonyamhyε	Duabɔ
Apoobɔ	ɛbεbuo
ɛkabɔ	Nkurobɔ
Fɛwdie	Nsedie
Gyedie	Ntoabɔ
Hwammɔdie	Osebɔ
Hyεberε	Sikadie
Kεtεasehyε	Sugyadie
Kobɔ	Yawdie

Korɔnobo

Yiedie

Kwaseabuo

Kyenku**bo**

Mmaab**o**

Mmarahyεbadwam

Mpaeb**o**

Nhyehyεeε

Nhyεsoo

Nkonimdie

Nkɔmhyε

Nkuranhyaε

Nkradie



NKEKAHO II

DWUMADIE YI MU ANANTEBO BI

Bɔ abusua	Bɔ wa
Bɔ abubuo	Bu ban
Bɔ adeɛ	Bu dɔ
Bɔ afipam	Bu ka
Bɔ anson	Bu mfumpaa
Bɔ atadeɛ ho	Bu mmara so
Bɔ ban	Bu nkotodwe
Bɔ boo	Bu nkɔmpɔ
Bɔ dwɛɛ	Bu nsa'
Bɔ hwii	Hyehyɛ hɔ
Bɔ hyeɛ	Hyɛ bankye
Bɔ hyire	Hyɛ kutupa
Bɔ kosua tafere	Hyɛ mu kena
Bɔ kuro	Hyɛ n'afono mu
Bɔ ma	Hyɛ no ma
Bɔ mmɔkwaa	Hyɛ nsa
Bɔ nkaɛɛ	Hyɛ nyinsɛn
Bɔ nkwan	Hyɛ takrawɔgyam
Bɔ no to hɔ	
Bɔ nwoma	
Bɔ paa	
Bɔ sese	
Bɔ sekan ano	
Bɔ tire nko	

